

Kvindehistorisk kildegennemgang af Bibliotheca Danica

vol. IV

SPROG OG LITTERATUR

Udarbejdet i forbindelse med forskningsprojektet:
Visibility; Women in Politics, Religion and the intellectual Sphere,
ca. 1400-1800.

af Mathilde Sonne.

Med støtte fra Carlsbergfondet.

CARLSBERG
FONDET



Indhold

Introduktion	4
Sprog og litteratur	5
Sprogvidenskab.....	5
Sprogvidenskab	5
Det Franske Sprog	5
Samtaler og Parleurer	5
Det Tydske Sprog.....	5
Grammatik.....	5
Det Engelske Sprog	5
Grammatik.....	5
Det Norske Sprog	5
Literatur	6
Den Græske og Romerske Literatur.....	6
Den Græske Literatur.....	6
Enkelte græske Forfattere.....	6
Den Romerske Literatur.....	6
Enkelte romerske Forfattere	6
Forfatteres samlede og blandede Skrifter	6
Samlede og blandede Skrifter idet danske Sprog.....	6
Af flere forfattere	6
Af enkelte forfattere	7
Samlede og blandede Skrifter idet tydske Sprog.....	7
Samlinger af Breve.....	7
Episke og lyriske Digte	7
Digte fra en ældre Tid (Folkebøger) oversatte fra forskellige Forfattere	7
Nyere latinske Digte.....	7
Danske Digte	8
Middelalderlige Viser.....	8
Nyere danske Digte.....	11
Samlinger fra flere Forfattere (Herunder Visebøger.).....	11
Danske Digte af enkelte Forfattere	12
Danske Digte uden Forfatternavn.....	16
Svenske Digte.....	17
Tydske Digte	17
Tydske Digte uden Forfatternavn.....	18
Hollandske Digte.....	19
Engelske Digte.....	19
Franske Digte.....	19
Den dramatiske Literatur	20
Samlinger af Skuespil fra forskellige Sprog	20
Danske Skuespil.....	24
Samlinger af danske Skuespil	24

Enkelte danske Skuespil.....	25
Danske Skuespil uden Forfatternavn	31
Svenske Skuespil.....	31
Tydske Skuespil med Forfatternavn.....	31
Engelske Skuespil	34
Franske Skuespil.....	35
Enkelte franske Skuespil.....	35
Italienske Skuespil	38
Spanske Skuespil.....	40
Balletter og Pantomimer	40
Romaner og Fortællinger	41
Tidsskrifter af belletristisk Art.....	41
Samlinger af Romaner og Fortællinger i flere Sprog	42
Danske Romaner og Fortællinger.....	42
Med forfatternavn.....	42
Uden forfatternavn.....	44
Tydske Romaner og Fortællinger.....	44
Samlinger.....	44
Med forfatternavn.....	44
Uden forfatternavn.....	49
Engelske Romaner og Fortællinger	49
Med forfatternavn.....	49
Uden forfatternavn.....	50
Franske Romaner og Fortællinger	50
Med forfatternavn.....	50
Uden forfatternavn.....	52
Spanske Romaner og Fortællinger.....	53
Italienske Romaner og Fortællinger	53
Russiske Romaner og Fortællinger	53
Østerlandske Fortællinger	53
Folkebøger.....	53
Ordsprog, Eventyr, alvorlige og lystige Historier og Indfald m. m.	55
Eventyr.....	55
Muntre og lystige Historier	56
Historier af forskjelligt Indhold: Kjærlighedshistorier, moralske Historier, sørgelige Historier, Spøgelsehistorier etc.	57
Fortællinger om Mord og andre gruelige Begivenheder.....	58
Satirer.....	58
Literær- og Literatur-Historie	58
Danske Bogfortegnelser og Forfatterlexica.....	58
Dansk Litteraturhistorie	58
I Almindelighed.....	58
Boghandler-Kataloger.....	59
Forskellige offentlige Institutioners Bibliotheker.....	59
Bogauktions-Kataloger over Bøger tilhørende.....	59
Forklaring over de vigtigste brugte Forkortelser	60

Introduktion

Nedenstående oversigt er udarbejdet på baggrund af *Bibliotheca Danicas* fortegnelse over dansk litteratur fra perioden 1485 til 1830. Dette dokument dækker sektionerne Sprogvidenskab og Literatur, som kan findes i bd. IV af *Bibliotheca Danica*.

Kildematerialet i denne sektion rummer bl.a. bøger i sproglære, men størstedelen udgøres af skønlitterært materiale. Det omfatter bl.a. digte, skuespil, romaner og eventyr på dansk såvel som på fremmedsprog, hvor kvindelig fremstilling eller tematiseres. Dette inkluderer også en række værker, hvor et kvindenavn indgår i titlen. En stor del af de kvindelige forfattere, der optræder i *Bibliotheca Danica*, er repræsenteret i denne sektion.

Udvælgelsen af kilder til oversigten bygger på en bred vurdering af potentiel relevans for kvindehistorisk forskning. Læsningen har især haft fokus på temaer som køn, ægteskab, seksualitet, graviditet, moderskab, opdragelse og ikke mindst værker forfattet af kvinder. Værkerne er udvalgt på baggrund af en vurdering af titel og forfatternavn, hvilket betyder, at værker med kvindehistorisk indhold, men uden tydelige indikatorer herpå i titel eller forfatternavn, kan være udeladt. I visse tilfælde kan det være relevant at konsultere originalbindet for at undersøge, om der findes yderligere relevante tekster, som ikke er medtaget her, fordi titlen ikke umiddelbart signalerer relevans. Over- og underoverskrifterne følger *Bibliotheca Danicas* egen kategorisering af kilderne. Ønsker man at gå i dybden med en bestemt overskrift, kan man derfor finde det tilsvarende afsnit i den oprindelige fortegnelse. Værkernes titel er gengivet i den originale ordlyd fra *Bibliotheca Danica* inkl. forkortelser m.m. En forklaring over de vigtigste anvendte tegn og forkortelser kan findes bagerst i oversigten.

[Alle bindene kan tilgås online via Det Kgl. Bibliotek her.](#)

Sprog og litteratur

Sprogvidenskab

SPROGVIDENSKAB

Det Franske Sprog

Samtaler og Parleurer

Høyer, Margrethe Cathrine, Franske Sprogøvelser. Choix d'entretiens français à l'usage de la Jeunesse et surtout des dames; de Mozin, med Dansk Oversættelse. Hvortil er føiet en Udsigt over de bøielige Ords Forandringer, i tabellarisk Form, og et alfabetisk Register over Partiklerne m. m. Kbh. 1819. [Med kobberst. Titelblad.]

Det Tydske Sprog

Grammatik

Hjort, Peder, Kortfattet tydsk Sproglære til Brug for de første Begyndere især i Borger- og Pige-Skoler. Kbh. 1828. P.

Det Engelske Sprog

Grammatik

Bertram, Carl, The Royal English-Danish Grammar eller Grundig Anvisning til det Engelske Sprogs Kundskab: hvorledes samme paa en let og vis Maade skal læses, tales, skrives og kiendes, i 3 Tomer, bestaaende af 1. En fuldstændig Engelsk Grammat., 2. En grundig Anvisning at læse og tale det Engelske Sprog, 3. Et Begreb om det Engelske Sprog og dets Literature. Kbh. 1753. [Med Kobberst. og Vignet.] [1. Tome har særsk. Titelbl. med Titel: 1. Deel: eller Den Engelske Sprogkunst. Sst. o. A. 2. Tome ligeledes, med Titel: 2. Deel: eller En grundig Anviisning til at læse og tale det Engelske Sprog; indeholdende 1. Vocabularium, 2. Phraser [hermed begynder en ny Signat. og Paginering], 3. Samtaler, 4. 365 Engelske Ordsprog, 5. 450 select Thoughts & Maxims. [Denne Deel har særsk. Titelbl., Signat. og Pagin., samt Dedication til Dronning Lovise, dat. Copenh. July 3d. 1751. Titelen er: Ethics from several Authors, the words accented. Cph.1751.], 6. 30 móral Fables [med fortsat Sign. og Pagin.], 7. 15 Stories moralized [Ligel.]. Sst. 1753. 3. Tome har ligel. særsk. Titelbl., med Titel: Volume the Tird or a View of the English Tongue and Style, from the best English Authors. Cph. 1753.]

Det Norske Sprog

E. P. [ø: Pontoppidan, Erik Ludvigsen], Glossarium norvagicum eller Forsøg paa en Samling af saa danne rare norske Ord som gemeenlig ikke forstaaes af danske Folk, tilligemed en Fortegnelse paa norske Mænds og Qvinders Navne. Det fælles Sprog til Oplysning og Forbedring. Bergen 1749

Literatur

DEN GRÆSKE OG ROMERSKE LITERATUR

Den Græske Literatur

Enkelte græske Forfattere

Clausen, H[ans] Chr., dionysius den halikarnassers Fortælling om Roms Damer eg Fruentimre, der reddede deres Fædreneland fra at falde i fiendtlige Hænder. Oversat paa Dansk og forsynet med Anm. Odense 1808.

P. [p: Paus, Hans], Charicleæ en Æthiopisk Princessis besynderlige Aventures og Hændelser. Skrevne først paa Græsk af heliodoro. Biskop udi Tricca. og nu paa Dansk oversat. Kbh. 1746.

En meget skøn og lystig Historie, om tuende førstelige Personer, Theagene og Chariclia, hvilcke aff en tuctig og tilbørlig Kierliglied haffe inderlige elsket hinanden. U. St. 1636. [M. xylogr. Titelv.] (K. B.) — U. St. 1666. [Lgl.] (U. B.) [Romanen behandlet som Folkebog.]

Den Romerske Literatur

Enkelte romerske Forfattere

Rose, Chr., P. Ovidii Nasonis Heroum et Heroidum epistolæ, det er: Elskende Førstinders Sørge- og Klage-Breve, og elskende Førsters og Førstinders Kierligheds-Breve af det latinske Sprog i lige mange Vers oversat. Kbh. 1703. 4. [Kierlighedsbrevene have særskilt Titelblad: Elskende Førsters og Først-Inders Kierligheds Breve. Kbh. 1703.]

N. F. B. [p: Niels Fr. Bang], Hore-List, aabenbaret udi Ovid: 8. Eleg: Amor: Libr. 1. imod den Rufferske Dypsa, som vilde forføre hans i Kiæreste Corine til Horerie, oversat i danske Vers efter Originalen, saavelsom og efter en fransk Version trykt til Paris 1676 chez Claude Audinet. U. St. Trykt i dette Aar. P.

Falster, Chr., Publii Ovidii Nasonis Klage-Breve over sin u-lyksalige Landflygtighed til Keyser Augustum. Hustru og andre Venner, forfattede udi fem Bøger og udi vort danske Sprog oversatte. Kbh. 1719. — 2. Gang oplagt, og med Flid igiennem seet. Kbh. 1726. — 3. Gang oplagt og med Flid corrigeret. Kbh. 1738.

Eilschow, Frid. Chr., Et kongeligt Portrait, laant af en keyserlig Hof-Tiener i Rom [p: Oversættelse af L. A. Seneca om den fyrstelige Naade] til at forestille en stor Monarches Mildhed i Danmark, da Kong Friderich den Femte tilligemed Dronning Lovise holdte deres hellige Salvings-Fæst, paa Friderichsborg Slot d. 4. September 1747. Kbh. u. A. 4. P.

[Rathje, Matth.], Andria eller Pigen fra Andros. En Komedie af P. Terentius. U. St. o. A. [Kbh. 1796.] (U. B.)

FORFATTERES SAMLEDE OG BLANDEDE SKRIFTER

Samlede og blandede Skrifter idet danske Sprog

Af flere forfattere

Nytaarsgave for Damer. U. St. o. A. [Kbh. 1792.] [Med kobberst. Titelbl. og Noder.]

Nytaarsgave for Damer 1793—99. Paa S[imon] Pouelsens Forlag. U. St. [Kbh.] [Med kobberst. Titelvignet og Noder.]

Nytaarsgave 1800—1802. En Fortsættelse af Nytaarsgave for Damer. Samlet og udgivet af S[imon] Poulsen. Kbh. [Med kobberst. Titelvignet.]

Nytaarsgave 1803—1807. Samlet og udgivet af Simon Poulsen. Kbh. [Med kobberst. Titelblad.]

Haandbibliothek for det smukke Køn. Originale prosaiske og poetiske Arbeider.
1—4. Bd. Et Tillæg til Nytaarsgave for Damer for 1794—97. Kbh.

[Bruun, Malte Conr.], Kritiske Randgloser til Nytaarsgave for Damer 1794.
Tilgnede S. Poulsens høirøstede Bog-Udraaber Tode; den umistænkelige
Dommer Sander; den korrekte sparsomtskrivende Haste; som en Nytaars-
Skienk af en gammel afdanket Recensent. Kbh. 1794. P.

Nytaarsgave for Fruentimmer 1797. Kbh.

Nytaarsgave for unge Piger af den lavere Middelstand, fornemmelig for
Hovedstadens Tjenestepiger. Kbh. 1797. (U. B.)

Gefion, Nytaarsgave for 1826, udg. af Elisa Beyer. (Med kgl. Skuespillerinde Mad.
Andersens Portrait. [Kobberst.]) Kbh. — for 1827. (Med Instructeur og kgl.
Skuespiller Frydendahls Portrait.) Kbh.

Af enkelte forfattere

Biehl, Charlotta Dorothea, Brevvexling imellem fortrolige Venner. 1—3. Tome.
[Kbh. 1788.]

Irgens, Hanna, Orfanina. Digtninger. Kbh. 1822.

Voigt, Sophia, Fortællinger og Poesier. Kbh. 1827.

Samlede og blandede Skrifter idet tydske Sprog

Brun, Friderike, Prosaische Schriften. Mit Kupfern. Erstes—viertes Bändchen.
Zürich 1799-1801.

Klopstock, Margaretha, Breve fra Døde til Levende. Oversatte af det Tydske. [Med
Fortale af Jens Schelderup Sneedorff.] Sorøe 1760. [Med fortsat Paginering og
Signatur følger: Abels Død, et Sørgeespil, Trende aandelige Sange og: et
Fragment af en Samtale.]

Samlinger af Breve

Breve af Babet. Sevigne. Pom padour. Et tydsk Fruentimmer til Gellert. Racine.
Rabener til Cramer, Gellert, Giseke, Hagedorn, Weisze, tilligemed en kort
Anviisning til at skrive smukke Breve. Oversatte ved H[ans] J[ørg.] Birch. Kbh.
1777.

Breve fra Mad. du Montier til hendes Datter Marquisen af *** tilligemed Svarene.
Oversat af det Franske. 1—2. Deel. Kbh. 1773—74.

EPISKE OG LYRISKE DIGTE

Digte fra en ældre Tid (Folkebøger) oversatte fra forskellige Forfattere

Persenober. En lystig oc skøn Historie paa Riim, om Konning Persenober oc
Drotning Constantianobis. Lystig at høre oc læse. Nu nylige offuerseet oc
corrigerit, rettere end hun vaar før, [af Henr. Christensen]. Kbh. 1572. [Med
Træsnit.] — Sst. 1700. [Med Titelvignet.]

Nyere latinske Digte

[Carstens, Adolph Gotth.], Carmina Amicis. [Hafn. 1790.] P.

Efterrættig Samtale imellem den brændende Phyllis og den svalende Annecke, til
fuldkommen Oplysning, nyttig Lærdom, god Formaning og tilforladelig
Advarsels Regler for unge og gifte-siuge Piiger, i Oversætning og Anledning af
den berømte Hollandske Poet, Jacob Catz, hands fordum derom saaledes
forfattede og ved Trykken udgangne fortræffelige Latinske Vers. Kbh. 1789. P.

[Luxdorph, Bolle Willum], Carmina. Havn. 1775. 4. [Med 1 Kobberst.] — Editio
secunda, auctior. Hafn. & Lips. 1784. 4. [Lgl.]

[Sadolinus], Johs. Georgii, Epithalamium in honorem nuptiarum D. Johannis Francisci Ripensis et Mariæ filiæ V. C. Laurentij Olai Bagij. Eiusdem Fasciculus Apollinaris. Witeb. 1566.

[Sporon, Fr. Gottl.], Carmina. [Hafn. efter 1802.] P. — Carmina [amicis.] [Hafn. efter 1802.] P.

Danske Digte

Middelalderlige Viser

Den I. Part Tragica eller gamle danske historiske Elskoffs Vjser, som ere lagde om saadan Kierligheds Øffvelse, som haffver taget en tragiske eller sørgelig Ende [samlet af A. S. Vedel og udg. af Mette Giøel. Kbh. 1657. — Samme Bog, paa sidste Side trykt Register.

Aage og Else, en gammel Ballade, udgivet af K. L. Rahbek, som Prøve No. 2 paa den ny Skikkelse, hvori Abraham son, Nyerup og Rahbek agte at udgive den saa kaldte Kjempeviser. Kbh. 1810. [Med Melodi.] P.

En smuk nye Viise: Agnete hun ganger paa Høielands Broe. Kbh. u. A. 4 Bl.

Skøn Anna, en Konges Daatter af Engeland, som bleff udi sin Barndoms Aare af Røffvere bortstaalen og sold en Herre aff Meckelnborg, . . . U. St. 1648 4 Bl. [Med Titelv.] (K. B.) — U. St. 1677. 4 Bl. [Lgl.] — U. St. Trykt i dette Aar. 4 Bl. [3 forsk. Udgaver.]

En meget deylig og saare skøn historiske Viise om Axel Tordson og Voldborrig Immers-Datter. U. St. 1708. (U. B.) — Prentet i Kbh. u. A. (U. B.) — Forsk. Udgave. [Titelbl. mgl.] (U. B.) - U. St. 1755. [Bl. 8 mgl.] — U. St. Trykt i dette Aar. [3 forsk. Udgaver. Bl. 11 mgl. i den ene] — Forsk. Udgave. [Titelbl. og sidste Blad mgl.] Alle: 12 Bl. — 3 Fragmenter af samme Viise i 3 forsk. Udgaver: 5, 5 og 8 Bl. [O. m. T.:]

Alle Baand ere for svage til at binde Kierlighed. En historisk Viise om Axel Tordson og Voldborg Immersdatter. Hadersl. 1786. (U. B.) — Sst. 1799. — 2 forsk. Udgaver. [Titelbl. mgl.] (U. B.) Alle: 12 Bl. [O. m. T.:]

Axel Thordsen og skøn Valborg, en norsk Ballade, med Anmærkninger af R. Nyerup; som Prøve paa en ny Skikkelse, hvori Abrahamson, Rahbek og Nyerup agte at udgive den saa kaldte Kjempeviser. Kbh. 1809.

En tragoedisk Viise om Herr Biørn Stoldener og Liden Kirstin, som begge for deres Kierlighed til hverandre ynkelig skildtes ved Livet. Begynder: Imellem Sønderborg og Als. U. St. Trykt i dette Aar. 4 Bl. (U. B.)

En meget deylig og saare angenem historisk Viise om en berømt Ridder ved Navn Bryning, og en Prinsesse af Engeland, Kong Edwards Datter, som begge efter hans Død komme til lykkeligt Ægteskab . . . U. St. Trykt i dette Aar. 8 Bl. [4 forsk. Udgaver.] — Kbh. u. A. hos L. N. Svares Efterleverske. 8 Bl. (U. B.) [O. m. T.:]

En meget skøn historisk Viise om en berømt Ridder ved Navn Hr. Bryning og en Prinsesse af Engeland, U. St. Trykt i dette Aar. — [O. m. T.:] En skøn historisk Viise om en berømt Ridder U. St. Trykt i dette Aar. (U. B.) Begge: 8 Bl. [O. m. T.:]

En historisk Viise om den berømte Ridder Hr. Brynning og Prinsessen af Engeland . . . Kbh. u. A. hos P. W. Tribler. 8 Bl. — om Ridderen Hr. Brynning og Prinsesse Marie af Engeland, Kong Edvard den Andens Datter, Kbh. u. A. 8 Bl. [2 forsk. Udgaver.]

En gammel Viise om Kong Waldemars Frierie til Kongens Daatter af Bøhmen, som kaldtes Dronning Dagmar. U. St. Trykt i dette Aar. 4 Bl. [Med Titelv.]

Trende historiske Viiser om gammeldags Ærlighed og oprigtig Kiærlighed. 1. Om Dronning Dagmars Hiemfærd til Danmark. 2. Om hvorledis hun spaaes af en

- Havfrue. 3. Om samme Dronnings dødelige Afgang. Kbh. u. A. hos Morten Hallager. 4 Bl.
- Tvende gamle Vijser. 1. Dan Konning lader en Havfru gribe. 2. Hvorledis Dronning Dagmar spaaes af en Havfru, at hun skulle døe udi Barselseng. U. St. 1704. 4 Bl. (U. B.)
- Tvende gamle Viser. 1. Dan Konning lader en Havfrue gribe. 2. Dronning Dagmar ligger i Ribe siug. U. St. 1714. — U. St. Trykt hos J. J. H. — U. St. Trykt i dette Aar. [4 forsk. Udgaver; den ene mgl. Titelbl.] Alle: 4 Bl. — [O. m. T.:] Tvende meget smukke Viiser. Odense u. A. hos P. W. Brandt. 4 Bl.
- Tvende skønne Viiser. 1. Om den fromme Dronning Dagmar hendes Hiemfærd til Danmark. 2. Dronning Bengerd, hendes Anslag og Endeligt. U. St. Trykt i dette Aar. 4 Bl.
- En skøn historisk Viise, hvorledes en Bonde-Hustrue ved Navn Elline [af Villenskov] frelser en fortryllet Ridder og hendes Daatter siden blev Dronning i Engelland: Der ligger en Vold i Vesterhav. U. St. Trykt i dette Aar. 4 Bl. (U. B.)
- Ægteskabs bestandige Troeskab ved langvarig Skilsmisse, udi Hr. Eszberns og Frue Sitzels Exempel . . . forestillet. Kbh. 1687. (U. B.) — U. St. 1705. (U. B.) — U. St. 1710. (U. B.) — U. St. 1718. (U. B.) — Kbh. u. A. hos L. N. Svares Enke. 4 Bl. — U. St. T trykt i dette Aar. Alle: 4 Bl. [Med Titelv.]
- En lystig historiske Vjse om Herr Eskild. Hvorledis han locket liden Kirstin, Herr Peders Stiff-Daatter . . . Kbh. 1666. — Sst. 1682. [Med Titelv.] — U. St. Trykt i dette Aar. [Lgl.] Alle: 4 Bl. (U. B.)
- En lystig Viise om Falqvor Lodmansøn, hvorledes han lod sit Liv for Dronning Hellevig. U. St. Trykt i dette Aar. 4 Bl. [Med Titelv.]
- Jomfru Gunders Vjse aff Sødrings Gaard. Kbh. 1647. (K. B.) — Sst. 1679. [def.] — Sst. 1688. — Sst. 1686. — Sst. 1692. — Sst. 1697. Alle: 4 Bl. [Med Titelv.] (U. B.)
- En smuck Vjse hvor udi trofast oc retscaffen Kierlighed lader sig tilsuene [o: Visen om Hagbard og Signe]. U. St. Prentet Aar 1665. 8 Bl. [O. m. T.:]
- En smuk Vjse om Habor Konge Søn oc stolten Signe Liid, hvorudi trofast og . . . Kbh. 1672. (U. B.) — U. St. 1708. (U. B.) — U. St. 1710. — U. St. Trykt i dette Aar. Alle: 4 Bl. [Med Titelv.]
- Tvende nye lystige Viiser. 1. Jomfru Hedde Lille. 2. Hvad kan jeg meere. U. St. Trykt i dette Aar. 4 Bl. [Med Titelv.]
- Tvende lystige nye Kiempe-Viiser. 1. Om 12 Kiemper paa Dovre-Field [Dronning Ingeborgs Brødre], 2. Jeg lagde mit Hoved til Elver-Høy. U. St. Trykt i dette Aar. 4 Bl. — Kbh. u. A. hos L. N. Svares Efterleverske. 4 Bl.
- Fire verdslige Viser. 1. Sex runde Aar. 2. Paa Lindholms Bierg, der stander en Lind. 3. Liden Kirsten sidder ved Dronningens Bord. 4. Falske Gemytter. U. St. Trykt i dette Aar. 4 Bl.
- En nye lystig Vise, om Her Laves og Her Joens Kamp om liden Kirsten. U. St. 1710. 4 Bl. [Med Titelv.] — U. St. o. A. hos J. J. H. 4 Bl. [Lgl.] — Kbh. o. A. hos L. N. Svares Efterleverske. 4 Bl. — Samme Vise forsk. Udgave. 4 Bl. [Titelbl. mgl.]
- Brude-Vers, uddraget af Peder Syvs Samling [o: Visen om Her Lave og Her Jon]. U. St. o. A. 6 Bl. [Med et kobberst. Blad.]
- Trende lystige Viser. Om Herr Laves og Herr Jons Kamp angaaende liden Kirsten. 2. Min Lyst er ey at sidde i Buur. 3. Hvem skal man i Verden forlade. U. St. Trykt i dette Aar. 4 Bl. (U. B.)
- En lystig ny Vjse om Her Lovmand oc stolt Ingerlild, oc hvorledis Her Thor drucke Bryllup med hende. LT. St. 1689. 4 Bl. (U. B.) — U. St. Prentet i dette Aar. 4 Bl. [Med Titelv.]

- En ny Vise om Manglus og Trolld-Jomfruen i Rendsburg. — Jeg eensom i mit Kammer sad, af Athelia Barnewitz. [Kbh.] u. A. hos P. W. Tribler. 2 Bl.
- En smuck subtilig Vise om Dronning Margrete, hvorledis hun vandt Sverrige til Danmark. U. St. 1693. (U. B.) — U. St. 1708. — U. St. Trykt i dette Aar. [Med Titelv.] — Kbh. u. A.
- En ny Elskows Vijse, hvorledis Her Morten hafde forloftet sig med Stolt Lutzelille, oc hvorledis hans Fader forskickede hannem . . . U. St. 1686. 4 Bl. [Med Titelv.] (U. B.)
- Tvende historiske Viser. 1. Om Olger Danske og den stærke Kong Tiderik van Bern, hvorledes de stridde mod hverandre. 2. Om et ugudeligt Menneske, navnlig Johannes, som solgte sin frugtsommelige Kone til Mordere. U. St. Trykt i dette Aar. 4 Bl. (U. B.)
- Tvende nye Tragoediske Viiser. 1. Herr Peder han spurde sin Moder til Raads. 2. Herr Adelbrand rider til Lenelills Gaard. U. St. 1700. (U. B.) — U. St. Trykt i dette Aar. Begge: 4 Bl. [Med Titelv.]
- Ubetenksomhed falder ilde ud, og en alt for utidig Sporskhed foder tit Beskiemmelse af sig, viist udi de herudi anførte Exempler af tvende gamle Helte-Sange, udi det første om Her Peder og liden Kirsten, og udi det andet om Her Tygge Hermansen og Jomfru Mette Lille U. St. Trykt Aar 1722. 4 Bl.
- En ny Vijse om Herr Peder oc Liden Kirstin. Kbh. 1693. — U. St. 1697. — U. St. 1720. Alle: 4 Bl. [Med Titelv.] (U. B.)
- Ribolt en Græfue Søn oc Frøycken Guldborg. Her effterfølger en smuck gammel Vjse, er dictet om en fordom Hedenske Kongis Daatter, oc hun hede Frøycken Guldborg, som bleff udtagen aff Kalløe, oc bleff naaed paa Rosted Marck, som ligger ved Følle-Mølle U. St. 1641. 7 Bl. (K. B.)
- Tvende lystige Borgestu Vijser. 1. Ørnen sidder paa høyen Hald. 2. Hvorledis Riber Ulf locker sin Hoszbondis, Iver Skioldsons Daatter . . . U. St. 1697. 4 Bl. [Med Titelv.] (K. B.)
- En smuck lystig Vjse, hvorledis Samson bortførde Kongens Daatter . . . Kbh. 1645. 4 Bl. [Med Titelv.] (K. B.) [O. m. T.:]
- En merckelig Vjse, om en Kiempe, som kaltis Samson, hvorledis hand voldførte en Konges Daatter. Kbh. 1697. (U. B.) — U. St. Trykt i dette Aar. [Med Titelv.] — U. St. o. A. hos N. C. H. [Lgl.] — Samme Vise, kun Bl. 3. [Forsk. Udg.] Alle: 4 Bl.
- Tvende historiske Viser. 1. Om den Kæmpe Samson, som voldførte en Konges Daatter og dræbte sin egen Moder. 2. Om Herr Peder og liden Kirstin, som begge skildte sig selv ved Livet. Hadersl. u. A. 4 Bl. (U. B.)
- En saare skøn Kæmpe-Vise om Svend Vonved, hvorledes hans Moder Adelin ryster ham ud med en underlig Signelse, at han skal drage ud for at hevne sin Faders Død . . . U. St. Trykt i dette Aar. 4 Bl. (U. B.)
- Tvende skøne ny Vijser. 1. Taffvelbord oc hans Fæstemøe. 2. Om en af Kierlighed indtagen Person . . . Kbh 1673. 4 Bl. (U. B.)
- To skønne aandelige Viiser. 1. Jomfru Thore: Jfr. Thore lille gaaer sig i Avelgaard. 2. Om Verdens Svig og falske Venner: Jeg gik mig udi Rosens Lund. U. St. Trykt i dette Aar. 4 Bl. [Med Titelv.] [Trykt B. D. I, 370.]
- Tvende lystige Viiser. 1. Om Torkild Trundesøn og stolten Adelutz. 2. Om stor Kvinde-Troskab og Kiærlighed. U. St. 1706. 16 Bl. [Med Titelv.] (U. B.) — LT. St. Trykt i dette Aar. 12 Bl. [Lgl.] — U. St. 1737. 16 Bl. [Lgl.]
- Tvende ny Viiser. 1. Om en Ivongis [af Babylon] 24 Sønner, som begaf dennem fra Faderen til Seylatz. 2. Om en Jomfru, som skulde bortførís paa de hedenske Lande. LT. St. Trykt i dette Aar. 4 Bl.

- Trende nye og meget smukke Kierlighedsviiser. 1. Ach sig mig min Engel. 2. Dydigste Dukke. 3. Broder talte til Søster sin U. St. Trykt i dette Aar. 4 Bl. [Med Titelv.]
- Trende Sørge-Viser. 1. Jeg veed saa riig en Ridder. 2. Under Lindens Skygge. 3. Der sad to Fruer og virkede Guld. U. St. Trykt i dette Aar. 4 Bl.
- En smuck Vise om en Kongs-Datter, hvorledis hun af sin Stif-Moder, ved Troldoms-Konst, blev forvandlet til en Nattergal . . . U. St. 1721. [Med Titelv.] (U. B.) — U. St. Prentet i dette Aar. [Med en forsk. Titelv.] (U. B.) — U. St. Trykt i dette Aar. [Vignet som i den første.] (U. B.) — Kbh. u. A. hos L. N. Svares Efterleverske. Alle: 4 Bl.
- Tvende aandelige Viiser: 1. En Qvinde af Samariæ Land. 2. Der stod en Qvinde at øse Vand. U. St. Trykt hos J. J. H. 4 Bl. [Med Titelv.] (U. B.) — En forsk. Udgave. [Titelbl. mgl.] 4 Bl. (U. B.)
- En deylik og lystig Vise om en Grefve udi Rom, som bleff fangen i Hedenskabet, oc maatte drage Ploug, hwilcket Fængsel han bleff qujt formedelst hans fromme Hustrues Behendighed. U. St. 1663. (U. B.) — Kbh. 1697. [Med Titelv.] — U. St. 1711. [Lgl.] (U. B.) — Kbh. u. A. hos L. N. Svares Efterleverske. — [O. m. T.:] En historisk Vise om en Greve . . . Hadersl. u. A. Alle: 4 Bl.
- En smuk tragoedisk Viise om en Jomfrue, som blev overtalet af en Ridder til at følge med ham, hvor han lovede hende, at hun aldrig skulde lide Sorg eller Nød . . . componeret af J. T. Sl. Hadersl. u. A. 4 Bl. (U. B.)

Nyere danske Digte

Samlinger fra flere Forfattere (Herunder Visebøger.)

- Samling af adskillige moralske Sange, nye og lærerige Oder og Arier for det smukke Kiøn. Aalborg 1771. P.
- [Viser udgivne af Efterslægtsselskabet, Kbh. 1786 —88, mimererede No. 1—19.] Alle: Kbh. L. N. Svares Efterleverske. 4 Bl. [1. En nye Vise om Bonden Jeppe. 2. Den glade Jespers Viise. 3. Tvende nye Viiser, til Tidsfordriv for alle raske Søemænd. 4. En Vise om den skotske Oberst Zinklar. 5. Samtale imellem tvende gifte Mænd, Jens og Andres og Pebersvenden Mads om Drukkenskab. 6. En gandske nye Viise, for alle kiække . . . Matroser. 7. En gandske nye Viise om Lydighed mod Øvrigheden. 1786. 8. Et utugtigt Qvindfolks Klagesang. 1786. 9. En nye Vise, om det fæle Spøgelse paa Kirkegaarden. 1786. 10. En nye Viise om Opmuntring for Almuen. 1787. 11. En nye Viise om den smukke Bondepige Maren. 1787. 12. En nye Viise om Ungersvenden Mads. 1787. 13. En nye Viise om hvorlunde Enhver . . . er forpligtet til Arbejdsomhed. 1787. 14. En nye Viise om det gamle Ordsprog: En god Opdragelse er det beste Arvegods. 15. En sandfærdig nye Viise, om den fromme Islandske Bonde som drog i Pillegrimsfærd. 1787. 16. En gandske nye Plovmands-Viise, samt en Høeslets-Viise. 17. En nye Viise, om den raske Land-Soldat. 18. En nye Viise om en slem Sygdom og en haard Cur. 1788. (U. B.) 19. En nye Viise om Frederikshalds Æreminde. (U. B.)]
- Samling af muntre Sange for den nordlandske Ungdom af begge Kiøn, til Lærdom og Sinds Opmuntring ved Arbejde- og i Hvilestunder i Skolen. Udgivet af Simon Kildal. Bergen 1799. P.
- Sange for Kongens Livjægerkorps, i Anl. af Krigen mellem Danmark og England 1807. Udgivne til Bedste for faldne Krigeres Koner og Børn ved Chr. Michaelsen. Kbh. P.
- Sange for Ungdommen af begge Kjøen til Brug i Kjøbsted- og Landsbyskoler. Samlet og udgivet af Jens Andreas Bramsen. Kbh. 1815.
- Harmonia, eller nyeste Visebog for Damer. En Samling af udvalgte Sange til bekendte og yndede Melodier, tildeels fra de nyeste Syngestykker. Samlet og

udgivet af A[ndr.] P[et.] Liunge. Kbh. 1820. — Sst. 1821. 2. betydelig forøgede Udgave. (Med Musik.) [Udgivet af Samme.] [Med Titelk.] (U. B.) - 1822. En Fortsættelse af den under samme Titel for Aaret 1821 udgivne Samling. (Med Musik.) Kbh. P.

Ny Harmonia, eller nyeste Visebog for Damer. Indeholdende udvalgte Romancer og Sange til bekjendte og yndede Melodier, tildeels fra de nyeste Syngespil. Udgivet af A. P. Liunge. Første Samling. Med et Titelkobber. 1821. Kbh. — Anden Samling 1822. Kbh. — For Aaret 1823. Kbh. [Med et Titelkobber.] — For Aaret 1824. Kbh. [Lgl.] — For Aaret 1826. Kbh. P. — 1—3. Samling, anden Udgave. Kbh. 1824. [Har ogsaa et kobberst. Titelbl. Hver Samling har særskilt Paginering.]

Nyeste Harmonia eller Visebog for Damer. Indeholdende udvalgte Romancer Tredie forøgede og forbedrede Udgave. Med tilhørende Melodier. Kbh. 1823. — Fjerde forøgede Udgave. Med tilhørende Melodier. Kbh. 1825. — Nyeste Harmonia eller Visebog for 1828. En Samling af udvalgte Sange til fortrinlige og yndede Melodier, tildeels af de nyeste Vaudeviller. (Et Tillæg til Visebogen for 1825). Med tilh. Mel. Kbh. — Nyeste Harmonia eller Visebog for Damer for 1828. Indeholdende et Antal af 355 Sange til fortrinlige og yndede Melodier. Femte, betydeligt forøgede Udgave. Med tilhørende Melodier. Kbh. — For Aaret 1829. Indeholdende Sangene af Elverhøi og andre i Anl. af Formælingen forfattede Sange, En Fortsættelse af Nyeste Harmonia for 1828. Kbh. [3—5. Udgave er af Joh. Pet. Rasbech.]

Lyra eller Samling af fortrinlige Melodier til yndede danske Viser, Romancer og Operasange. Første[—femte] Hefte. [Udgivet af Joh. Pet. Rasbech.] Kbh. u. A. [Hører til Harmonia eller nyeste Visebog for Damer, Noderne ere stukne i Kobber. Hvert Hefte har særskilt Paginering.]

Melpomene eller Nyeste Ariebog for Damer 1821. Indeholdende Arbejder af berømte og yndede Digtere. Samlet af P. Thorsen. Kbh.

Visebog for unge Piger af Almuestanden. Som en passende Flidsbelønning i Skolerne, paa Anmodning samlet og udgivet af A. F. Elmquist. Aarh. 1828. (U. B.)

Danske Digte af enkelte Forfattere

[Bagge, Oluf Olufsen], Cleon og Marie eller Nærings-Sorg. Kbh. 1809. 4 Bl.

Baggesen, [J.], Dansk Søem ands Sang Hertuginde Lovisa Augusta helliget. Kbh. 1801. 2 Bl.

—, Orlogs Sang for Dannemarks Søekrigere. [Kronprindsessen, Maria,helliget.] Paris [1801]. 2 Bl.

Baggesen, Den opstandne Sang. Et Blomst. Hds. Kgl. Høih. Kronprindsesse Caroline helliget d. 28. Octbr. Kbh. 1815. 2 Bl.

[Balling, Emanuel], En ny Vise om Oles Frierie til Fader Mikkels Datter. Kbh. u. A. [efter 1791.] 4 Bl. [2 forsk. Udg. Den ene def.]

Berg, Sophia. En Samling af Vers og Poesier, sammenskrevne ved adskillige Leiligheder. Kbh. 1785.

Biering, Christian Gormsen, Ode til Jomfruerne ved Carl Gotfr. Bildhugger. U. St. o. A. [Kbh. 1767.] P. — Andet og forøget Oplag. U. St. o. A. P.

[—], Apologie for Jomfruerne fra Cupido. Kbh. u. A. P.

[—], Ode til Ungkarlene fra Fruentimmeret. U. St. o. A. P.

[—], Forligelses-Ode til Jomfruerne og Uungkarlene af Cajus Bundtmager. U. St. o. A. P.

[—], Ode til Kieresten. U. St. o. A. P.

[—], Ode fra Kieresten. U. St. o. A. P.

- [—], Odo de snilde Koner til Ære. U. St. o. A. 4 Bl.
- Bjørnsrud, Kn. Tollefsen, En mærkværdig ny Vise om en ung Pige, som tog en hastig men god Afsked fra Verden. [Kbh.] u. A. (P. W. Tribler.) 2 Bl.
- [Bording, Anders], En meget smuk og ny Elskovs-Vijse, hvorudi den bedrøvede Coridon klager over sin skønne Galathes ubestandige Kierlighed. [Min skønne Galathe.] U. St. 1698. 4 Bl. [Træsn.]
- Vinterblomster. Nytaarsgave for begge Køn af N. T. Bruun 1813. Kbh. — 1814. Kbh.
- Qvindedyder og Moderværdighed. Poetisk Epistel af N. T. Bruun. Nytaarsgave for Damer 1813. Kbh. P.
- Janus og Muserne. Nytaarsgave for begge Køn; af N. T. Bruun. 1815. Kbh.
- Bruun, [T. C.], Slagelse-Madamen: efter Popes, Konen i Bath. Kbh. 1823. P.
- Buchholm, Magdalene Sophie, Poesier. Kbh. 1793. [Med Noder.] — Andet forøgede Opl. Kbh. 1806. [Kobberst. Portr. af Forf.]
- Bunkeflod, H[ans] C[hr.], Forsøg til Viser for Spindeskolerne i Sielland. Kbh. 1783. P. — Andet Opl. med Tillæg. Kbh. 1784. P. — — Tredie Opl. Kbh. 1786. P. — Fierde og forøgede Opl. Kbh. 1801. P.
- Engelberts-Daatter, Dorothe, Den Stormægtigste og Højbaarne Monarch Christian den Femte allerunderdanigst offereret. Kbh. 1684. 4. 4 Bl.
- Faber, Ped. Ditl., Ulrich v. Gleichen eller Ridderen med tvende Koner. Nytaarsgave for Aaret 1822. Kbh.
- , Elvpigen. En Nytaarsgave for 1829. Aalborg.
- [Falster, Chr.], Det daarlige Gifter-Maal. U. St. 1722. 4 Bl.
- [—], Nyttig og absolut nødvendig Betænkning om Frieri og Giftermaal. Kbh. 1734. P. — Kbh. 1737. P. — Kbh. 1743. P. [Træsnit.] — Kbh. 1750. P. [Lgl.]
- Fischer, Ludvig [Ferdin.], Albon og Hermilde eller Elskovsprøven. Et Digt i tre Sange. Kbh. 1817.
- Gryderup., Andr. Erasm., Tre smucke Viser. Den første om Zaleuco, som elskede Retferdighed. Den anden, om en dydesom Qvinde til Rom. Den tredie, om Rigdom, en merkelig aduarsel. Oc saa der hos nogle gamle scriffter, om Jesu Christi skickelse oc Legems gestalt. Item, Konning Abgari Breff til Christum om sin Siugdøm. Oc dernæst Christi Breff til Gensuar. Vdsæt paa Dansk. [Kbh. 1617.] P
- Grytten, Ingeborre Andris Datter, Dend storpralende, opblæste og for høje Altar af lutter gode Gierninger nesten bugrefnede stolte Pharisæer, frem stillende sig ligesom paa et Theatro, med ald sin Kram og Bagage som dend der for saadan sin Rigdom, udi dend ganske Verden iblant andre Mennisker ej hafde lige, mens bliver dog smugt nedjaged af dend som holder med dend langt borstaaende Tolderis Ord Gud vær mig Synder naadig! Forhen ved Trycken til Liuset kommen. Kbh. 1727. P.
- Haastруп, L[aur.] N[ielsen], En liden Samling af Brudevers eller Lykønskninger til Brudepar og tvende Guldbryllups-Sange, samt tilføiet nogle forhen trykte Krigs-Sange fra 1801 og 1807. Haderslev 1828.
- Hammeleff, H. M., Danmarks Lykkestjerne. Et Digt i Anl. af Dronningens og Kronprindsessens Fødselsdage. Kbh. 1818. 4 Bl. (U. B.)
- Hjort, Viktor Kristian, Sange for unge Piger, især med Hensyn til offentlige Arbejdsskoler. Kbh. 1799.
- [Holberg, Ludv.], Hans Mikkelsens 4 Skiemte-Digte med tvende Fortaler, samt Zille Hans Dotters Forsvars-Skrift for Qvinde-Kiønnet. Trykt i dette A ar 1722. [Kbh.] — Forsk. Udg. Trykt i dette A ar 1722. [Kbh.] — U. St. Trykt i dette Aar 1728.

- Jelstrup, Anna Margreta, Dansk Folkesang. Kbh. 1825. 2 Bl.
- , Smaadigte. Kbh. 1825. 4 Bl.
- En kier Samtale mellem Stine, Bevertrop og Benjammin! samt den første glædelige Sang, 4 mærkværdige!!!! — Fødselsdage betræffende. Forfattet af L: d: g: d: fød Jensøn. [Kbh. u. A.] 2 Bl. [Uden Titelbl.]
- En oplivende Samtale mellem Anne Eenevoldsatter, Jens Just og Beges Jensøn, samt den 2. glædelige Sang; 4 mærkværdige Fødselsdage betræffende. Forfattet af L: d: g: d: fød J ensøn. [Kbh. u. A.] 2 Bl. [Uden Titelbl.]
- [Jessen, Juliane Marie], Hinkentudse, eller Else-Moers Eventyr, i fire Sange, ganske som hun selv det forfattet haver med Titeltobber, Recension, Stridsskrifter, Revl og Krat, altsammen saaledes som nu brugeligt er. Fundet i Else-Moers efterladte Papirer. Forlagt og i Trykken udgivet af Peter Wegner. Kbh. 1817. [Med et Kobberst.]
- , Smaae Mark-Violer plantede i Danmarks Digterhauge. Første Deel. Kbh. 1819.
- , Dansk National Sang. Kbh. 1819. 4. 2 Bl. — Kronede danske Nationalsang til Prof. Weises kronede Musik. Kbh. 1821. 2 Bl. — Ribe 1822. 2 Bl. (U. B.)
- Bagge, O[ve] G[eo.] F[r.], Frøken Jessen og Mamsel Avind citerede for Sandheds Domstol. Aarhus 1820. P.
- En splinterny dansk National-Sang, forfattet til den forventende Melodie paa Frøken Jessens kronede National-Sang og forsynet med Anmærkninger af Jesper Oldfux [p: Joh. Pet. Colding]. Udgivet af J. Schmidt. Kbh. 1820. 4. 2 Bl. — [Samme Bog med Titel:] Sødgrødens Priis, en dansk National-Sang, Parodie No. 1 paa Frøken Jessens kronede National-Sang, forandret, efter den til Professor Weyses kronede Melodie udgivne Text, og forsynet med nye Anmærkninger af Jesper Oldfux. Andet forøgede og forbedrede Oplag. Udg. af J. S chmidt. Kbh. 1821. 4. 2 Bl.
- Rigsbankens Hæder, en ny Dansk National-Sang, forfattet som Parodie No. 2 paa Frøken Jessens kronede National-Sang. Af Jesper Oldfux [p: Joh. Pet. Colding]. Udgivet af J. Schmidt. Kbh. 1820. 4. 2 Bl.
- Frøken Juliane Marie Jessens Hædersm inde forfattet som Parodi No. 3 paa den kronede danske National-Sang, og tilegnet Forfatterinden i dybeste Ærbødighed af Jesper Oldfux [p: Joh. Pet. Colding]. Udgivet af J. Schmidt . Kbh. 1820. 4. 2 Bl.
- Ny dansk National-Sang, Parodie paa Jesper Oldfux's Parodie No. 3 paa den kronede danske National-Sang, forfattet og Frøken J. M. Jessen venskabeligst tilegnet af Else Skolemesters. Udgivet af J. S chmidt. Kbh. 1820. 4. 2 Bl.
- Schmidt, J., Frk. J. M. Jessens kronede Nationalsang for den danske Prosodies Domstol, samt om arbeidet som et Forsøg Dannerfolket helliget. Kbh. 1820. 4. 4 Bl.
- Jessen, J. M., Til alle ædle Dannemænd og Danneqvinder, i Anl. af Oversvømmelsen den 3. og 4. Febr. 1825. Kbh. 2 Bl.
- [Kraft, Pet.], De ugifte Folkes Fordeele for de Gifte. Kbh. 1744. 4. P.
- Kühn, Frantz, Den poetiske Esther, det er: en Jødeske Møø bleev Persiske Dronning ved Skønhed og Tugt, En Aman maa døø, for hand har sin Konning hans Naade misbrugt. Metrice forfatted. Kbh. 1701.
- Lyche, Sigv., Den overmodige, splidagtige og bedragerske Madames forunderlige Nedfart til Charons Færgested. Kbh. 1787. 4. 2 Bl. [Med xylogr. Titelvign.]
- Visle Pusle Høie-Sang paa Dreie- og Svare-Laget om den store Vinding og Profit. Hoved-Staden Mexico Aar 1287. Kbh u. A. 4. 2 Bl. [Xyl. Titelvign.]
- , Den ved sin Mands Bortreise lykkelige Kone, en komisk Fortælling. U. St. o. A. 4 Bl.

- [—], Det smukke Kiøns Forsvar imod Kong Salomon, paa en dydig og ung Piges Fødselsdag. Kbh. 1787. 4. 4 Bl.
- Løve, Anders, Industrimagasinet for qvindelige Haandarbeider af det finere Slags. Fortsættelse af mit poetiske Forsøg om indenlandsk Konstflid. Kbh. 1812. 4 Bl.
- Mortensen, Christen, En ganske nye Viise, indeholdende: En Mands KJagemaal over sin Kones Mistanke, samt Forsikring om hans Uskyldighed, og Formaning og Bøn til hende, at hun vil leve et christeligt Levnet med hannem. Trvkt i dette Aar. U. St. 4 Bl.
- Møller, Anna Elisabeth, Lejlighedssange. Og en Fortælling om Daphnes, af den bedragne Pige. Philosophiske Tanker. Drikke-Arier. Miskjendte Kjerlighedssange om Janus. Kbh. 1798. P.
- Nestued, Morten Hanssøn, En skøn ny Vise om den slemme Last Hoffmodighed, som nu mesten regnerer udi alle Stater i den gantske Verden. Skenckt Frue Christine Lindeno, Velbyrdige Steen Bildis Frue . . til Nyt Aarsgaffue. Kbh. 1582. 4 Bl. [Med kobberst. Vaaben.]
- Nyegaard, P[et.] N[ik.], Tankesprog. En Nytaarsgave til Brug for Ungdommen af begge Kjøen. Kbh. u. A. P.
- [Prahl, Niels], Den bortsnappede Jomfrue eller Fikkets lykkelige Lustere-Reyse og u-lykkelige Spatzere-Gang. U. St. o. A. [1750.] 4.
- [—], Lille Anne eller det frie Val. 1757. Kbh. — Andet Oplag. Sst. 1773.
- [Sehestædt, Jens Steen], Pigernes Dyd- og Laster-Speyl, hvor udi Naturens, Dydens, Tuchtens Frucht. Merkkeligen fra Aar til Aar fuldkommen kiendes, dicerisk og udi 6. Deelee afhandeled. Det yngste-Tal til Lærdom, det middelste til en nyttelig Advarsel, og det Medaldrende til en Dybsindigheds Eftertenkning aff den velmeenende Siennest. [Kbh.] u. A. P.
- Skonning, H[ans] H[ansen], De v-gudelige oc forvirrede Verdens Børns Klagemaal, Rættergang oc Beskyldninger, imod den arme Justitiam, oc ilde hørde Sandhed. Aarhusz 1648. 4. [Blad Eliar følgende Titel: Dialogus eller Samtale imellem tuende Jomfruer, som er Retfærdighed oc Sandhed, den ene fangen oc ophængt, den anden vndrømmet, begge to aff Verden borte Denne arme forblindede Verden oc hindis Børn til opliuszning, Vilge oc Tieniste til sammen skreffvit. Ved H. H. S konning. U. St. Prentet A ar 1648.]
- [Thaarup], Usynligt Chor af Aander, der lovsynge Guds og Menneskenes Kjærlighed. [Derefter: Epilog fremsagt af Eleven Ellen Kirstine Jensen.] U. St. o. A. 2 Bl. [Uden Titelbl.] (U. B.)
- [Thorlacius, Karen Ingeborg], Lys og Skygge i Menneskelivets Historie. En Skizze af en Ubekjendt. Kbh. 1826.
- Tode, Joh. Clemens, Fabler og Fortællinger for unge Læsere af begge Kiøn. Kbh. 1793. [Med kobberst. Titelv.] (U. B.)
- Tullin, Chr. Braunmann, Taarefuld Erindring af en høytelsket Søster, Birgitte Marie Tullin. [Kbh. 1760.] — [Kbh. 1763.] — [Kbh. 1767.] Alle: 4. 4 Bl.
- [—], Afbrudte Tanker ved en døende Søsters Seng. [Kbh. 1760.] — [Kbh. 1763.] — [Kbh. 1767.] Alle: 4. 4 Bl.
- , Et Indlæg til Fornuftens Ret fra Qvindekjønnen, af Dato 5. December 1758. [Kbh. 1760.] — [Kbh. 1763.] — [Kbh. 1767.] Alle: 4. P.
- Udtberg, J. C., Hr. Orgon Gregorius Vragenfeldts og Jfr. Hanna Otilia Kræsentopps lykkelig Sammenkomst og Ægteforening. En Fortælling paa Vers. Kbh. u. A. 4 Bl. (U. B.)
- , De 129 feilende Piger, hver med sit Navn; eller den forliebte, kræsne, ligegyldige og feilfrie Ungkarl Hr. Orgon Gregorius Vragenfeldt. En morsom Fortælling paa Vers. Kbh. 1826. 4 Bl.

- , De 129 feilende Ungkarle, hver med sit Navn, eller: den forliebte, kræsne, ligegyldige og feilfrie Pige Jfr. Hanna Ottilia Kræsentopp. En moersom Fortælling paa Vers. Kbh. u. A. 4 Bl.
- Wadskiær, C[hr.] F[r.], Brude-Vers til et fornemme Brøllup i Kiøbenhavn 1740. 2. Opl. Kbh. 4. 2 Bl.
- Verdier, Marie de, Samling af Arier og Smaadigte, tilligemed et Anhang af Svenske Sange af forskjellige Forfattere. Aalborg 1811.
- [Wolfsburg, Mort. Casp.], Betenckning over een Qvindes u-hørlige Gierning, som udi Nørre-Jylland Ao. 1724 afschar sin Aegte-Mand hans Mandoms-Styrcke, da hånd hafde avled med hende Sex Børn, og hun med det Syvende gick høj svanger. . . . Udgifven af Publ. Æmilio Lepido, cum notis Serg. Sulpitii Severi. Antwerpia, anno currente. Calendis incertis. [Flensb. 1724.] 4.

Danske Digte uden Forfatternavn

- En lystig og skøn Vjse, huorledis Paris bortførte Helena. Oc huorledis Trøyeborrig bleff vunden. Kbh. 1581. [Med 2 Vignetter.] (U. B.) — Sst. 1674. [Med Titelv.] (U. B.) - U. St. 1709. (K. B.) — U. St. 1710. [Med Titelv.] (U. B.) — U. St. 1723. [Lgl.] — U. St. Trykt i dette Aar. [Lgl.] Alle: 4 Bl.
- Denne Vise taler om Lucretia: som vaar en ædelig Romerinde, som hendis ære met gevalt bleff fratagen, oc hun siden ynckeligen myrde sig selff, etc. Der vaar udi Rom en Keyser en gang etc. Nu igien paa ny prentet. U. St. 1630. 4 Bl. (K. B.)
- En smuck ny Vijse, huorledis Sandhed oc Løgn stride tilsammen, nu nyligen sammenskreffuen aff S. L. K. Oc skenckt Møer og Piger udi Nykiøbing, til Nyt Aars Gaffue. Kbh. 1637. 4 Bl. (K. B.)
- Ode ceu Vinculum honoris. Dictet oc componeret en redlig Dame til Ære, paa hendis Naffns Dag, som indfaldt den 26. Julij 1639. Aff: 35: M. Kbh. 4 Bl. (K. B.)
- Admonitio en ny Dict oc Vjse, livor udi befattis nogle synderlige dog merckelige Stycker. [Begynder: En dydig Qvinde god.] Kbh. 1646. 4 Bl. [Med Titelv.] (K. B.)
- En ny yndelig Vjse, . . . om en Piges ubestandig Kierlighed: huorledis hun effter hendis egen vilde, lette Sind oc Vilie, snart een, snart anden, Tro oc Loffue tilsagde, ligesom Lycoris gjorde ved Gallum. Kbh. 1648. 4 Bl. (K. B.)
- En smuck Vjse: Om it vel Yndendis Ecteskab, hvor udi forfaris at hand holder vilde være frj end nødis, til dem hand icke haffde Lyst til. Kbh. 1658. 4 Bl. [Med Titelv.] (K. B.)
- Tvende lystige ny Vjser. 1. Om de hofmodige Pigers spotske Gloser. 2. Forelsket Hierte hvad vilt du. Kbh. 1681. 4 Bl. (U. B.)
- En kierlig Samtale i mellem Phylander og Florabella. U. St. 1700. 4 Bl. [Med Træsn.] — U. St. 1730. 4 Bl. [Lgl.]
- Tvende ny lystige Viser. 1. Mens du ey eene kand elske. 2. Ach Moder lille, hvor skal jeg hen. U. St. 1706. [Med Titelv.] (U. B.)
- Trende splinder nye lystige Viiser. 1. En glædelig Time. 2. Vee mig arme Qvinde. 3. God Dag Hr. Vert. U. St. 1709. 4 Bl. (U. B.)
- Tvende meget lystige Viiser. 1. De Engle-Skionne Damers rette Kysse-Kunst. 2. En god Prøffve alf offverskreffne Kysse-Kunst. U. St. 1709. 4 Bl. [Med Titelv.] (U. B.)
- Tvende smucke nye Viiser. 1. Om en Pige, som beklager sig at hun ikke kand blifve gift. 2. Kom hid Hyrd-Inde Ven. U. St. 1710. 4 Bl. (U. B.)
- Tvende ny lystige Viiser: 1. Om en Pige, som gik til en af hendis Moders Tiennere om Aftenen, blivende hos hannem i Sengen om Natten . . . 2. Hvad skal man om de Piger dømme. U. St. 1710. 4 Bl.

- Tvende lystige nye Viiser. 1. En ærlig Dammes Gunst at nyde. 2. Det sidste man fra Doris hørte. U. St. 1712. 4 Bl. [Med Titelv.] (U. B.)
- Tvende ny Viser. 1. En Matros Viise: De Thrundhiembske Dam er holder sig kieck. 2. En Kierligheds Vise: O væ, o væ, jeg maa med Smerte see. U. St. 1714. 4 Bl. (U. B.)
- Rasmus Jæns og Lucas Barsel-Gilde. U. St. 1721. 4 Bl. [Med Titelv.] — U. St. Trykt i dette Aar. 4 Bl. [Lgl.] [4 forsk. Udgaver.]
- P. H., Fortunæ Beskrivelse da een Poete besaae hendis blinde Fiase-Kast saavelsom hendis Løfter eller Bygninger, der ligner sin nærforvandre Occasio U. St. 1722. 4 Bl.
- Tvende høye Personers Printz Floridans og Prinsesse Rosennaliliæ deres Kierligheds Breve. [Kbh.] 1723. 4. P.
- En meget lystig ny Viise, om en ung nygift Mand og en arrig og ond Qvinde, som . . . han lod bunden legge i en stor Vugge og sætte ud paa Gaden. U. St. 1724. 4 Bl. (U. B.) — U. St. Trykt i dette Aar. 4 Bl. (U. B.)
- M. H, Til Brudgom og B udd paa deres Bryllups-Dag, d. 13. November 1725. U. St. o. A. 4. 1 Bl. pat.
- Gudindens Justitiæ Klage over Indbyggerne i Verden, hvilke hun selv haver fortalt til en Norsk Fiælde-Bonde paa Dovrefield i Norge, hvorfra det er bleven rapporteret til Viisdomm en af Mercurio. Kbh. 1759. 4. P.
- Celadon og Phyllis det kierlige Ægte-Par. Første poetiske Forsøg. Kbh. 1770. P.
- Landsby-Pigernes Tidsfordriv heele Aaret igiennem. 1775. Odense. 4 Bl. [Med Titelv.] — Kbh. 1787. 4 Bl. [Slutn. mgl.]
- En krøllet Nakkes røde Haar. En Satire til en ung Dames Amusement sat i Musik for Klaveret. Kbh. 1787. 4 Bl. [Noder.]
- Nytaarsgave for Fruentimmer. 1797. Kbh.
- Serenaden eller Spidsrodgangen. Et lidet Udskud af ædle kjøbenhavnske Damer ærbødighedsfuld helliget ved Markus Med Liren. I to Sange. 1. Sang. Kbh. 1797. P. [Defekt.]
- En liden Biret for Fruen-Timmeret. U. St. o. A. 4. 1 Bl.
- Euripides en stor Hadere af Giftermaal, der for sine dumdristige, grove og formastelige Oord imod det Respective Fruentimmer, icke ret vel blev imodtagen, mens fik for Umagen en meget slæt Dom. Hvilket altsammen er rigtig nok efter den ved Post-Rytteren nys indkommen Ny Relation. Kbh. u. A. [c. 1700.] 4. P.
- En Kjerligheds Minde-Sang, som en Pige sender sin utro Kiæreste. Kbh. u. A. 2 Bl. [Uden Titlbl.]

Svenske Digte

- [Nordenflycht, Hede. Charl.], Qvindeligt Tanke-Spill af en Hyrdinde i Norden, bestaaende i adskillige smukke Vers, tillige med nogle vigtige Spørgsmaale til Hr. Assessor Lud. Holberg. Af det Svenske i det Danske Sprog oversat. Kbh. 1746.

Tydske Digte

- Baggesen, Jens, Taschenbuch für Damen. Parthenais oder Der Jungfrau Wallfahrt zur Jungfrau, Ein idyllisches Epos in 12 Gesängen. Mit Kupfern. 2., um geänderte Auflage. Hamb. u. A. [1812.] [Kobberst. Titelbl. og Titelkobber.]
- [Besser, J. v.], Celadon og Cloris. En Fortælling [overs. af Will. Worm, udg. af Bert. Chr. Sandvig]. Kbh. 1771. P.
- Brun, Friederike, geb. Münter, Gedichte, herausgeg. v. Friederich Matthisson. Zürich 1795. [Kobberst. Titelbl. 7 Nodebilag.] — — Neue verm. Aufl. Zürich 1798. [Kobberst. Titelbl. og Titelvignet.] — Zürich 1803. [Med kobberst.

- Vignetten.] — Vierte vermehrte Aufl. Zürich 1806. [Lgl.] — 1[—2], Theil. Neueste Auflage. Wien 1816. [Titelkobber.]
- , Gedichte. Zweytes Bändchen. Zürich 1801. [Med 2 kobberst. Titelkobbere.]
- , Neue Gedichte. Mit Vignetten. Darmst. 1812. [Ogsaa med Titel: Gedichte. 2. Band. Darmst. 1812.]
- , Neueste Gedichte. Mit einem Facsimile der Handschrift Friedrich Leopolds Grafen zu Stolberg. Bonn 1820. [Ogsaa med Titel: Gedichte von Friederike Brun, geb. Münter. 3. Bändch. Bonn 1820.]
- , Trauergesang am Grabe des Jahrhunderts. In Musik gesetzt von Kuntzen. Cph. 1801. 4 Bl. (U. B.) — Nach J. A. P. Schulzes Melodie zu singen. Cph. s. A. 4 Bl. (U. B.)
- , Afskedssang til det forløbne Aarhundrede af Frederikke Brun og [Æmil.] Kunzen, oversat ved [Rasm.] Frankenau. Jubel-Hymne af Thaarup og Kunzen. Kbh. 1802. P. — Oversat af Frankenau. Sst. 1805. 4 Bl. (U. B.) — Afskedssang til Aarhundredet. Sat i Musik af Kunzen. Opført i det venskabelige Selskab d. 27. Jan. 1811. Kbh. 4 Bl.
- Franzen, B[althasar] G[eo.], Frauenspiegel. Flensburg 1880. P.
- Göthe, J[oh.] W[olfgang], Hermann og Dorothea. Fordansket og om arbejdet af Jens Smidth. Kbh. 1799. [Ogsaa med Titel: Poetiske Oversættelser af Fremmedes Mesterdigte. Hermann og Dorothea af Göthe. Fordansket af J. Smidth. U. A. o. St. og Smudstitel: Hermann og Dorothea. En Ildebrands Historie.]
- [Hansen, Jep. Pet.], Lieder zur schuldlosen gesellschaftlichen Unterhaltung für Jünglinge und Jungfrauen auf der Insel Silt. U. St. o. A. P.
- Hoppe, Hedew. Eleon., geb. v. Wolff, Sammlung einiger Gedichte. Kph. 1754. [Med Forfatterindens kobberst. Portr. stukket af O. H. Lade efter Maleri af Hans Arbien.]
- Hoyer, Anna Ovena, geistliche u. weltliche Poemata. Amsteld. 1650. [Kobberst. Titelbl. Noder i Texten.]
- Rachelius, Joach., Neu-Verbesserte Teutsche Satyrische Gedichte. Mit Fleisz übersehen, von vielen hiebevort mit untergelauffenen Trukkefehlern corrigiret, und mit der Siebenden u. Achten Satyren, als der Freund u. der Poet genannt, welche noch niemahls im Trukke hauszen gewesen, vermehret, u. zum ersten mahl in offenen Trukke bracht. Oidenburg 1677. — Den Frauen-Zimmer zu Ehren wieder aufgeleget und gedrucket zu Londen 1686. — Berlin 1707. — Zehn neu verbesserte Teutsche satyrische Gedichte. Zum fünfften mahl aufgeleget. Freyburg im Hopfen-Sack u. A. — Deutsche satyrische Gedichte. Neue verbesserte, u. m it dem Leben des Dichters, erklärenden Anmerkungen u. einem kleinen Glossar vermehrte Ausgabe von H. Schröder. Altona (gedr. in Itzehoe) 1828.
- Barnemorderinden. En lyrisk Monolog, efter Schillers Original og A. Rombergs Musik oversat ved Sander. Opført i det Venskabelige Selskab d. 15. Febr. 1818. Kbh. 4 Bl.

Tydske Digte uden Forfatternavn

- Samtale imellem en ung Karl oc en Stadtmø, som lod sig tycke met det første hannem icke at være hendis lige, dog siden racte hun effter ham met Glæden . . . Nu nyligen udsæt af Tydsken ved A. J. S. U. St. 1640. 4 Bl. (K. B.) — En lystig Samtale om . . . U. St. 1697. 4 Bl. [Med Titelv.] (U. B.)
- En smuck ny Viise, om en Pige, som beklager sig at hun icke kunde bliffue gifft. Nu nyligen af Tydsk paa Dansk udsat. U. St. 1662. 4 Bl. (K. B.)
- En skøn lystig Viise, om en Bidder og en Hertugs Daatter, hvilke der formedelst stor Kierlighed ere omkomne og skiide ved Livet. [Jeg veed saa riig en Ridder.] Udsat af Tydsk paa Dansk. U. St. 1703. 4 Bl. [Med Træsnit.] — U. St. Trykt i

dette Aar. 4 Bl. [Lgl.] — En Klage-Sang, om . . . U. St. Trykt i dette Aar. 4 Bl. [Lgl.]

En smuck Vise om en hedensk Kongedaatter, som gik i sin Faders Hauge at plukke Blomster, og derved faldt i stor Forundring, fordi disse Blomster vare saa deylige af intet skabte . . . U. St. o. A. Af det Tydske oversat. 4 Bl. — En skøn nye Viise om en hedensk . . . Kbh. u. A. hos L. N. Svares Enke. 4 Bl.

Sandfærdig Tildragelse med en Commendantes Datter i Groszwardein i Ungerland. Oversat af det Tydske ved H. J. Foogt. Hadersl. 1798. 4 Bl. (U. B.)

Hollandske Digte

J. C. [ɔ: Jac. Oats], Tvende Qvinder om een Mand. Det er: Jacobs Gifftermaal med Lea og Rachel. Gen. 29. Cap. Cimbrisk forestillet aff S. T. S. [ɔ: Søren Terkelsen]. Kbh. 1653. P. 8 obl.

Den christelige Hustrue, udi hollandske Vers beskreffven aff Jacob Catz , oc fordansket aff Severin Terkelsen. Forzieret med Kaaber-Plader. Forlagt oc til Trycken befordret aff Abraham Wuchters oc findis hos hannem til kiøbs. Kbh. 1675. 4.

En herlig ny H istorie om K onning Edvardo aff Engeland, som var udi en ulægelig Siugdom geraaden, men dog aff en viis Quindis Raad er bleffven curerit, og det form edelst Kongens yngste Søn Printz A tti Frim odighed Nu nyligen af Hollandsk paa danske Riim udsæt af P. J. H. Kbh. 1696. 10 Bl. (U. B.) — Kbh. 1702. 16 Bl. — Kbh. 41. A. 16 Bl. [2 forsk. Udg.] — Kbh. 1744. 16 Bl. — Samme Vise. 16 Bl. [defekt. I — Kbh. u. A. 16 Bl. — [Kbh.] u. A. hos J. R. Thiele. 13 Bl. [Derpaa: En deilig og lystig nye Vise, om en Greve i Rom, som blev fangen i H edenskabets og der m aatte drage Plov 3 Bl.] — Kbh. 1782. — Kbh. u. A. H elliggeiststr. No. 149. 12 Bl. (U. B.)

Engelske Digte

Wardle, Charlotte, Norway: A Poem. London 1814. Norge: En poetisk Efterligning. Af det Engelske ved N[ic.] H[enr.] Jæger. Christiania 1814. P.

Fabler for det smukke Kiøn. Oversat af det Engelske Sprog af [Simon Carl] St[anley]. Kbh. 1760. [Kobberst. Titelvignet og 16 Kobbertavler.]

Emma eller den nødbrune Pige. Efter det Engelske af T[hom.] C[ph.] Bruun. Kbh. 1805.

Franske Digte

Tryllepigen, efter det Provencalske. Udg. af Ludv. Berg. 1825. Kbh. SP. fra Nykjøbing. P.

Til Harmonien. Cantate komponeret af Grævinde Ahlefeldt. Opført i det Harmon. Selsk. d. 12. Dec. 1792. [Den franske Text er oversat af Fr. Gottl. Sporon.] Kbh. 1792. 2 Bl.

Dend Hyrdinde Astrea, ved H. Honor. aff Urfe først Frantzøesk beskreffven. Hvorudi Historiske-vijs, och under Hyrder och andre Personer mange ærlige Lærdomme, skønne Sprog, och Kiærligheds ulijge Virckelser, med allerstørste Tuctighed bliffve forestillede. Nu nyligen fordansket, och med Kobber-Stykker beprydet aff Sindet. Tager. Tijt. Til Lyst. Sin. Tijd. [ɔ: Søren Terkelsen.] Dend første Bog. Lyckstad 1645. [ɔ: 1—6. Bog, hver med egen Paginering. Kobberst.] — [1—12. Bog.] Lyckstad 1646. [Hver Bog med egen Paginering. Foran den syvende Bog et kobberstykke Titelblad: „Anden Bog. Lyckstad 1648“ og et trykt Titelblad: „Dend anden Part. Dend syffvende Bog. Lyckstad 1648.“] [Lille Nodeformat.] [Kobberstykker.]

En lystig oc artig Dict kaldis Gudernis Giestebud, hvor udi indfør is de fleeste af Hedningernis Guder, at haffve været hos Jupiter til Giest, oc effter atskillig kortvilligt om dem er fortald, berettis, hvorledis de alle, udi Jupiters Pallatz, ere

omkomne. Beskreffvit par Frantzsoesk, oc dennem til tieniste paa Danske vdsat [af Elisabeth Thott], som sig der udi ville forlyste. Kbh. 1655. 4. [Blad F2 verso læses Titelen: En Fortællelse, hvorledis den veldige Jupiter ved sin Gesante Mercurius lader indbiude alle Guderne til en Hyrde-Dantz. aff G. T. S.] — Sst. 1698. 8. [Med Vignet.]

Epitre à l'auteur anonyme du Manuscrit intitulé: Portraits des Dames. Copenh. 17911 P. [Kobberst. Titelvign.]

DEN DRAMATISKE LITERATUR

Samlinger af Skuespil fra forskellige Sprog

Skuespil til Brug for den danske Skueplads. [Den Gyldendalske Samling.] 1—12. Bd. Kbh. 1775—89. [I de tre første Bind har hvert Stykke særsk. Paginering, men fortsat Signatur.]

[1. Bd., Kbh. 1775, indeholder:

Beaumarchais, Eugenie. Et Skuespil i 5 Acter [overs. af Thom. Cph. Bruun].
Destouches, Den Ærgjerrige, Tragi-Comedie i 5 Acter [overs. af Chr. Fr. Jacobi].

Goldoni, De nysgjerrige Fruentimmer. Comedie i 3 Acter [overs. af Müller].

Hume [o: Voltaire], Caffé-Huset eller Skotländerinden. Comedie i 5 Acter [overs. af Andr. Charles Teilmann].

[...]

3. Bd., Kbh. 1777, indeholder:

[...]

Lessing, Emilie Galotti. Tragoedie i 5 Acter. Oversat af [Charlotte Dor. Biehl]

[...]

Dancourt [skal være: La Motte, Houdarts og Boindin, Nicolas], Søe-Havnen. Comoedie i 1 Act [oversat af C. D. Biehl]. P.

[Chamfort], Den unge Indianerinde. Comoedie i 1 Act. Oversat [af C. D. Biehl]

4. Bd., Kbh. 1778, indeholder:

[...]

Desportes, Den coquette Enke. Comoedie i 1 Act, overs. af Lars Knudsen. P.

5. Bd., Kbh. 1779, indeholder:

[...]

Marivaux, Mødrenes Skole. Comoedie i 1 Act. Oversat af [Laur. Chr.]

Reersløv.

[...]

6. Bd., Kbh. 1780, indeholder:

Goldoni, Cavalieren og Damen. Comoedie i 3 Acter, overs. af L. Knudsen [efter: La dama honorata].

[...]

Molière, Det tvungne Givtermaal. Comoedie i 1 Act [overs. af Eenev. de Falsen]. P.

7. Bd., Kbh. 1782, indeholder:

[...]

Stephanie den Yngre, Den velbaarne Frue. Comoedie i 5 Acter. Oversat af F. Schwartz.

Cailhave, Det standsede Bryllup. Comoedie i 3 Acter [overs. af Chr. Fr. Jacobi].

[...]

10. Bd., Kbh. 1786, indeholder:

Gozzi, Juliane von Lindorak. Et Skuespil i 5 Akter [oversat af Mich. Rosing efter Schrøders tydske Bearbejdelse].

[...]

Patrat, Ægteskabet ved Feiltagelse. Skuespil i een Akt. Oversat efter:
L'heureuse erreur, ved Fr. Schwarz.

[...]

Moliere, De latterlig peene Jomfruer. Komædie i 1 Akt. Oversat efter Les
precieuses ridicules [af Kn. L. Rahbek]

[...]

Syngespil for den Danske Skueplads. [Den Gyldendalske Samling.] 1—8. Bd. Kbh.
1776— 1790. [Hvert Stykke har særsk. Paginering og Signatur.]

[1. Bd., Kbh. 1776, indeholder:

Favart, Bondepigen ved Hoffet [Le caprice am ourcux ou Ninette à la cour;
italiensk Libretto: La contadina in corte]. En lyrisk Comædie i 2 Handlinger.

Musiken af Duny; til samme Musik oversat af N. K. Bredal.

St. Foix, Deucalion og Pyrrha. Comædie [oversat af Caroline Thielo]; med
Arier forøget af N. K. Bredal, hvortil Musiken er sat af [Jos.] Sarti. P.

[...]

5. Bd., Kbh. 1781, indeholder: [Brandes, Joh. Chr.], Ariadne paa Naxos. Et
Duodrama [i 1 Act]. [Musik af Geo. Benda. Oversat af Benj. Geo. Sporon.] P.

[...]

4. Bd., Kbh. 1781, indeholder:

[...]

[Pezay, Masson Marquis de], Rosen-Bruden i Salenci. Et Syngespil i 3 Acter.

Oversat af det Franske til Gretrys Musique af Charlotte Dorothea Biehl.

Laurette. Et Syngestykke i 1 Act. Oversat efter det andet forbedrede Franske
Oplag til Merauxs Musik af C. D. Biehl.

[...]

6. Bd., Kbh. 1783, indeholder:

[Mabille], Cecilia. Et Syngespil i 3 Optog, med Musik af Dezèdes. Til samme
Musik oversat af C. Pram.

[...]

[Favart, Charles Simon], Feen Ursel, eller hvad der behager Damerne. Et
Syngestykke i 4 Acter til [Egidio Remualdo] Duny's Musique. Oversat af J. H.
Wessel.

Marmontel, Hyrdinden paa Alperne. Et Syngespil [i 3 Acter], skrevet paa
Fransk Musikken af [Pierre Esprit Kohaut] og [Joh.] Hartmann [den Ældre].
Oversættelsen af [Chr.] Pram.

Landsbye-Pigen, et Syngespil i 3 Acter. Musiken af Giovanni Paesello.
Oversat af Lars Knudsen.

Monvel, Julie. Et Syngestykke i 3 Acter. Oversat til D. Z. [p: Dezèdes]
Musique [af J. H. Wessel].

7. Bd., Kbh. 1785, indeholder:

[...]

[Desboulmière, Jean Auguste Julien kaldet], Anton og Antonette. Et
Syngestykke i 2 Akter, med Musik af [Franç. Jos.] Gossec. Oversat til samme
Musik af Adam Gottlob Thoroup.

[...]

de Rozoi [p: Marmontel], De Samnitiske Egteskaber. Et Syngestykke i 3
Handlinger. Med Musik af Gretry. Oversat til samme Musik af Adam
Gottlob Thoroup.

Anseume, Friskytterne og Melkepigen. Et Syngespil i 1 Act. Musikken af
Duny. Oversat af Lars Knudsen.

8. Bd., Kbh. 1790, indeholder:

[...]

Monvel, Stephen og Lise [Blaise et Babet] eller Fortsættelse af de tre

Forpagtere. Syngestykke i 2 Akter. Med Musik af Dezedes. Til samme Musik oversat af J. H. Wessel.

Nye Samling af Syngespil, opførte paa den Kongelige Danske Skueplads. 1. Deel. Kbh. 1787. [Hvert Stykke har særsk. Paginering og Signatur. Bindet indeholder:

[...]

Italienerinden i London. Et Syngespil i 2 Akter [med Musik af Domenico Cimarosa], oversat af Lars Knudsen.

[Goethe], Claudine af Villa bella. Et Syngestykke i 3 Handler, oversat af N. H. Weinich. [Musiken af Cl. Schall.]

[Goethe], Ervin og Elmire. Et Syngespil i 1 Akt, oversat af N. H. Weinich. [Musik af Joh. André.] P.]

Nyeste Samling af Skuespil. [Schultzes Samling.] 1—5. Bd. Kbh. 1792—94. [Hvert Stykke har særsk. Paginering og Signatur. 1. og 3. Bd. mangle i st. Kgl. Bibl., men findes i U. B. A f 4. Bd. findes kun Titelbl. og Indholdsangivelse. Complet i U. B.

1. Bd., Kbh. 1792, (U. B.) indeholder:

Beaumarchais, Caron de, Figaros Giftermaal eller Den gale Dag. Et Lystspil i 5 Acter. Oversat og indrettet til den danske Skuepladses Brug af Rahbek.

[...]

3. Bd., Kbh. 1792, (U. B.) indeholder:

[...]

Matronen af Ephesus. Et Lystspil i 1 Optog af Lessing og Rahbek. Overs. af D. F. Staal.

[Schröder, Fr. Ludew.], Ringen eller Det af Delicatesse ulykkelige Ægteskab. Et Lystspil i 4 Acter, Fortsættelse af Lystspillet Ringen, [efter Farquahrs: Sir Harry Vildair], oversat ved [Fr.] Schwarz.

[...]

5. Bd., Kbh. 1794, indeholder:

Iffland, A. V., Den værdige Kone. Et Lystspil i 5 Optog. Oversat af [D. F.] Staal.

Florian, Det gode Ægteskab. Comoedie i 1 Act. Oversat ved Schwarz. P.

[...]

Nyeste Samling af Skuespil. [Soldins Samling.] Første Bind. Kbh. 1802. (U. B.)

[Indeholder:

[Hoare, Prince], Min Bedstemoder. Syngestykke i 2 Akter. Oversat og tildeels omarbejdet efter den engelske Original af E[nev.] Falsen. Musiken af [Aemilius] Kunzen. Kbh. 1802.

[...]

[Dejaure, Jean Cl. Bédéno], Moderen eller hun kan ikke vælge. Et Lystspil i 1 Akt. Oversat af J[oh.] C[ph.] [v.] Westen. Kbh. 1795.

[...]

Skuespil til Brug for den kgl. dramatiske Skole. Ved K. L. Rahbek. Kbh. 1807.

[Hvert Stykke har særsk. Titelblad, Paginering og Signatur. Indhold:

Dorvigny, Komediegiftermaalet eller de blev taget ved Næsen. Komedie i 1 Akt. Ved K. L. Rahbek. Kbh. 1807. P.

[...]

Picard, L. B., Døbesedlen eller Moderen sin Datters Rival. Komedie i 1 Akt. Ved K. L. Rahbek [efter L'acte de naissance]. Kbh. 1807.]

Smil og Taarer. Dramatisk Nytaarsgave for 1814 ved N[iels] T[horoup] Bruun. Kbh.

[Titelbl. mangler. Hvert Stykke har særsk. Paginering. Signaturen er

fortløbende. Indeholder:

- [...]
 Den lille Askepot eller Troldkatten. Hexe-Farce i 1 Act, frit efter Desaugiers og Gentil [ø: Mich. Jos. Gentil de Chavagnac]. (Til bekiendte Melodier.)
 Theater stykker. Første—Tredie Samling Kbh. 1815. [Hvert Stykke har særsk. Paginering og Signatur.
1. Samling. Indeholder:
 Kotzebue, Hustruen. Skuespil i 3 Acter. Efter: Die deutsche Hausfrau. Ved K. L. Rahbek.
 [...]
 2. Samling. Indeholder:
 [...]
 Lafontaine, Aug., Naturens Datter. En Familieskildring i 3 Akter. Oversat af H[ans] C[hr.] Lund.
 [...]
 3. Samling. Indeholder:
 Wycherlye, [Will.] og Garrick, [David], Pigen fra Landet. Comedie i 5 Akter. Ved N. T. Bruun.
 Kotzebue, Brud og Brudgom i een Person. Comedie i 2 Akter. Oversat ved N. T. Bruun.
 [...]
- Almanak for Selskabstheatre. Nytaarsgave for 1816. Ved N. T. Bruun. Kbh. [Hvert Stykke har særsk. Paginering og Signatur. Indeholder:
 [...]
 Gotter [Fr. Wilh. v.], Sladdersøstre. Lystspil i 3 Acter. Oversat af N. T. Bruun.
 [...]
- Thalia, dramatisk Nytaarsgave for 1819. Efter adskillige Originaler bearbejdet og samlet [af Gjødert Terkelsen Bang]. Kbh. [Med 2 kolorerede Billeder. Hvert Stykke har særsk. Paginering. Indeholder:
 [...]
 Friedrich, T. H., De lysegule Haarlokker, eller den fædrelandskt sindede Pige. Et Skuespil i 1 Optog, oversat af G. T. Bang. Kbh. 1818. P.
 [...]
- Nyeste Samling af Skuespil, til Brug for den Kongelige Danske Skueplads og for Privat-Theatre. 1—2. Deel. Kbh. 1824—25
 [...]
2. Deel, Kbh. 1825. [Hvert Stykke har særsk. Paginering og Signatur. Indeholder:]
 [...]
 Zahlhas, J[oh.] B[aptist] v., Marie Louise af Orleans. Skuespil i 5 Acter. Oversat efter den tydske Original [af Casp. Johs. Boye].
 [...]
- Det Kongelige Theaters Repertoire. 1—2. Deel. [Kbh. 1828—30.] [Med lithogr. Titelbl. Fortsættes. De 2 første Dele ere udgivne af Ferd. Printzlau. Hvert Stykke har særsk. Paginering og Signatur, men er uden Titelblad.
1. Deel indeholder, No. 1—24:
 Lessing, Emilie Galotti. Sørgespil i 5 Acter. [Oversat af Charlotte Dor. Biehl. Kbh. 1828.] P.
 Etienne [Charles Guill.] og Gaugiran-Nanteuil, Pachaen i Suresne eller Fruentimmer-Venskab. Comedie i 1 Act [oversat af N. T. Bruun. Kbh. 1828.] P.
 Landsby-Sangerinderne. Syngespil i 2 Acter [efter: I Frascatani], med Musik af [Valentine] Fioravanti. Oversat af J[oh.] L[udv.] Heiberg. [Kbh. 1828.] P.

[Overskou, Thom.], Tre Maaneder efter Brylluppet. Originalt Lystspil i 5 Acter. [Kbh. 1828.]

[...]

Shakspeare, Romeo og Julie. Søragespil [i 5 Acter]; indrettet for den danske Skueplads [af Pet. Thun Foersom og Ad. Engelbr. Boye]. [Kbh. 1828.] P.

[...]

Planard, Skovhuggerens Søn. Syngestykke i 3 Acter. Musiken componeret af [Geo.] Onslow. Oversat af J. L. Heiberg. Originalens Titel er: Le Colporteur, ou l'Enfant du bûcheron. Opføres første Gang i Anl. af Hds. Maj. Dronningens Fødselsdag d. 28. Oct. 1828. [Kbh. 1828.] P.

[...]

Raupach, E., Isidor og Olga eller: De Livegne. Et Søragespil i 5 Acter [oversat af C. J. Boye. Kbh. 1829.] P.

[...]

[Shakspeare], De muntre Koner i Windsor. Et Lystspil [i 5 Acter, oversat af A. E. Boye]. U. St. o. A. P. [Med Anmærkninger.]

2. Del indeholder, No. 25—31,:

[...]

Beaumarchais, Eugenie. Dram a i 5 Acter, oversat, efter Forfatterens nyeste Udgave, af C. N. Rosenkilde. [Kbh. 1830.] P.

[...]

Planard, Marie. Syngespil i 3 Acter. Musiken af [Louis Jos. Ferd.] Herold. [Oversat af Thom. Overskou.] [Kbh. 1830.] P.

[...]

[Scribe og Varner, Ant. Franç.], Fornuftgivermaalet. Lystspil i 3 Acter, efter F. A. v. Kurländers og Theodor Hells tyske Bearbejdelser af: Le mariage de raison, ved Elisa Thomsen. [Kbh. 1830.] P.]

Danske Skuespil

Samlinger af danske Skuespil

Nye originale Skuespil. 1—5. Bd. Kbh. 1776 —90. [5. B. kun i U. B. Hvert Stykke har særsk. Paginering og Signatur.

[...]

2. Bd., Kbh. 1778, indeholder, foruden: andet Stykke af P. T. Wandalls Efterretning om danske Skuespil, følgende Skuespil:

Brun, Joh. Nordahl, Zarine. Et Søragespil i 5 Optoge. Opført paa den Kgl. Danske Skueplads første Gang den 17. Febr. 1772.

[...]

Biehl, Charlotta Dorothea, Euphemia. Tragedie i 5 Akter. Kbh. 1775.

[...]

Biehl, Charl. Doroth., Den prøvede Troeskab. Et Syngespil i 3 Acter. Kbh. 1774.

3. Bd., Kbh. 1781, indeholder:

Evald, Johan, Balders Død. Et heroisk Syngespil i 3 Handler. [Musiken af Joh. Hartmann d. Æ.] [Med Forklaring over gamle Ord.] [I U. B.'s Expl.: Biehl, Charl. Dorothea, Den altfor lønlige Beiler, eller den, som gjør en Hemmelighed af alle Ting. Comoedie udi 5 Acter.]

[...]

Biehl, Charl. Dorothea, Silphen, et Syngespil i 3 Acter. [I U. B.'s Expl.: Wessel, Joh. Herm., Anno 7603, Skuespil i 6 Acter.]

Biehl, Charl. Dorothea, Kierligheds-Brevne, et Syngespil i 3 Acter. [Musikken af Giuseppe Sarti.] [Udeladt i U. B.'s Expl.]

[...]

4. Bd., Kbh. 1783, indeholder:

[...]

[Biehl, Charl. Dorothea], Den tavse Pige eller de ved Tavshed avlede Mistanker. En original Comoedie i 5 Acter.

[...]

5. Bd., Kbh. 1790, (U. B.) indeholder:

[...]

Biehl, Charl. Dorothea, Den kierlige Mand. Comoedie udi 5 Acter, tilligemed 3 Prologer [Melpomenes og Thaliæ Trætte opf. den 2. Jan. 1765, Den glædede Thalia opf. den 3. Oct. 1766, og: Den forvundne Angst, opf. den 4. Jan. 1768.]

Dänisches Theater. Erster Band. Flensb. und Leipzig 1782. [Oversat af Chr. Heinr. Reichel. Indeholder:

[...]

Biehl, Charl. Dorothea, Die zärtliche Tochter. Ein Lustspiel in 5 Aufzügen.

[...]

Enkelte danske Skuespil

Aagaard, Andr., Jsebella eller den kierlige Ondskab. En dansk Original-Tragoedie udi 5 Acter. Kbh. 1772.

[Brun, Sophie, Chr. Frid.], Ausrufungen veranlasst durch Holger Danske und Holger Tydske. Copenh. 1789. 4 Bl.

Bang, Balth., Laura. Et originalt Sørgeespil. Kbh. 1817.

Beck, Lovise Sophie, Selim und Zulima. Ein rührendes Schauspiel aus dem Dänischen. Leipz. 1771. (U. B.)

[Bie, Jac. Chr.], Emilia eller Elskovs og Venskabs Virkninger. Et nyt Stykke i 3 Acter. Kbh. 1771. [Derefter Side 53:]

Phyllis eller den belønnede Kierlighed, et Original-Hyrdestykke i 2 Acter. Dediceret til den danske Skueplads og componeret af Jac. Chr. Bie. Kbh. 1771. P.

B[ie], J[ac.] C[hr.], Irmene og Solyman eller den bestandige Grækinde og retfærdige Tyrk. En original Tragoedie i 3 Acter. Kbh. 1773. P.

Biehl, Charlotte Dorothea, Comedier. 1—2. Deel. Kbh. 1773. [Hvert Stykke har særsk. Titelblad, Paginering og Signatur.

1. Del, udgivet af det typographiske Selskab, Kbh. 1773, indeholder:

Den kierlige Mand. Comedie udi 5 Acter, tilligemed 3 Prologer. Kbh. 1772.

Den kierlige Datter. Comedie udi 5 Acter. Kbh. 1772.

Den altfor lønlige Beiler, eller den, som gjør Hemmelighed af alle Ting.

Comedie udi 5 Acter. Kbh. 1772.

Den Ædelmodige. Comedie i 5 Acter. Kbh. 1767.

2. Del, Kbh. 1773, indeholder:

Haarkløveren. Comedie udi 5 Acter. Kbh. 1765.

Den listige Optrækkerske. Comedie i 5 Acter. Kbh. 1765.

Twistigheden, eller Critique over den listige Optrækkerske, Comedie i 1 Act. Kbh. 1766.

Den forelskede Ven, eller Kiærlighed under Venskabs Navn. Comedie i 5 Acter. Kbh. 1765.]

Lustspiele der Jungfer Charlotta Dorothea Biehl. Zween Theile. Aus dem Dänischen übersetzt. Kph. u. Leipz. 1767.

[1. Theil, Kph. u. Leipz. 1767, indeholder:

I. Der zärtliche Ehemann. Ein Lustspiel in 5 Aufzügen.

II. Der Sylbenstecher. Ein Lustspiel in 5 Aufzügen.

III. Die listige Betrügerinn. Ein Lustspiel in 5. Aufzügen.

2. Theil, Kph. u. Leipz. 1767, indeholder:

IV. Der verliebte Freund, oder die Liebe unter dem Namen der Freundschaft.
Ein Lustspiel in 5 Aufzügen.

V. Die zärtliche Tochter. Ein Lustspiel in 5 Aufzügen.

VI. Der Zwist, oder Kritik über die listige Betrügerinn. Ein Lustspiel in 1
Aufzuge.]

Biehl, C. D., Den kierlige Mand. Comedie udi 5 Acter. Kbh. 1764.

Kritike over den nye Comoedie den kiærlige Mand. Sorøe 1764. [Med Bilag. 2 Expl.
med tildels forskellige Bilag.]

Giensvar paa det i No. 4 af de Kiøbenhavnske Lærde Tidender indrykkede Svar paa
den i Sorøe trykte Kritike over den kiærlige Mand. Sorøe 1765. P.

Biehl, C. D., Melpomenæ og Thaliæ Trætte. En Prologus til at opføre paa den kgl.
danske Skueplads d. 2. Jan. 1765. Kbh. 4. 4 Bl.

—, Den glædede Thalia, forestillet i en Prologus til at opføres paa den danske
Skueplads den 3. Oct. 1766. Kbh. 1766. P.

—, Den forvundne Angest. En Prologus til at opføre paa den kgl. danske Skueplads
den 4. Jan. 1768. Kbh. 4. 4 Bl.

—, Den alt for lønlige Beiler, eller den, som gjør Hemmelighed af alle Ting.
Comedie udi 5 Acter. U. St. o. A.

—, Silphen. E t Syngespil i 3 Acter. Kbh. 1773.

—, Den prøvede Troeskab. Et Syngespil i 3 Acter. Kbh. 1774.

—, Kierligheds-Brevene. Et Syngespil i 3 Acter. Kbh. 1774.

—, Orpheus og Euridice. E t Syngespil i 3 Acter. Musiquen af [Joh. Gottlieb]
Nauman. Kbh. 1786. P. [Omarbejdet efter Calzabigi.] — Kbh. 1790. P.

Biering, Chr. G., Galathe eller den listige Hyrde-Pige, et Original-Hyrde-Stykke i 1
Optog. Kbh. 1767. P.

[Blache, Hans Henr.], Thalia for Olympens Domstol. Efterspil paa Selskabet
Polyhymnias Stiftelsesdag d. 14. Jan. 1817. (Trykt som Manuscript for
Selskabets Medlemmer.) Aarhuus u. A. P.

Blicher, S[teen] S[teensen], Johanne Gray. Tragoedie i 5 Acter. Kbh. 1825

Boye, Birgitte Catharine, Melicerte. Et original Hyrde-Stykke i 2 Handlinger for den
4. September. Kbh. 1780.

—, Gorm den Gamle. Et heroisk Skuespil i 3 Handlinger. Kbh. 1781. — Til
Trykken befordret ved Selskabet til de skønne Videnskabers Forfremmelse.
Kbh. 1784.

—, Sigrid eller Regnalds Død. Et heroisk Skuespil i 5 Handlinger. Kbh. 1795.

Boye, C[asp.] J[ohs.], Elisa eller Venskab og Kjærlighed. Lyrisk Drama i 3 Acter.
Kbh. 1819.

[—], Jutta Dronning af Danmark. Et originalt Søragespil opført paa den kongelige
Skueplads. Udgivet af Theater-Directionen. Kbh. 1824.

—, Floribella. Lyrisk-romantisk Drama. Kbh. 1825.

[—], Hugo og Adelheid. Originalt Syngespil i 3 Acter. Musiken af [Friedr. Dan. Rud.]
Kuhlau. Udgivet af Theaterdirectionen. Kbh. 1827.

I Mangel af bedre, en Epilogue til Comedien: Mødrenes Skole, i Anledning af den
21. Sept. 1776, da et høifornemme Huus høitideligholdt deres Ægteskabs 25.
Aar. Saavel Stykket, som Musiken dertil, er af N. K. Bredal. Kbh. 1776. P.

Brun, Johan Nordahl, Zarine. Et Søragespil i 5 Optog, opført paa den kgl. danske
Skueplads første Gang den 17. Febr. 1772 af de kgl. danske Skuespillere. Kbh.
[1772.]

[Meyer, Ove G.], Betænkninger over Recensionen af Zarine i den Kritiske Journals
No. 11. Kbh. 1772. P.

- [Brun, Joh. Nord.], Endres og Sigurds Brøllup. Et Syngestykke i 3 Handlinger, opført paa Rotvold ved Tronhiem i Anledning af den 14. September 1790. Kbh. 1791.
- Bruun, N[iels] T[horoup], Alma og Elfride eller Skoven ved Hermanstad. Syngestykke i 3 Acter med tilhørende Dands. Lyrisk Bearbejdelse af Madam Cotin's Roman og [Louis Charles] Caigniez's Melodrama. Sat i Musik af [Cl.] Schall. Kbh. 1813.
- [—], Betlerpigen. Original Comedie i 5 Acter. [Kbh. 1814.]
- , Epilog i Anl. af Hds. M. Dronningens og H. K. H. Kronprindsesse Carolines høie Fødselsdag d. 28. Oct. 1814. Fremsagt paa Skuepladsen, efter første Forestilling af Syngespillet: Fanchon, Lirespillerinden. Kbh. 4 Bl.
- , Lirespillerindens Morgenstund. Lyrisk Mellemstil paa Vers til Syngestykket Fanchon. Kbh. 1820. P.
- Ewald, Johs., Adam og Eva eller den ulykkelige Prøve, et dramatisk Stykke i 5 Handlinger med Mellem-Sange. Kbh. 1769. — U. St. o. A. [Under Fortalen staaer: Gientofte den 2. Juli 1779. Uden paa Bindet betegnet som Seidelins Udgave. Slutningen mangler.] (U. B.)
- Faber, P[et.] D[itlev], Elvpigen. En Nytaarsgave for 1827. Aalborg.
- Fasting, C[laus] F[riman], Hermione. Et Sørgepil i 5 Optog. Kbh. 1772.
- Garbrecht, J[ohan Gerh. Fr.], Dagmar. Forspil i Holbergs Minde, den 28. Oct. 1829. Kbh. 4 Bl.
- Guldberg, Frederik Høegh, Lise og Peter. Et Syngespil i 2 Akter. Sat i Musik af [Søren] Wedel. Opført første Gang paa det kgl. Theater, i Anledning af Kongens Fødselsfest. Kbh. 1793.
- , Arier og Sange til Lise og Peter. Syngespil i to Akter af Guldberg og Wedel. Bergen 1804. P.
- Hansen, Jørgen, Den skønne Spanierinde. Skuespil i 5 Handlinger. Kbh. 1827.
- Haste, Peder Horrebow, A riana, et heroisk Syngespil i 3 Optog. Kbh. 1795.
- Hauch, C[arsten], Rosaura. Et lyrisk Drama. Kbh. 1817.
- Hegelund, Peder Jenssøn, Susanna Comicotragædia. En merckelig Leeg vdtagen aff Bibelen vdaff Daniels Histori, om den ærlig Quindes Susannæ Kyskhed oc vnderlig befrielse: Allehaande Stater oc besynderlig ærlige Quindfolck, Lystig oc nyttig at læse: vdgiord i Danske Rhim. Kbh. 1578. 4. [Med xylogr. Vaaben, Portr. af Frederik II. og en Afbildning.]
- Hegermann, Louise, Eleonora Christina Uhlfeldt. Historisk Drama. Kbh. 1817.
- , Troubadouren. Drama. Kbh. 1820.
- Heiberg, Joh. Ludv., Nina eller den Vanvittige af Kierlighed. Skuespil i 5 Acter. Kbh. 1823. [Med stukket Titelbl.]
- , Prindsesse Isabella eller Tre Aftener ved Hoffet. Lystspil i 3 Acter. Udgivet af Ferd. Printzlau. Kbh. 1829.
- Heiberg, P[et.] A[ndr.], Skuespil. 1—2. Bd. Kbh. 1792—93. [Med kobberst. Titelblade og Forfatterens Portr.] — 3. Bd. d. 1. Hefte. [Sst. 1794.]
- [1. Bd., Kbh. 1792, indeholder:
- [...]
- Mikkel og Malene. Parodie over Orpheus og Euridice i 3 Akter. [2. Udg.]
- [...]
- Heiberg, P. A., Samlede Skuespil. Udgivne ved K. L. Rahbek. 1—4. Deel. Anden og forøgede Udgave. Kbh. 1806—1819.
- [...]

4. Deel, Kbh. 1819, indeholder:
 [...] Cantate i Anl. af Kronprinds Frideriks og Prinsesse Marie Sophie Friderikes Indtog i Kiøbenhavn d. 26. Sept. 1790, da Selskabet Kronprindsens Club holdt sin første Sammenkomst. P.
- [—], Michel og Malene. En heroisk Opera i 3 Acter. Indrettet og skrevet til [Joh. Gottlieb] Naumans Musik til Orpheus. Kbh. 1789. P.
- [Holberg, Ludv.] Den Danske Skue-Plads deelt udi 5 Tomer. Første - Femte Tome. [Kbh.] Trykt Aar 1731. — Siette — Syvende Tome. [Kbh.] Aar 1753 — 54. [Stykkerne i 1—3. Tome staar i samme Orden som i den første Udgave.
4. Tome indeholder:
 Henrik og Pernille. Comoedie i 3 Acter.
 [...] Hexerie eller Blind Allarm. Comoedie udi 5 Acter.
 [...]
5. Tome indeholder:
 [...] Pernilles korte Frøiken-Stand. Comoedie udi 3 Acter.
 [...]
- [L. Holberg, Henrik og Pernille, oversat paa Russisk af A(ndreas) N(artoff). St. Petersborg 1765.]
- Jessen, J[uliane] M[arie], Ei blot til Lyst. Original-Comoedie i 4 Handlinger. Kbh. 1815.
- Irgens, Hanna, Moses i Tønden. Lystspil i een Act. Kbh. 1822.
- Koren, Kristiane, Dramatiske Forsøg. Første Deel. Med en Fortale af K. L. Rahbek. Kbh. 1803. [Indhold: Adolf, Blomsterkrandsene og Hanna.]
- Kruse, Lauritz, Dramatiske Værker. 1 — 4. Deel. Kbh. 1818—20. [Indhold: 1. D. Enken i og Arlichino's Bryllup. 2 D. Ezzelin og Don Juan. 3. D. Aandsprøven, De to Kunstnere i og Specien. 4. D. Fostersønnerne og Ungdomsvennerne.]
- Lange, J[ohs.] C[hr.], Anna Boleyn, et dramatisk Digt. Kbh. 1814. [Kobberst. Portr. af A. B.]
- , Scener af Sørgepillet Anna Boleyn, med tilføiede Bemærkninger til Gjendrivelse af en Nidrecension i Litteraturtidenden. Kbh. 1821.
- Lund, Virgilia Christine, Alvilde, eller To for En. Original-Comedie i 3 Acter. Udgivet som Jule- og Nytaarsgave for Børn. Kbh. 1820. P.
- Lyche, Sigvard, Synet, et dramatisk Feststykke (tienligt til et Forspil for vor Skueplads) i een Handling. I Anl. af H. K. H. Kronprinsessens Lovisa Augustas Forening med H. D. Prins Frederik Kristian af Augustenborg. Kbh. 1786. P.
- Lønborg, Jens Christensøn, Tvende bibelske Historier om Susanna og den Forlorne Søn udi lystig Samtale Riim-befattede og Comoedisk-Viis anrettede. Kbh. 1701. [Hvert Stykke har egen Paginering og Signatur; det sidste følgende Titel: Den forlaarne Søns Forverring og Forbedring saasom en Skue-Plads og Kiende-Speil paa den unge Verdens Rasenhed, falske Venners Fortrædelighed og fromme Forældres Godhiertighed. Kbh. 1701.] — Kbh. 1708. [Ligeledes.] — Kbh. 1724. [Fortsat Paginering og Signatur, det andet Stykke har intet særligt Titelblad.]
- Michelsen, Niels, Saadan skal de have det, eller et saare lystig Spektakel til Opbyggelse og Moro for de kjøbenhavnske Tjenestpiger. Udført i 3 Optin. Kbh. 1822. P.
- Mynster, J[ac.] P[et.], Isabella af Aragon. Fragment af et Sørgepil. Kbh. 1824. [Særsk. Aftr. af det skand. Litt. Selsk. Skrifter.]

- Møller, C[arl] J[oh.], Danneqvinderne, et heroisk Drama i 3 Optoge med Chor-Sange. Musiken com poneret af Kunzen, Dandsene af Galeotti. Kbh. 1804.
- Mørch, N[icolay], Løier over alle Løier eller en saare lystig Dansebod Komædie i 4 Optrin, til Veiledning for de af Hovedstadens Tjenestepiger, der endnu mangle den fornødne Erfaring, og til Moroe for deres klogere Søstre. Kbh. 1824. P.
- [Nissen, Mart.], Jomfrue Pecunia. En Comoedie i 3 Acter. Et original Stykke. Tronhiem 1768. P.
- [Olufsen, Oluf Chr.], Jochum og Maren. Originalt Skuespil med Musik i 3 Acter. Kbh. 1790.
- Passow, [Anna Catharina], Frau von, geb. Materne, Sämmtliche Lustspiele. Aus dem Danischen übersetzt. Mit fünf Notentafeln versehen, die die Musik zu den darinn vorkommenden Gesängen enthalten. Frankf. u. Leipz. 1759.
[Indeholder: I. Mariane oder die freye Wahl, II. Die unorwartete Verliebung oder Cupido, ein Philosoph, III. Der eifersuchtige Schäfer, oder der Fehler der Liebe.]
- , Elskovs- eller Kierligheds-Feyl, et original Hyrde-Stykke udi een Act. Kbh. 1757. [Kobberst. Vignet.]
- , født Materna, Den uventede Forlibelse, eller Cupido Philosoph, skrevet paa Vers. Et original Efterstykke udi et Optog. [Kbh.] 1757.
- , Mariane eller Det frie Val. Et Original Lyst-Spil udi 5 Optoge. [Kbh.] 1757. [Kobberst. Titelbl.]
- Platou, L[udv.] Stoud, Fredshaabet eller Trilling-Søstre i Nord. En Prolog. Musiken af H[ans] Falbe. Opført af det dramatiske Selskab i Grændsehaugen om Høsten 1809, og sælges til Bedste for trængende Krigeres Familier. Christiania 1809. P.
- Rahbek, K[n.] L[yne], Samlede Skuespil. 1—3. Bind. Kbh. 1809—1813. [1. Bd.: Hans Rostgaard eller Anslaget mod Cronborg, Anna Colbiørnsen, Thronthiems Befrielse, Herman og Dorothea. 2. B d.: Skottekrigen eller Bondebrylluppet i Guldbrandsdalen, Kong Frederik den Anden i Ditmarsken, Tyve Aars Festen eller den uventede Indqvartering. 3. Bd.: Peder Skram, Skuespil i 5 Acter, Tordenskiold i Marstrand, Skuespil med Sang i 3 Acter.]
- , Herman og Dorothea. Forspil i een Akt og paa Vers til Brug for den kongl. dramatiske Skole i Anledn. af Kongens og Kronprindsens Fødselsdag 1807. Kbh. P.
- , Epilog efter Skuespillet Herman og Dorothea. Opført i Anl. etc. 1807. Kbh. 2 Bl.
- , Hans Rostgaard og hans Hustru eller Anslaget mod Cronborg. Nationaldrama i 8 Acter og paa Vers, til Opførelse af den kongl. dramatiske Skole. Kbh. 1808.
- , Anna Colbiørnsen. En dramatisk Situation i 2 Acter. Til Brug for den kgl. dramatiske Skole opført [paa] H. M. Dronningens høie Fødselsdag den 28. Octob. 1808. Kbh.
- [Riis, Jørgen], Den ædelmodige Dame. Comoedie i 3 Acter. Kbh. 1748.
- Schmidt, Joh. Heinr., Den uformodentlige Lykke eller den ædelmodige Mariane, Komædie i 5 Handler. Kbh. 1785.
- Stengler, S[everin], Aagerqvinden Marie. Original Comædie i 3 Acter, til Advarsel for den Trængende og Iagttagelse for den mere Formuende. Kbh. 1820.
- C. A. T. [p: Thielo, Carl Aug.], Fruentimmer-Huusholdning, forrestillet udi een Comoedie af 3 Acter, for den Danske Skue-Plads. (2. Stykke.) Kbh. 1747.
- Thomissøn, Hans, Stege, Cleopatra. En historisk Tragoedia, om den sidste Dronning i Ægypten, ved naffn Cleopatra, oc M. Antonio, en Romersk Keyser, huer

- hefftig kierlighed de haffue hafft til huer andre etc. Samlet oc paa Danske Rijm udsat. Kbh. 1609.
- Timm, H[erm.] A[ndr.], Rudolph og Mathilda. Sørgeſpil i 5 Handler. Kbh. 1822.
- [Tode, J. C.], Ægteskabsdievelen, eller Bankerotten. En original Komædie i 5 Akter, ved Forfatteren til Sundhedstidenden. Kbh. 1783.
- , Der Eheteufel, oder der Bankerott. Ein Lustspiel in 5 Akten, aus dem Dänischen von Chr. Heinr. Reichel. Leipz. 1784. (U. B.)
- Prolog og Epiloger til Originalkomædien Ægteskabsdievelen, paa Forfatterens Anmodning ſagte ved dens tredie Forestilling af Hr. Instruktør Schwarz, Hr. Musted og Madame Gielstrup. U. St. o. A. 4 Bl.
- [—], Halmkuuren, eller den snilde Kammerpige. En Original-Komædie i 3 Akter, efter Mad. A Hs Plan ganske om arbeidet ved Forfatteren til Sundhedstidenden. Kbh. 1784.
- , Theresia. Et Syngestykke i 4 Akter, til Brug for den kgl. Skueplads. Musiken af Wedel. Kbh. 1794.
- , Udtog af Theresia, eller Husarerne. Et Syngestykke i 4 Akter, opført i det Kgl. Musik-Akademie. Musiken. af Wedel. Kbh. [1794.] P. (U. B.) — Opført i det vensk. Selsk. Musiken af Wedel. Kbh. 1798.
- Tønsberg, [Otto], Den dydige Tapperhed, eller det samnitiske Egteskab. Et Syngestykke i 2 Handler. Kbh. 1778.
- Udtberg, J. C., Poetens løierlige Frierie til Jomfrue Rosalia Gjernevil, eller: For Plaisier Skyld, Langtfra, havde jeg nær ſagt, en moersom Fortælling. Kbh. 1828. P.
- [Ulsøe, Hans Nielsen], Prologus eller De Danske Skue-Spils Opreisning ved Kong Friderich IV. paa H. M. Dronningens Fødsels-Fest den 16. April 1728. Kbh. 4. P.
- Wandall, Peder Topp, Stedmoderen. Comoedie udi 5 Akter. Kbh. 1767.
- Wegner, H[enr.], En liden Samtale imellem von Henric* og Scapin*. Allerunderd. offereret Dronning Anna Sophia paa hendes Fødsels-Fest d. 16. Apr. 1723. Kbh. Fol. 2 Bl.
- [Weinwich, Niels Henr.], Alonzo og Elmiere. Et Duodrama [efter en Fortælling af Cronegk]. Kbh. 1780. P. — Samme Bog med Dedikation til Hartmann. Sst. o. A. P.
- Weyde, Johanna Maria, Kiøbenhavns Beleiring. En Tragoedie i 5 Handler. Kbh. 1772.
- , Susanna eller den opdagede Uskyldighed. Et original Sørgeſpil i 3 Handler. Kbh. 1775. [Forfatteren betegnes: Johanna Maria Gamst, sal. Weydes.]
- Wildt, Johs., Mariafesten. En landlig Scene i Anledning af H. M. Dronningen og H. K. H. Kronprindsessens høje Fødselsdag den 28. October 1816. Kbh. P.
- Winsnes, Hans Monsen, Guddatteren, eller det farlige Krigspuds. En Comoedie i 5 Akter til Brug for den Kgl. Danske Skueplads. Kbh. 1779. (U. B.)
- [Wivet, Fr. Wilh.], Enke- og Liig-Kassen eller den forstyrrede General-Forsamling. Et Skuespil i 3 Optog. Kbh. 1787.
- Oehlenschläger, Adam, Prolog for Skuespillet til Bedste for de krigsfangne Søemænd i Engelland, samt deres Koner og Børn. Opført den 26. Januar 1811 paa den kgl. danske Skueplads af Hans Chr. Knudsen. Kbh. 1812. P. [2 forsk. Udgaver.]
- Oehlenschläger, Adam, Hagbarth og Signe. Tragødie. Kbh. 1815.
- , Hagbarth und Signe. Trauerspiel. Stuttg. u. Tub. 1818.

Danske Skuespil uden Forfatternavn

- Lermin Kiærligheds Comoedie, kaldet den skønne og nærforkomne Licene. Kbh. 1686. P. [Træsnit Vignet paa Titelbl.] — U. St. 1705. P. [Lgl.]
- Prologus til en Comoedie med trohiærtigst Gratulation over D. M. vor allern. Konges og Dronnings sampt Princessens Hiemkomst fra Aachen in Julio 1724 allerund. forestillet af de danske Acteurs. Kbh. 1724. 4. 4 Bl.
- Herr Harlequins Bryllups og Barsel-Gilde [af Hillario], sangviis forestillet. [Kbh. 1730.] [2 forsk. Udgaver.] — U. St. 1758. (U. B.)
- Den belønnede Dyd, eller Pamelas Sødskende Barn. Comoedie udi een Act. Kbh. 1751.
- Tyrkinderne. Et nyt Syngespil i een Handling. Kbh. 1776. P.
- W., Alonzo og Elmire. Et Duodrama. Kbh. 1780. P. (U. B.)
- Lovelace og Clarisse eller den dramatiske Bortførelse. Lystspil i 5 Acter. [Kbh. 1780.] [Titelbl. mgl.]
- K, Den forføriske Pige. Komædie i 2 Akter. Kbh. 1786.
- Nyeboders Comoedie. Huusleien hid, i tvende Optrin. Om den lystige Baadsmand, som havde drukket Huusleien op, og hans ædruelige Kone, som gierne drak en Taar (Vincheljochum) for den slemme Ting. Kbh. 1787. P. — Sst, 1819. P. — 3. Opl. Sst. 1825.

Svenske Skuespil

- [Dalin, Olof], Brynhilde eller Den ulykkelige Kierlighed. Tragedie i 3 Acter. Oversat paa Dansk. Kbh. 1746. 4. P.
- Gustaf III., Siri Brahe eller de Nysgjerrige. Et Skuespil i 3 Optoge. Oversat af Lor. Reistrup. Kbh. 1795.

Tyske Skuespil med Forfatternavn

- [Brandes, Joh. Chr.], Ariadne paa Naxos. Et Duodrama. [Oversat af Benj. Geo. Sporon til Musik af Geo. Benda.] Kbh. 1778. P. — Opført i det harmoniske Selsk. Kbh. 1806. P.
- [—], Ariadne auf Naxos. Ein Duodrama mit Musik von Benda. Kph. 1783. P. (U. B.)
- , Bryllupshøitiden eller er det Mand eller Pige? Komædie i 5 Optoge, oversat [af Enev. de Falsen] efter den tyske Original. [Kbh. 1795?].
- Falsen, Johanne Christine v., Juliane, oder das rührende Beyspiel der Tugend. Ein Drama in 3 Aufzügen. Hadersleben 1784.
- , Allzuviel an einem Tage. Ein Lustspiel in 1 Aufzuge. Hadersleben 1785. P.
- [Gellert, Chr. Fürchtegott], Den forstilte Hyrdinde. Comoedie udi een Act [oversat af Hans Hagerup efter: Sylvia]. Kbh. u. A. [1750?] P.
- , De ømme Søstre en Comedie i 3 Acter. Kbh. 1763. [Kobberst. Titelvignet.]
- [Gotter, Fried. Wilh. v.], Medea, ein mit Musik vermishtes Drama. [Musik af Geo. Benda.] Flensburg 1781. P.
- , Medea. Musikken af Geo. Benda. Kbh. 1787. P. (U. B.) — Sst. 1798. P.
- Goethe, J[oh.] W[olfgang], Ervin og Elmire. Et Syngestykke i een Handling. Til J. Andres Musik oversat af N[iels] H[enr.] Weinrich. Kbh. 1786. P.
- , Claudine af Villa bella, et Syngestykke i 3 Handler. Til Brug for den Kgl. danske Skueplads, oversat af N. H. Weinrich. Musikken er af Hr. C. Schall. Opført første Gang paa Hs. Majestæt Kongens Fødselsdag, d. 29. Jan. 1787. Kbh.
- Holbein, Franz v., Brudesmykket. Skuespil i 5 Optog, en Fortsættelse af Fridolin, oversat af H. H. Schønberg. Kbh. 1816.

- , Aloise. Syngespil i 3 Acter. Musiken af Louis Maurer. Oversat af J. L. Heiberg. Udgivet af Ferdin. Printzlau. Kbh. 1830.
- Iffland, W[ilh.] A[ug.], Adolph og Louise eller Hvem vinder? Comedie i 5 Acter. Frit oversat af N. T. Bruun. Kbh. 1803.
- [Ihlen, Joh. Jac.], Viinhøsten, eller Hvem fører Bruden hjem? En komisk Oper i 3 Optoge. Oversat til [Æmilius] Kunzens Musik af Rasm. Frankenau. Kbh. 1796. — Andet Oplag. Kbh. 1801.
- Jünger, J[oh.] F[ried.], Ægtefolkene fra Landet, et Lystspil i 3 Optog. Oversat af [Ditl. Flindt] Staal. Kbh. 1796. P.
- Kind, Frid., Jægerbruden, Syngespil. Oversat til Carl Maria Webers Musik af Oelenschläger. Kbh. 1821.
- Pigen fra Heilbronn eller Kiærligheds Prøve. Et romantisk Ridderskuespil med Chore, bearbejdet efter Heinr. v. Kleists das Käthchen von Heilbronn ved Chr. N[iemann] Rosenkilde. Musiken af L[udv.] Zinok. Kbh. 1818. — Samme Skrift, samme Udgave, kun med forandret Titelblad: Maria fra Heilbronn etc.
- Kotzebue, [Aug.] v., Den qvindelige Jacobiner-Klub. Et politisk Lystspil i et Optog. Kbh. 1793. P.
- , Enken og Ridehesten. Comedie i een Akt. Efter Kotzebue's tydske Original. Af N. T. Bruun. Kbh. 1798. P.
- , Sølvbrylluppet. Et Skuespil i 5 Optog. Oversat ved C. [o: Simon] Kr. Schiøtz. Kbh. 1801.
- , Johanne Montfaucon. Sørgeespil i 5 Akter. Oversat med adskillige Forandringer og forøget med Chor ved N. T. Bruun. Kbh. 1802.
- Kotzebue, A., Strikkepindene. Skuespil i 4 Acter frit oversat ved N. T. Bruun. Kbh. 1806.
- Maleriet eller Kong Pharaos Datter, Lystspil i 2 Optoge. Med Forandringer oversat efter A. v. Kotzebue og J. G. Guelden af G[jørdert] T[erkelsen] Bang. Kbh. 1806.
- Kotzebue, A. v., Amalia Salberg eller Den Ugivte. Skuespil i 4 Acter, oversat efter: Die Unvermählte, ved N[iels] T[horoup] Bruun. Kbh. 1810.
- , Ægtestandsscenen. Et Lystspil i 1 Optog, og paa Vers efter Kotzebue ved K. L. Rahbek. Kbh. 1810.
- Kotzebue, A. v., Syv Søstre i een Person eller Skuespillerinden af Kiærlighed. Comedie i 1 Act, ved K. L. Rahbek. Kbh. 1811.
- , De mistænkelige Ægtefolk. Comedie i 4 Acter; frit oversat ved N. T. Bruun. Kbh. 1811.
- , Den unge Zigeunerinde. Skuespil i 4 Acter frit oversat ved N. T. Bruun. Kbh. 1811.
- Dramatisk Lommebog for 1812 efter A. v. Kotzebue. Ved Ove Georg Fredr. Bagge. Randers 1812. [Indeholder: Det tilmurede Vindue. Qvækerne. Haderen af Løgn. Den usynlige Pige. Intermezzo.]
- Kotzebue, A. v., Hustruen. Skuespil i 3 Acter. Ved K. L. Rahbek [efter: Die deutsche Hausfrau]. Kbh. 1815.
- , Brud og Brudgom i een Person. Comedie i 2 Acter oversat ved N. T. Bruun. Kbh. 1815.
- , Ildprøven eller Fruentimmerlist overgaaer Tryllerie. Lystspil i 1 Act; oversat ved H[ans] H[enr.] Jansen. Kbh. 1815.
- , To Broderdøttre for Een. Comedie i 2 Acter. Oversat ved G[iovanni] B[attista] Cetti. Kbh. 1815.
- , Solens Præstinde. Skuespil i 5 Acter, oversat ved N. T. Bruun. Kbh. 1817.

- Kratter, Franz, Pigen fra Marienborg. Et Skuespil i 5 Optog oversat [af Fr. Schw arz]. Kbh. 1799.
- , Slavinden i Surinam. Skuespil i 5 Acter oversat af K. L. Rahbek. Kbh. 1812.
- Körner, Theod., Fiskerpigen eller Had og Kiærlighed. Syngestykke i en Handling. Musikken af J. P. Schmidt. Oversat af N[iels] H[enr.] Weinwich. Kbh. 1820. P. — Sst. 1829. P.
- , Hedevig, Banditbruden. Dram a i 3 Acter. M etrisk oversat af J [ens] P [et.] Mu ller. A alborg 1827.
- Fruentimmer-Haderen. Comoedie i en Act oversat efter Monsieur Lessings Misogyne [af Elis. Carol. Amalie Bøttger]. Kbh. 1763.
- Lessing, Gotthold Ephraim], Misz Sara Sampson, et borgerligt Søragespil i 5 Acter. Oversat 1756. Kbh. 1770. (U. B.)
- , Minna af Barnhelm eller Soldaterlykken. Comoedie i 5 Acter, oversat af Peder Topp Wandall. Kbh. 1771.
- Die Matrone von Ephesus. Lustspiel in 1 Aufzuge von G. E. Lessing. Ergänzt durch K. L. Rahbek [o: C. L. Sander]. Mannheim 1790.
- Matronen af Ephesus. Et Lystspil i eet Optog af Lessing og Rahbek. Oversat ved D. F. Staal. U. St. o. A. [Kbh. 1791.] P.
- Müllner, [Adolph], Albaneserinden, Tragedie. Oversat ved Frands Martin Lange. Kbh. 1821.
- Walmor und Julie; oder: So musz man mir nicht kommen. Ein bürgerliches Trauerspiel in 5 Akten; nach: „die Leiden der Ortenbergischen Familie” frey bearbeitet, von Nicolaes Peter s. U. St. o. A. [Ogsaa med Titel: Allerhand aus der linken Tasche eines Malers. Nicht für Kritiker, — nur für Liebhaber entwickelt und an’s Tageslicht gebracht, von einem Freunde der Wahrheit in Friederichsstadt an der Eider. Zwote Abtheil. [Friedrichsst. 1800.]
- Plygmike, C. M., Henriette eller Husar-Rovet, Comoedie i 5 Acter. Oversat af P[et.] S[alomon] Martin. Kbh. 1784.
- Plümicke, E. M., Lanassa. Søragespil i 5 Akter. Oversat af A[dolph] F[r.] Elmquist. Aarhus 1820.
- Schiller, Vilhelm Tell. Maria Stuart. Søragespil i 5 Acter. Oversat ved K. L. Rahbek. Kbh. 1812.
- , Johanna d’Arc Orleans Mø. Søragespil i 5 Acter med Prolog. Oversat ved K. L. Rahbek. Kbh. 1813.
- Türandot, Prindsesse af China. Tragikomisk 4 Skuespil i 5 Optog. Efter Schillers Bearbejdelse af [Carlo] Gozzis Original oversat til Brug for den danske Skueplads ved M[ich.] F[r.] Liebenberg. Kbh. 1815.
- Schlegel, Joh. Chr. [o: Elias], Beyträge zum Dänischen Theater. Copenh. 1748. [Indeh. de to foregaaende Stykker og, med særsk. Titelbl., Paginering og Signatur: Der Triumph der guten Frauen. Ein Lustspiel in 5 Aufzügen. Copenh. 1748. — foran hvilke der er sat et Blad til Titel og et med Indholdsangivelse.]
- [Schröder, Fred. Ludv.], Moderens Portrait eller Privat Theatret. Et Lystspil i 4 Acter [oversat af Chr. Iversen]. Odense 1796.
- , Viktorine eller At gjøre Godt, bringer Renter. Lystspil i 4 Akter. Oversat efter den ægte, af Forfatteren selv besørget Udgate [af Adrian Benoni Bentzon]. Kbh. 1798.
- De tre Feil eller Kortspil, Piger og Viin. Comedie i 1 Act, efter [Ludv.] Schröders Omarbejdelse af Jerome Pointu ved N. T. Bruun. Kbh. 1810.
- Seyler, Friederike Sophie, Hüon u. Armande, ein romantisches Singspiel in 5 Aufzügen nach [Cph. Mart.] Wielands Oberon. Flensb., Schlesw. u. Leipz. 1789.

- Spies, Chr. Heinr.], Oswald og Mathilde. En Tildragelse fra Middelalderen. Oversat af J[oh.] Werfel. Kbh. 1804.
- [Sturtz, Helfr. Pet.], Julie, ein Trauerspiel in 5 Aufzugen. Mit einem Brief über das deutsche Theater, an die Freunde und Beschützer desselben in Hamburg. Kopenh. u. Leipz. 1767.
- Hvilken af dem er Bruden? Lystspil i 5 Optoge oversat efter Forfatterindens Frue v. Weissenthurns Manuskript af L[aur.] Kruse. Kbh. 1819.
- Weissenthurn, Johanna [Franul], Bestormelsen mod Smolensk. Romantisk Skuespil i 4 Acter, oversat ved N. T. Bruun. Kbh. 1820.
- , Catharina, Hertuginde af Finland. Skuespil i 5 Acter oversat ved N. T. Bruun. Kbh. 1820.
- , Det sidste Middel. Lystspil i 4 Acter. Oversat af K. L. Rahbek. Kbh. 1820.
- Weisze, Chr. Felix, Romeo og Julie. Et borgerligt Søragespil i 5 Handlinger. Af det Tydske oversadt. Kbh. 1777.
- , Skuespil for Børn. Oversat af P[ed.] N[icolai] Nyegaard. Kbh. 1778. [Med Noder. Indeholder: Fødselsdagen, Nytaarsgaven, Sødskendkierlighed, Pattesøstrene, Den lille Skadefroe, Den vanartige Dreng.]
- , Skuespil [for Børn]. Kbh. 1789. [Med kobberst. Vignet. Indeholder: 1. Gode Børn. 2. Kanekiørselen. 3. Det unge Fruentimmer efter Moden; Hvert med egen Paginerings.] — Sst. 1824.
- Zschokke, [Joh. Heinr. Dan.], Trolldquinden Sidonia. Søragespil i 4 Akter. Oversat fra det Tydske af A[dolph] F[r.] Elmquist. Kbh. 1816.
- Gesang aus Romeo und Julie, einer Oper mit gesprochenem Dialog in 8 Aufzügen. Flensburg u. A. P.

Engelske Skuespil

- Trauerspiele aus dem Englischen übersetzt durch Joh. Heinr. Schlegel. Kopenh. u. Leipz. 1764. [Indeholder: Eduard und Eleonora af Jak. Thomson, Tankred und Sigismunda af Jak. Thomson, Die Brüder af Eduard Young.]
- Mand og Kone eller flere Hemmeligheder end een. Comedie i 5 Acter efter syvende Udgave af [Samuel James] Arnolds engelske Original, til Brug for den danske Skueplads ved N[iels] T[horoup] Bruun. Kbh. 1818. — Kbh. 1821.
- [Centlivre, Susan], Han har sin Næse alle vegne. Et Lystspil i 5 Optog. Efter [Joh. Fried.] Junger. Oversat af [Ditl. Flindt] Staal. U. St. o. A. [1794.]
- Fruentimmer-Luner. Comedie i 5 Acter, oversat og localiseret efter Colley Cibbers engelske Original: She would and she would not af N. T. Bruun. Kbh. 1800.
- Det hemmelige Ægteskab. Comedie i 5 Acter. Frit oversat efter [Geo.] Colman [den Ældres] og [David] Garricks engelske Original ved N. T. Bruun. Kbh. 1815.
- [Farquahr, George], Ringen [Nr. 2] eller det af Delicatesse ulykkelige Ægteskab. Et Lystspil i 4 Acter. Fortsættelse af Lystspillet Ringen. Oversat ved [Fr.] Schwarz. Kbh. 1792.
- [Hoare, Prince], Min Bedstemoder. Syngestykke i 2 Akter. Oversat og tildeels omarbejdet af E[nev.] Falsen [den Yngre]. Musikken af [Æm.] Kuntzen. Kbh. 1802.
- Holcroft, [Thomas], Den forladte Datter. Comedie i 5 Acter. Oversat og localiseret af [Enev.] Falsen [den Yngre]. Kbh. 1802.
- [Farquahr, George], Ringen [Nr. 2] eller det af Delicatesse ulykkelige Ægteskab. Et Lystspil i 4 Acter. Fortsættelse af Lystspillet Ringen. Oversat ved [Fr.] Schwarz. Kbh. 1792.
- Rowe, [Nicholas], Johanne Shore, et Søragespil i 5 Handlinger. Oversat [af Ove Obelitz]. Kbh. 1782.

Shakespear, William, Tragiske Værker oversatte af Peter Foersom. Første—Fjerde Deel. Kbh. 1807— 16. Femte Deel, oversat af Peter Foersom og P. F. Wulff. Kbh. 1818. Siette—niende Deel oversatte af P. F. Wulff. Kbh. 1818—1825. [Med Shakespeares kobberst. Portr. i sidste Deel. Hver Deel indeholder 2 Stykker i følgende Orden: Julius Cæsar, Hamlet; Lear, Romeo og Julie; Richard II., Henrik IV. første; og anden Deel, Henrik V.; Henrik VI. første, anden; og tredie Deel, Richard III.; Othello, Coriolan; Kong Johan, Henrik VIII.; Cymbeline, Som det behager Eder.]

De lystige Koner i Hillerød, en Omarbeidelse og Efterlignelse af Shakespears: „Merry wives of Windsor“, Skuespil i 5 Acter, af V[erner] H[ans] F[r.] Abrahamson. Kbh. 1815

Franske Skuespil

Enkelte franske Skuespil

[Bawr, Alex. Sophie de], Puds og Penge eller den lille Løgn. Comedie i 1 Act. Frit oversat af Fransk ved N. T. Bruun. Kbh. 1803.

Bouilly, [Jean Nicolas], Helene. Syngestykke i 3 Acter, oversat til [Etienne Henri] Mehuls Musik ved N. T. Bruun. Kbh. 1806.

—, Arien und Gesänge aus: Helene. Eine Oper in 3 Aufzügen frey von G. F. Treischke. Die Musik ist von Mehul. Schlesw. 1804. P.

—, Mandig Troskab og qvindelig Dyd. Historisk Drama i 4 Acter, oversat ved N. T. Bruun. Kbh. 1806.

Adolphine eller Skinnet bedrager. Comedie i 1 Act efter [Jean Nicolas] Bouilly og Kotzebue, oversat ved N. T. Bruun. Kbh. 1810. P.

Maria af Foix. Lystspil med Sang i 3 Acter, efter Bouilly og Dupaty ved N. T. Bruun. Musikken af [Æmilius] Kuntzen. Kbh. 1811.

Fruentimmerhaderen. Syngestykke i 1 Act efter en Vaudeville af Bouilly. Lyrisk om arbeidet til Musik af forskellige Componister ved N. T. Bruun. Kbh. 1811.

Fanchon. Lirespillerinden. Syngestykke i 3 Acter efter Bouilly og Kotzebue; til Musik af [Fried. Heinr.] Himmel ved N. T. Bruun. Kbh. 1814.

Agnes Sorel. Syngestykke i 3 Acter af Bouilly og Dupaty. Sat i Musik af Adalbert Gyrovetz. Oversat ved N. T. Bruun. Kbh. 1816.

Candeille, [Amélie Julie], Daglønneren eller Vennen i Nød. Comedie i 2 Acter oversat af N. T. Bruun. Kbh. 1802. P.

de Chamfort, [Sebastien Roch Nicolas], Den unge Indianerinde. Et rørende Lystspil udi 1 Optog. Oversat [af Chr. Iversen]. Odense og Lybek 1776.

[Dejaure, Jean Claude Bédéno], Moderen eller Hun kan ikke vælge. Et Lystspil i 1 Akt. Oversat ved J[oh.] C[ph.] Westen. Kbh. 1795. P.

Dejaure, B., og Adnet, F., To Døttre for een. Skuespil i 3 Akter. Oversat af K. L. Rahbek. Kbh. 1807.

Dejaure, Montano og Stephanie. Syngestykke i 3 Acter; sat i Musik af [Henri Montan] Berton, og oversat ved N. T. Bruun. Kbh. 1812. – Kbh. 1821.

Desaugiers, [Marc Antoine Madeleine], Ægtefolkene før Brylluppet, eller De ere hjemme. Comisk Syngestykke i 1 Act, med Musik af Alexander Piccini. Oversat ved N. T. Bruun. Kbh. 1818.

Dorvigny, [Louis Archambault], Komedigiftermaalet eller de blev taget ved Næsen. Komedie i 1 Akt. Ved K. L. Rahbek. Kbh. 1807. P.

List imod List eller Hendrik og Pernille. Comedie i 1 Act af [Jean Baptiste] Dubois [og André René Polydore Alissan de Chazet], frit oversat og localiseret ved N. T. Bruun. Kbh. 1807. P.

- [Dufresny, Charles Rivière], Enken og Enkemanden. Comedie i 3 Acter efter: Le double veuvage ved N. T. Bruun. Til Brug for den dramatiske Skole. Kbh. 1810.
- Dupaty, Emanuel, Den unge Moder eller Privat-Skuespillet. Comedie i 2 Acter. Frit oversat ved N. T. Bruun. Kbh. 1810.
- , Fruentimmer-Hævn. Comedie i 3 Acter, frit oversat ved N. T. Bruun. Kbh. 1813.
- Duval, Alex. [ø: Alex. V. Pineux], Ægteskabs-Forslaget, eller de to Officierer. Comedie i 1 Act. Oversat af J[oh.] C[ph.] Westen. Kbh. 1802.
- Etienne, [Charles Guillaume], Den unge hidsige Kone. Comedie i 1 Act. Frit oversat ved N. T. Bruun. Kbh. 1806.
- , En Times Ægteskab. Syngestykke i 1 Act. Oversat ved N. T. Bruun. Kbh. 1806.
- og Gaugiran-Nanteuil, [Charles], Paschaen i Suresne eller Fruentimmer-Venskab. Comedie i 1 Act, oversat ved N. T. Bruun. (Bestemt til Opførelse af den kongelige dramatiske Skole.) Kbh. 1806. P.
- Favart, Den skønne Arsene; et Syngestykke i 4 Handler, med Musik af M*** [ø: Monsigny, Pierre Alex.], til samme Musik oversat af Adam Gottlob Thoroup. [Kbh. 1781?]
- [—], Feen Ursel, eller hvad der behager Damerne. Et Syngestykke i 4 Acter. Oversat af J. H. Wessel. Om arbeidet til Schulzes Musik ved Thomas Thaarup. [Kbh. 1792.]
- Florian, [Jean Pierre Claris de], Skuespil oversatte af O[le] J[oh.] Samsøe og Knud Lyhne Rahbek. 1.—2. Bd. Kbh. 1800. [1. Bd. indeholder: De to Sædler ved Rahbek, Huuslig Lykke, Den gode Fader og Den gode Moder ved Samsøe; 2. Bd.: Den gode Søn, Jeannot og Colin, Tvillingerne fra Bergamo og Myrtil og Chloe, alle ved Samsøe.]
- Théâtre de la jeunesse par Mad. la Comtesse de Genlis. Nouvelle édition. Tome I & II. Copenh. u. A. Chez G. Bonnier. [1. Tom. indeholder de samme Stykker, men i anden Orden, end følgende Skrift; 2. Tom. indeholder: L'aveugle de Spa, La colombe, Cécile, Les ennemies généreuses og Les dangers du monde. II. T. mangler Titelbl.]
- Choix du Théâtre de Mad. la Comtesse [Félicité] de Genlis, à l'usage de la jeunesse, par Frederik Schaldemose. Copenh. 1830. [Ogsaa med dansk Titel: Udvalg af Grevinde de Genlis' Theater, til Brug ved Undervisningen i det franske Sprog, tilligemed en Ordbog over de i Bogen forekommende Ord ved Frederik Schaldemose. Kbh. 1830. [Indeholder: Les flacons, L'isle heureuse, Agar dans le désert, La belle et la bête, L'enfant gate, og La curieuse.]
- Guillard, Nic. Franç., Evéline. Opéra. Musique de [Antonio Marie Gasparo] Sacchini. Acte premier. Evelina, en Oper med Musik af Sacchini. Første Akt. Kbh. 1791. P.
- [—], Arvire og Evelina. Oper i 3 Akter, oversat af Fransk og underlagt Sacchinis Musik af [Rasm.] Frankenau. Kbh. [1799.]
- [Landois, Paul], Serena, et Skuespil, oversat af W. [ø; Ped. Topp Wandal.] Kbh. 1779. P.
- Le Grand, [Marc Ant.], Den dobbelte Prøve. Comoedie i en Act oversat [af Elisabeth. Carol. Amalia Böttger]. Kbh. 1763.
- Longchamps, Charl. de], Tante Aurore. Comisk Operette i 2 Acter. Musiken af [Franç Adrien] Boeldieu oversat af det Franske ved [Thom.] Thaarup. Kbh. 1811.
- Marivaux, [Pierre Carlet de Chamblainde], Den fortroelige Moder, Comoedie i 3 Acter, af det Franske oversat i Dansk [ved B. J. Lodde]. Kbh. [c. 1750.] [Med kobberst. Titelv.]

- [Marmontel, Jean François], *Lucile eller den forbyttede Datter*. Et Syngestykke i 1 Handling; opført paa Fredensborg den 4. Sept. 1778. Musikken af André Gretri; til samme Musik af det Franske oversat ved Niels Krog Bredal. Kbh. 1778.
- [Marsollier des Vivetières, Benoit Jos.], *Mariane*. Syngespil i 1 Act. Oversat af det franske ved K. L. Rahbek. Kbh. 1798.
- [—], *Gesänge zu der Oper: Adolph und Clara, oder: Die zwey Gefangenen*. Nach dem Französischen. Musik von [Domenico] della Maria. Schlesw. 1800. P.
- , *Adolph og Clara eller De to Arrestanter*. Lyrisk om arbeidet til [Nicolas] Daleyracs Musik af [Jens] Baggesen. Kbh. 1801.
- , *Alexis eller Faderens Vildfarelse*. Syngestykke i 1 Act. Oversat til D'Alayracs Musik af N. T. Bruun. Kbh. 1803.
- , *Camilla eller den underjordiske Hvælving*. Syngestykke i 3 Acter. Oversat til D'Alayracs Musik af N. T. Bruun. Kbh. 1805.
- [o: Favieres], *Paul og Virginie*. Syngestykke i 8 Acter oversat til [Rodolphe] Kreutzers Musik ved N. T. Bruun. Kbh. 1815. (U. B.)
- , *Det forstyrrede Bryllup eller August og Adele*. Syngestykke i 3 Acter; oversat til D. [sic!] Alayracs Musik ved N. T. Bruun. Kbh. 1820.
- , *Edmond og Caroline eller Brevet og Svaret*. Syngestykke i 1 Act: sat i Musik af Frederik Kreubé. Oversat ved N. T. Bruun. Kbh. 1820.
- Molière, J[ean] B[aptiste] P[oquelin], *Fruentimmerets Skole*. Comoedie i 5 Acter forestillet paa den danske Skuepladz Anno 1724 [oversat af Did. Sekmann?]. Kbh. 1724.
- Monvel, [Jaques Marie Boutet de], *Clementine og Desormes*. Drama i 5 Acter; paa dansk af F[r.] Schwarz. Kbh. 1782.
- , *Philip og Annette*. Syngestykke i 1 Act, oversat efter Monvels Original Philippe & Georgette, til Dalayracs Musik, af E[nev.] Falsen. Kbh. 1798.
- [Picard, Louis Benoit], *Nonnerne*. Et komisk Syngespil i 2 Akter. Oversat efter den franske Original af 1792, les Visitandines ved E. Falsen. Musiken af [François] Devienne. Kbh. 1797.
- , *De giftefærdige Piger*. Comedie i 3 Acter. Oversat for den kongelige dramatiske Skole, ved K. L. Rahbek. Kbh. [1807.] — Kbh. 1807.
- , *Døbesedlen, eller Moderen sin Datters Rival*; Komedie i 1 Akt. Ved K. L. Rahbek. Kbh. 1807.
- Udtog og Sange af *Den lille Matros eller Det pludselige Giftermaal*. Syngestykke i 1 Act. Oversat efter Pigault le Brun til [Pierre] Gaveaux Musik, af [Rasm.] Frankenau. Kbh. 1800. P.
- Vertshuset eller det unge Ægtepar. Comedie i 1 Act; om arbeidet efter Pigault le Bruns franske Original: Les Rivaux d'eux mêmes af N. T. Bruun. Kbh. 1801.
- Pixérécourt, [René Charles] Guilbert [de], *Elisa Werner eller Uskyld seirer*. Skuespil i 3 Optog. Ved K. L. Rahbek. Kbh. 1806.
- , *Den unge hidsige Mand eller Raad til de unge Koner*. Comedie i 1 Act oversat ved N. T. Bruun. Kbh. 1810.
- Racine, [Jean], *Athalie*. Tragedie i 5 A kter [oversat af Joh. Henr. Schönheyder], med Mellemsange, komponerede af [Joh. Abr. Pet.] Schultz. Kbh. 1790.
- [Radet, Jean Bapt., og Barre, Pierre Yves], *Skuespillerinden paa Prøve eller Den Sidstankomne*. Comedie i 1 Act; oversat ved N. T. Bruun. Kbh. 1814. P.
- Roger, [Jean Franç. Baron], *Caroline eller Maleriet*. Comedie i 1 Akt. Frit oversat af N. T. Bruun. Kbh. 1803.

- [Saint Foix, Germ. Franç. Poullain de], Deucalion og Pyrrha, Comoedie i 1 Act.
Oversat af Carolina Amalia Thielo. Poesien er af Msr. R. Kbh. [1753.] P.
[Kobberst. Titelvign. Noder.]
- Scribe, Den hvide Dame. Syngespil i 3 Acter; oversat til Boieldieus Musik af Thomas
Overskou. Udgivet af F[erd.] Printzlau. Kbh. 1826.
- Christen og Christine. Dramatisk Idyl i 1 Act. Efter Scribes og [Jean Henri] Dupins
„Michel et Christine“, ved J. L. Heiberg. Udgivet af Ferd. Printzlau. Kbh. 1830.
P.
- Sedaine, [Jean Michel], Aline, Dronning af Golconda, en Opera i 3 Acter. Oversat af
det Franske til [Joh. Abr. Pet.] Schulzes Musik ved Thomas Thaarup. Kbh.
1789. P. — Andet Opl. Kbh. 1789. P. — Tredie Opl. Kbh. 1816. P.
- [Segur], Extrait de Romeo et Juliette. Opera en 3 actes. Mis en musique par D[aniel]
Steibelt et exécuté au concert de la société harm onique. U. St. o. A. P.
- , Romeo og Juliette. Syngestykke i 3 Acter. Oversat til [Daniel] Steibelts Musik ved
N. T. Bruun. Kbh. 1806. — [I Udtog.] Opført i det Harmoniske Selskab. 1—3.
Akt. Kbh. u. A. P. [Hver Akt har særsk. Titelblad og Paginering.]
- Thaulon [sic] og D’Artoit [de Bournonville, Louis Charles Achille], Onkel og Tante
eller Kierlighed og Hændelsen. Comedie i 1 Act ved N. T. Bruun. Kbh. 1812.
- [Théaulon, Armand o: Franç Victor Armand Dartois de Bournonville og Francis],
Syv militaire Piger. Vaudeville. [Oversat efter Angelys tyske Bearbejdelse af:
Les jolis soldats] og indrettet for den danske Skueplads af Johan Ludvig
Heiberg. Udgiven af Ferdinand Printzlau. Kbh. 1827. P.
- [Tschudy, J. B. Louis Theodor de, og Du Roullet, Marie Franç. Gand Lebland],
Danaiderne. Lyrisk Tragedie i 5 Acter med Musik af Gluck og [Antonio] Salieri.
Opført i det Kgl. musik. Akademie. Oversat af N. T. Bruun. Kbh. 1805. P.
[Kun de to første Acter, hvoraf hver har sin særsk. Paginering.]
- Vial, Stedmoderen eller De to Døttre. Comedie i een Act frit oversat ved N. T.
Bruun. Kbh. 1812.
- Épitre à Pauteur anonyme du Manuscript intitulé: Portraits des Dames. Copenh.
1791. P. [Digt.]
- Qvindelist eller Spradebassen. Comedie i 1 Act efter Le Defi imprudent frit oversat
ved N. T. Bruun. Kbh. 1803.

Italienske Skuespil

- Scene i De Elyseiske Enge, af Syngespillet Orpheus og Euridice. Poesien af C. D.
Biehl. Musiken af Nauman. Opført paa det Kgl. Theater 27. Oct. 1798. Kbh. 2
Bl. (U. B.)
- Capacelli, [Franc. Albergati], Den kloge Ven. Comoedie i 3 Acter efter L’amico
saggio. Oversat af Juliane Marie Jessen. Kbh. 1800.
- [Chiari], Den flanevrne Kone. Et lystigt musikalsk Skue-Spil, til at opføres paa den
Kgl. Danske Skueplads i Efterhøsten 1763. Oversadt paa Dansk af R. Soelberg.
[Musiken af Galuppi detto Buranello.] Kbh. u. A. [Ogsaa med italiensk Titel og
Text.]
- Goldoni, Carlo, Comoedie den listige Enke, i 3 Acter. Oversadt til den kgl. danske
Skuepladses Brug [af Jens Windtmølle]. Kbh. 1760.
- [—], Bønderfolks Elskov. Et lystigt musicalsk Skue-Spil, til at opføres paa den kgl.
danske Skueplads i Efterhøsten af Aaret 1763. Oversadt paa Dansk af R[asm.]
Soelberg. [Musiqven af Giov. Baptista Lampugnani.] Kbh. u. A. [Ogsaa med
ital. Titel og Text.]
- , Pamela. Comoedie oversadt af det Franske [af Ditlevine Feddersen]. Christiania
[c. 1765].

- , Den fromme Pige, et lystigt Synge-Spil, at opføres paa den kgl. danske Skueplads. [Oversat af Fr. Ant. Friis. Musiken af Nicolo Piccini.] Kbh. 1770. [Ogsaa med ital. Titel og Text.] — Sst. 1777. [Lgl.]
- [—]., Værtshuus-Konen; et lystigt Synge-Spil at forestilles paa den Kgl. Skueplads. [Musiken af Ant. Salieri.] Kbh. 1777. [Lgl.]
- [Goldoni, Carlo], Dydens Seier eller Pamela som Huustro. Skuespil i 3 Acter [oversat paa Fransk] af [Benoit] Pelletier-Volmeranges; oversat [fra Fransk] ved N. T. Bruun. Kbh. 1810.
- [Gozzi, Carlo], Juliane. Et Skuespil i 5 Akter, oversat af J. L. K eller. Kbh. u. A.
- [Martinelli], Den bortsnappede Bruud. Et lystigt Synge-Spil; til at opføres paa den Kgl. Danske Skueplads i Efterhøsten 1770. Oversat paa Dansk af R[asm.] Soelberg. [Musiken af Pietro Guglielmi.] Kbh. u. A. [Ogsaa med ital. Titel og Text.]
- [Metastasio, Pietro Anton. Domen. Bonaventura Trapassi, kaldet], Astrea tilfredsstillet, eller Jordens Lyksalighed. En theatralisk Fest i Anl. af JubelFesten til at opføres paa den Kgl. Danske Skueplads. [Musiken af Jos. Sarti. Oversat af Rasm. Soelberg.] Kbh. 1760. [Lgl.]
- [—], Conclavet i Aaret 1774. Et musikalsk Skuespil. Hvilket skal opføres udi Carnevalet i Aaret 1775 paa Damernes Theater. Tilegnet disse Damer. Rom hos Cracas. I Tausheds Tegnet. En Oversættelse [fra Fransk af Dramatophilus o: Did. Blicher Clementin]. Aalborg 1775. P.
- [Secchioni, Jos.], Den ærlige Amager Kone. Et lystigt musicalsk Skuespil til at opføres paa den Kgl. Danske Skueplads i Begyndelsen af Aaret 1764. Oversadt paa Dansk af R[asm.] Soelberg. Kbh. [Ogsaa med ital. Titel og Text.]
- [Timido, P. A.], Den igienfundne Datter. Et musicalsk Hyrde-Spil, til at opføres paa den Kgl. Danske Skueplads i Begyndelsen af Aaret 1762. [Musikken af Jos. Sarti.] Kbh. [Lgl.]
- Serenata di Dianae Flora per solennizzare i natali della R. Ma. di Federico Quarto, Ré di Danim arca. Posta in musica da Barthol. Bernardi. Copenaga ai 10. d'Ottobre 1703. 4. 4 Bl.
- Ariadne og Theseus. En musicalisk Opera til at opføre i Kiøbenhavn i Fastelavns-Tide 1756. [Musiken af Jos. Sarti.] Kbh. u. A. [Lgl.]
- Dobleren og den skinhellige Kone, en dansk musicalisk Intermezzo, i 3 Acter: Efter det Italienske Il Giocatore e la Bacchettona oversat til den kgl. danske Skue-Pladses Brug. [Musiquen til Arierne og Duetterne af Giuseppe Orlandini, til Recitativerne af Joh. Cph. Kleen.] Kbh. 1758. P. [Henvendelsen til Publikum er undertegnet: Anna Marg. Glad og Sophie Hede. Glad.]
- Den forladte Armida. Et sørgeligt Synge-Spil, til at opføres paa den Kgl. Danske Skueplads i Begyndelsen af 1759. [Oversat af Rasm. Soelberg. Musiken af Jos. Sarti.] Kbh. [Lgl.] (U. B.)
- Den igienkiendte Slavinde, et lystigt Synge-Spil at opføres paa den kongelige danske Skueplads. [Oversat af Fr. A. Friis.] [Musiken af Nicolo Piccini.] Kbh. 1768. [Lgl.] — 2. Oplag. Sst. 1776. [Lgl.] (U. B.)
- Den troe Bruud, et lystigt Synge-Spil at opføres paa den kgl. danske Skueplads. [Oversat af Fr. Ant. Friis.] [Musiken af Pietro Guglielmi.] Kbh. 1768. [Lgl.]
- Bonde-Hovmod eller Kiøbmanden som Adelsmand, og Bondepigen som Frøken. Et lystigt Synge-Spil at opføres paa den kgl. danske Skueplads. [Oversat af F. A. Friis.] [Musiken af Nicolo Piccini.] Kbh. 1769. [Lgl.]
- Bondepigen ved Hoffet. Et lystigt Syngespil til at opføres paa den Kgl. Danske Skueplads i Fastelavnstiden 1771. Oversat af R. Soelberg. [Musiken af Ant. Sacchini.] Kbh. u. A. [Lgl.] (U. B.)

- Iphigenia i Tauris. Et Synge-Spil til at opføres paa den kongelige Skueplads.
Oversadt paa Dansk af R. Soelberg. Kbh. 1774. [Lgl.]
- Jeannette, eller den fortrængte Ubekjendte, et lystigt Synge-Spil, til at opføres paa den kongl. Skueplads. Oversadt paa Dansk af R. Soelberg. [Musiken af Pasquale Anfossi.] Kbh. 1775. [Lgl.]
- Landsbye-Pigen fra Frascati, et lystigt Synge-Spil, til at opføres paa den kgl. Skueplads. Oversadt paa Dansk af R. Soelberg. [Musiken af Joh. Paisiello.] Kbh. 1776. [Lgl.]
- Den unge Grevinde. Et lystigt Synge-Spil at forestilles paa den kgl. Skueplads. [Musiken af Floriano Gasman.] Kbh. 1778. [Lgl.]
- Susanna, et gudeligt Drama sat i Musik af Ferd. Bertoni. U. St. 1778. P. [Lgl.] [Smlgn. B. D. I. Bd. S. 391.]
- Italienerinden i London. Et Syngespil i 2 Akter, hvortil Musiken er composeret af Domenico Cimarosa. Oversadt af Lars Knudsen. Kbh. 1785.
- Den hemmelige Forlovelse. Et Syngespil i 2 Akter efter det Italienske [ved Fr. Gottl. Sporon]. Musiken af Domenico Cimarosa. Kbh. 1797.
- Arien and Gesänge aus Palmira, Prinzessin von Persien. Einer heroisch-komischen Oper in 2 Akten. Nach dem Ital. frey bearbeitet von Ichlee. Die Musik von Salieri. Schlesw. 1800. P.
- Gesänge aus der Oper: Camilla; oder: Das Burgverlies. In 3 Aufzügen, aus dem Ital. mit Musick von Par. Schlesw. 1801. P.
- Lanassa. Syngespil i 3 Acter med Dands, sat i Musik af Simon Mayr; oversat af det Italienske ved N. T. Bruun. Kbh. 1821.
- Agnese. Opera i 2 Acter, sat i Musik af Paer; oversat ved N. T. Bruun. Kbh. 1823
- Isabella, eller den heldige List. Syngespil i 1 Act, oversat af det Italienske til Musik af [Gioach.] Rossini [ved Niels Thoroup Bruun]; udgivet af Ferd. A. C. Printzlau. Kbh. 1826. P.
- Gesangstücke aus der Oper: Die Dorfsängerinnen von [Valent.] Fiorayanti. Kopenh. 1827. P.
- Pigen ved Søen. Syngespil i 3 Acter med Musik af Rossini. Omarbejdet efter La Donna del lago ved Joh. Ludv. Heiberg. Udg. af Ferd. Printzlau. Kbh. 1828.

Spanske Skuespil

- Tvekam pen, eller L. aura og Fernando. Historisk Drama i 4 Acter, oversat efter Dumanians Omarbejdelse af Olivades's spanske Original, ved N. T. Bruun. Kbh. 1807.

Balletter og Pantomimer

- Cuvelier, J. G. A., Husarpigen, eller den polske Sergeant. Pantomime i tre Acter med tilhørende Dandse, Marscher og Fægtninger. Opført af det Fourauxske Selskab paa Nørrebroes Theater. Kbh. 1830. P.
- Dauberval, Den slet bevogtede Pige eller Høstfolkene. Pantomimisk Ballet i tre Acter, bragt paa den danske Skueplads den 28. Febr. 1819 ved J. B. Brulo. Kbh. P.
- Galeotti, Vincenzo [Tomazelli kaldet], Vaskerpigerne og Kiedelflikkeren, en Farce. Musiken compon. af C. Schall. Kbh. 1788. 2 Bl.
- , Annette og Lubin, en liden Ballet, med Musik af C. Schall. 1797. Kbh. 4 Bl. — Udg. 1801 af N. C. Øst. [Kbh.] 4 Bl. [Uden Forfatternavn paa Titelbl.]
- , Lagertha. Et pantomimisk Sørge-spil blandet med Sang, Musiken af Schall, Versene af C. Pram. Udg. af den kgl. Skuespil-Direction. Kbh. 1801. P. — Kbh. 1807. P. — Kbh. 1810. P. — Kbh. 1811. P. (U. B.) — i 3 Optoge. Kbh. 1813. P.

- Historisk Beretning om Lagertha. I Anledning af Baletten som under samme Navn skal opføres paa det kgl. Theater til Hs. Maj. Kongens Fødselsdag. Kbh. 1801. P.
- , Nina eller den Vanvittige af Kierlighed. Ballet i 2 Acter. Musiken af C. Schall. Kbh. 1802. P. — [Kbh.] u. A. 4 Bl. [Uden Titelbl.] — Pantomime-Ballet i 2 Acter. Anl. til denne Ballet er taget af det franske Syngestykke: Nina, ou la Folie par Amour. [Kbh.] u. A. 4 Bl.
- , Morgenstunden. Pantomimisk Epilog i Anl. af H. Maj. Dronningens høie Ankomst til Hovedstaden. Musikken af Schall. Kbh. 1809. 4 Bl.
- , Romeo og Giulietta. Tragisk Ballet i 5 Acter, med Chorsange af N. T. Bruun. Sat i Musik af Schall. Kbh. 1811. P. — Kbh. 1812. P. — Kbh. 1815. P.
- Gambuzzi, En pantomimisk Ballet, i Anl. af Dronning Sophie Magdalenes Fødsels-Fest forestillet d. 28. Novbr. 1768 . . . Ballet Pantomime . . . U. St. 4. 2 Bl. [Dansk og Fransk.]
- Gardel, Paul og Virginie. Pantomimisk Ballet i 3 Akter. Musiken af [Rudolph] Kreutzer. Med nye compon. Dandse af Aug. Bournonville. Opført, i Anl. af Hds. Maj. Dronningens Fødselsdag d. 29. October 1830. Kbh. 1830. P.
- [Laurent, Pierre Jean], Balletten Sigrid, eller Kierlighed Tapperheds Belønning, Udg. af J. Petersen. Kbh. 1801. — Sigrid, eller Kierlighed, Tapperheds Belønning. Ballet i 5 Akter. Componeret i Kiøbenhavn i Aaret 1801. [Musiken af Cl. Schall.] Æmnet er taget af Saxos Danmarks Historie; men Ballettens Gang følger Kammerherre [Pet. Frid.] Suhms Fortælling: Sigrid. Kbh. 1802. P. [Forfatterens Navn er anført paa Titelbladet.] [2 forsk. Udg.]
- , Sigrid ou la valeur, recom pensée par l'amour. Grand Ballet Pantomime en 5 actes. Composé à Copenhague en 1801. Cph. 1802. P
- , Hvordan Pigerne blive vittige. En lille Ballet i 1 Akt. Kbh. 1802. P.
- Piattoli, Udtog af en Pantomime Ballet kaldet Mølleren som er Hexemester, eller Møllen, hvori de gamle ommales og bliver unge igien, til at opføres paa den Kgl. Danske Skueplads d. 21. April 1775 . . . Extrait. . . U. St.. 2 Bl.
- Det hemmelige Givtermaal, eller: Udryddelsen af en Røverbande ved Vesuv. Pantomime i 3 Acter. Kbh. 1826. P.
- Danafesten, et allegorisk, pantomimisk Divertissement i Anl. af Deres Kgl. Hoiheder, Prindsesse Wilhelmine Marias og Prinds Frederik Carl Christians høie Formælingsfest. Opført paa Moerskabstheatret paa Vesterbro den 4. Novb. 1828. Kbh. 4 Bl.
- Den vilde Pige. Pantomime i 2 Acter. Første Gang opført paa Theatret paa Vesterbro d. 30. Septbr. 1829. Kbh. P.

ROMANER OG FORTÆLLINGER

Tidsskrifter af belletristisk Art

- Det muntre Bibliothek for begge Køn, ved et Selskab [Joh. Werfel og Chr. og Jens Mich. Hertz]. 1—4. Bd. Kbh. 1784. [Et Maanedsskrift. Aug. til Dec. har til Undertitel: Bibliothek No. 1—4. Fortsættelse af det muntre Bibliothek (redig. af Hans Chr Bunkeflod).]
- Bibliothek for det smukke Køn. 1—5. Bd. 1784—90. [5. Bind 1. Hefte har som særsk. Titel: Qvindekønnets Historie af C. Meiners Oversat af det Tydske. 1. Deel. Kbh. 1790, 5. Bind 2. Hefte: Ægteskabsmalerier af J. F. Jünger. Overs. af P. D. Faber.]
- Dame-Bibliothek. Samling af moralske Fortællinger, ved et Selskab. 1 — 6. Bd. Kbh. 1792 —94.
- Maanedsskrift for Damer, udg. af D[itl.] F[lindt] Staal. 1—4 . Bd. Kbh. 1794.

- Amalies nyttige Moerskabs-Timer de Danske Damer opofrede. [Oversatte af Lars Chr. Dan.] 1—4. Hefte. Odense 1794.
- Muserne. Et Tidsskrift for Damer. [Ved Johs. Nic. Høst.] 1 — 3. Bd. Kbh. [179*—] 99.
- Bidrag til Dame-Bibliothek. Eller gavnlige Moerskabs-Læsning for Mødre og Døttre, ved et Selskab. 1—3. Bd. Kbh. 1797.
- Etui-Bibliothek for Damer. [Udg. af Abr. Soldin.] 1—3. Bd. Kbh. 1829 — 30. [Omfattende No. 1—12, hvoraf hvert har særsk. Paginering og Omslagstitel, No. 2 med Aarstallet 1828, No. 4, 5 og 10 med Aarstallet 1830, Nr. 12 mangler Om slagstitel og de øvrige med Aarstallet 1829. 1. Bind hos A[br.] Soldin, 2—3. Bd. forlagt af V. F. Soldenfeldt.]

Samlinger af Romaner og Fortællinger i flere Sprog

- Zulma, Sylphen, Matilda, Donna Eleonora og Don Juan eller Spansk Elskov, Ismael og Zora og Prøven. Sex Fortællinger, tilligemed en lille Afhandling om Forskiønnelses-Driften hos det smukke Køn. Ogsaa en Nytaarsgave for Damer. Kbh. 1796.
- Udvalgte Fortællinger og smaae Romaner, af fortrinlige Forfatteres Skrifter. En Samling til Nytte og Fornøjelse. 1. Bd. Overs. og udg. af C[hr.] J[ac.] T[heophil] de Meza. Kbh. 1801. [Trykt i Helsingør.] — 2. Bd. Kbh. 1805. [1. Hefte har Titelen: Primon, Carl Frid., Forvexlingerne eller Frands Wilburg, en dansk original Roman. Kbh. 1805, 3. Hefte: Den engelske Kostgængerinde, Sophie af M.***, og Bjerg-Luthen, Tre underholdende Fortællinger oversatte ved J. C. Testman. Kbh. 1805.]
- Læsning for det smukke Kjøen. Samlet og udg. af Jens Kragh Høst. Kbh. 1802. [Kobberst. Titelvign.] [Ogsaa med Titel:]
- Venskabsminde. For Aaret 1802. Saml. og udg. af Jens Kragh Høst. Kbh. [Samme Titelvign. som i foreg. Skrift.]
- Nyeste Bibliothek for Damer. Udvalgte Romaner og Fortællinger samlede af den nyeste tyske og franske skjønne Literatur ved et Selskab. 1. D. 1. H. Kbh. 1818. [Omslagstitel.]

Danske Romaner og Fortællinger

Med forfatternavn

- Baden, Charlotte [Sophie Louise], Den fortsatte Grandison, i sexten Breve. Kbh. 1785. [Aftryk af Bibl. for det smukke Kjøen.] — tilligemed et Brev til Forfatterinden, hendes Svar og en Fortælling. Sst. 1792.
- Balling, Emanuel, Caroline og Lambert. En Fortælling. Nr. 2. Kbh. 1792. — Nye Udgave. Sst. 1815.
- [—], Lindor og Elise. En original dansk Fortælling til behagelig Tidsfordriv [udgivet af Just Rud. Thiele]. Kbh. 1799.
- Bang, Balthazar, Adelaide von Hartner eller Breve fra Ludvig Brauner. Kbh. 1800. — Andet Opl. Sst 1820
- Berggreen, N. S., Lovise i Rosendalen. En original Fortælling. Kbh. 1817.
- Biehl, Charlotte Dorothea, Moralske Fortællinger. 1—4. Tome. Kbh. 1781 — 82. [v. Buchwald, Heinr.], Constant og Elvire. Kbh. 1827.
- Hallager, C[hristl.] B[uch], De to Søstre. En mærkelig Tildragelse til Advarsel for Mødre saavel som for unge uskyldige Piger, der foretrække Døden for Skiendsel. Kbh. 1818. P. (U. B.)
- , Pandora, den grusomste Barnemorderske, hvis Mage Historien neppe kan fremvise. En sand Tildragelse, til Skræk og Advarsel for Lasterne. Kbh. 1821. P.
- Handrup, Poul, Blomsterpigen. Eventyr. Kbh. 1827.

- Hansen, Elisabeth, *Dido og Don Pedro*, original Roman. 1[—2.] D. Kbh. 1821.
- , *Thyras Datter Hulda, eller Londons Beleiring af de Danske i det 11. Aarhundrede*. Original Roman. Kbh. 1827.
- Hegermann Lindencrone, Louise, *Danske Fortællinger*. Kbh. 1825.
- Irgens, Hanna, *Familien v. Heidenforsth*. Original Roman. [1—3. D.] Kbh. 1822.
- , *Originale Fortællinger og Eventyr*. Kbh. 1822.
- , *Euphrosyne*. Originale Fortællinger. Kbh. 1824.
- Kruse, L[aur.], *De to Elskerinder, eller Hr. de Morbières Historie. Et Malerie fra Ludvig den Femtendes sidste Regjerings Aar. 1—2. D.* Kbh. 1827.
- [Lasson, Margrete], *Den fordum i Ronne Bogstavs Kaabe nu i Danske Tunge-Maals Klæde i førte liden Roman kaldet Den Beklædte Sandhed, frem viist alle Liebhabere til Fornøjelse, af en Det danske Sprogs inderlige Elskerinde Aminda*. Trykt Aar 1723. [Kbh.] [Titelkobber.]
- [Molberg, Chr. Gram], *Zoroaster og Selime, en østerlandsk Fortælling af dens Originaler ved en frie Oversættelse: Samlet og udgivet i Fædrene-Landets Sprog af Mentor*. Kbh. 1780. P.
- Rahbek, K[n.] L[yne], *Hanna von Ostheim eller den ömsinta Hustrun. Öfversättning från Danskan*. Götheborg 1796.
- Suhm, [P. F.], *Signe und Habor oder Liebe stärker als der Tod. Aus dem Dänischen übersetzt und mit einer Einleitung und einigen Erläuterungen versehen von Wilh. Ernst Christiani*. Leipz. 1778. [Titelkobber.]
- , *Sigrid, die drey Freunde und Alfsol. Drey Erzählungen: Aus dem Dänischen von Chr. Heinr. Reich el.* Leipz. 1785. [Titelkobber.] [Ogsaa med Titel:]
- , *Romantische Gemälde aus der nordischen Vorzeit. Aus dem Dänischen von C. H. Reichel*. Leipz. u. A. [Titelkobber.]
- [Thielo, Carl Aug.], *Charlotte eller forunderlige Tildragelser med Frøken von Weisensøe*. 1. Tome. Andet Opl. Sorøe 1758. — 2—3. T. Sst. 1757—58. [Af 1. Tome, andet Opl., haves et Exemplar, som er forskjelligt fra det nævnte fra S. 113.]
- [—], *Charlotta eller Fröken von Weissensees lefnadshändelser*. Nr. 1—77. [1.—]2. Delen. Öfversättning [af Joh. Pet. Björck]. Götheb. 1783—84. 4.
- [—], *Vilhelmine eller den rige Kone i America*. Kbh. 1761.
- [—], *Cecilia eller den ugudelige Datters selsomme Tildragelser, hendes Udyder, slette Opførsel imod hendes. Mand, og den derpaa følgende Straf*. Kbh. 1763. [Kobberst. Titelbl.]
- Werfel, J[oh.], *Lykken bedre end Forstanden, og Moder og Datter hinandens Rivaler*. To originale Fortællinger. Kbh. 1823.
- K. R. W. [?: Kn. R old Werning], *Venskabelige Tanker eller Daphnis Forsøg til sin skønneste Phillis, forestillet i nogle Breve*. Kbh. 1787.
- Werning, K. R., *En rørende Roman, eller Daphnis og Phillis, deres uskyldige men dog ulykkelige Kierlighed*. Kbh. 1788. P.
- Wildt, Johannes, *Thorvald og Thora eller: det dyre Davrekjøb*. En historisk, romantisk Fortælling. Kbh. 1828.
- , *Det tunge Offer eller: den qvindelige Livsfange*. En romantisk Fortælling. Kbh. 1829.
- , *Den smukke Skovpige eller: det skiulte Fængsel*. En Klosterhistorie fra Christian den Andens Tider. Kbh. 1830.
- , *Tycho Brahes Dage eller: Brøndpigen ved Ramløsa*. En romantisk Fortælling. Kbh. 1830. (U. B.)

Winther, M[atth.], Eventyr om ung Rerik og liden Hilda. (Særsk. aftr. af Elmquists Læsefrugter for Febr. 1821.) Aarhus u. A. P.

Uden forfatternavn

Sophie Grevinde af S . . . s Levnetsbeskrivelse og Reiser i de nordiske Lande. 1—2. Deel. Kbh. 1788-84.

Wilhelmine og Manden med Voxnæsen, en opbyggelig Nytaarsgave for alle unge Møer; tilligemed et lille Anhang om vore sorte Brødre. Kbh. 1795. (U. B.)

A. F. H *****, Forsvundet Haab og Gjensyn eller Den borgerlige Yngling og den adelige Pige, en paa virkelige Begivenheder grundet original romantisk Fortælling. Udg. af Johs. Wildt. Kbh. 1828.

Tydske Romaner og Fortællinger

Samlinger

Aglaia eller Eventyr og Fortællinger af forskjellige tydske Digterinder. Oversatte af P[et.] T[heodor] Schorn. Kbh. 1818.

Kokettespeilet, et originalt Skilderie af vor Tids Sæder, Julie af Anton Wall og Sjøleadel, tre Fortællinger. Kbh. 1824.

Kiærligheds-Intriguer blandt Smaakjøbstædfolk af Schubart; Karl Dühli's, en sand Historie af K. Mühler; og Troen af Louise Brachmann; tre romantiske moralske Fortællinger oversatte af P. S. Martin. Kbh. 1825.

Med forfatternavn

[Ahlefeld, Charlotte v.], Olivia. Af Elisab. Selbig. Overs. ved N. Poulsen. Kbh. 1826.

[—], Marie Müller. Overs. af det Tydske ved C[arl] F[erd.] Degen. Kbh. 1802.

[—], Die Stiefsöhne. Von der Verfasserin der Maria Muller. Altona 1810.

[—], Franziska und Aenneli, ein Roman von der Verfasserin der Marie Muller. Altona 1813.

[—], Erna. Kein Roman. Herausgeg. von C. Altona 1820.

[—], Der Mohrenknabe oder die Wallfahrt nach dem Montserrat. Ein Roman von C. Altona 1821.

A[hlefeldt], Charlotte v., Gesammelte Erzählungen von der Verfasserin der Maria Müller, der Erna u. s. w. 1. Band. Schlesw. 1822.

[—], Der Bote von Jerusalem. Ein Ritterroman. Von der Verfasserin der Marie Muller, der Erna u. s. w. Altona 1823.

[—], Friedchen. Eine wahre Geschichte. Herausg. von der Verfasserin der Marie Müller, Erna u. s. w. Altona 1823.

[—], Die Kokette. Ein Roman von der Verfasserin der Erna, Felicitas u. s. w. Breslau 1826.

Berger, Julia, Sophia, eller Letsindighed og skjodesløs Huusholdnings Følger. Ved H[ans] J[ac.] Seerup. Kbh. 1809.

[Bertrand, Gottl.], Den vandrende Jomfrue. Et Sidestykke til den ubekiendte Vandrer under adskillige Skikkelser. Af Forfatteren til de Uudforskellige. Overs. ved N. F. Sørensen. [1—]2. D. Kbh. 1802—3.

Brun, Friederike, geb. Münter, Cyane und Amandor eine Schweizergeschichte. Hamb. 1792. P. [Til et Exemplar af denne Bog haves en Trykfejlsliste.]

Burgwedel, Elise Friderique v., Der Aeronaut. Nach dem Französischen. Kph. 1814. (U. B.)

Claren, H., Qvinde-Øen eller Givtermaalet af Dødsangst. Fortælling. Overs. af P[et.] S[alomon] Martin. Kbh. 1825.

—, Clotilde eller den ulykkelige Skat. En Fortælling. Overs. fra det Tydske og udg. ved C[hr.] J[uul] Klæstrup. Kbh. 1827. [Def.]

- , Den uskyldige Schweitzerpige. En Fortælling. Efter Originalens andet Oplag ved J. P. Thomsen [ø: Pet. Salom. Martin]. Kbh. 1827.
- , Grevinde Cherubin. En Fortælling. Overs. af J. Hansen. Kbh. 1828.
- [Dillenius, L. W. J.], Bidrag til Følsom hedens Historie. To Forelskedes Brevvexling. Overs. af Tydsk [af Hans Chr. Amberg]. Kbh. 1780.
- Döring, Georg, Skatten eller Maries Træe. Udg. paa Dansk af J[ørg.] P[et.] Klinge. Kbh. 1829.
- [Heinse, G. H.], Madam Sigbrit og hendes delige Dotter. En Historie fra Carl den Femtes Tider. 1 — 2. Deel. Overs. af [Eiler Cph. Kaasbøll] Munthe. Kbh. 1793. — 2. Oplag. Kbh. 1814.
- [Hermes, Joh. Tim.], Sophies Reise fra Memel til Sachsen. Overs. af det Tydske efter den retmæssige tredie, af Forfatteren igiennem seete og formerede Udgave, i sex Bind, ved Jac. Wolf. 1—6. Bd. Kbh. 1782—84. [I hvert Bind Titelk. og Vign.]
- Af en Ubekjendts Papirer. Udg. af Fredr. Jacobs. Overs. af Malthe Møller. Første Deel. Et Speyl for ædle Qvinder. Kbh. 1819.
- Jünger, J[oh.] F[r.], Vilhelmine. Overs. af H[ans] G[eo.] N[ic.] Nyegaard. 1— 2. D. Kbh. 1803— 4.
- Kind, Frid., Grevinde Mohrenfels. Frit oversat ved C[hr. Mich.] R[ottbøll] Volkersen. Kbh. 1830.
- [Korn, Chr. Henr.], Amalie, eller Prøver paa den sande Ædelmodighed. En tydsk Historie. Overs. ved B. [ø: Hans Jørg. Birch.] Kbh. 1776.
- v. Kotzebue, A[ug.], Ildegerte, Dronning i Norge. En historisk Novelle. Overs. af P[et.] D[itl.] Faber. Kbh. 1791.
- , Præstedatteren en Fortælling. Overs. af K[l.] R[eenberg] Thoring. Kbh. 1806.
- Lafontaine, Aug., Familiehistorier. Oversat af 1 [ø: El. Laur. Grüner.] 1—2. Bd. Familien von Halden. 1—2. D. Helsingør 1799. — 3. Bd. overs. af El. Laur. Grüner. Familien St. Julien. Helsingør 1800. — 2. Opl. Sorø 1804. — 4—5. Bd. Overs. af N[iels] T[horoup] Bruun. Familien Herman Lange. 1—2. D. Kbh. 1801. — 6. D. Overs. af N. T. Bruun. Karl Engelmands Dagbog. Sst. o. A. — 7—8. D. Overs. af N. T. Bruun. En fattig Landsbypræsts Levnet. 1 —2. D. Sst. o. A. — 9 —10. Bd. Overs. af N. T. Bruun. Henriette Belmand, et Malerie af skønne Hierter. 1—2. D. Sst. 1802—3. — 11 — 12. Bd. O vers. af N. T. Bruun . Barneck og Saldorf. 1—2. D. Sst. 1805.
- Nyt Damebibliothek. Udg. af Hans Georg Nic. Nyegaard. 1. D. Kbh. 1806. [Alle Fortællingerne ere af La fontaine. Mere udkom ikke]
- [La fontaine, Aug.], Klara du Plessis og Klairant. To Elskendes Historie. Overs. efter det nye, forbedrede Oplag [af Pet. Aug. Wedel]. [1—2. D.] Odense 1798. — 2. Opl. Sst. 1803. [Overs. Navn anført.]
- , Harpespillersken eller Kierligheden paa Riesenbierget. En Fortælling. Overs. af C. B. Hallager. Kbh. 1800. [Ogsaa med Titel: Smaae Romaner og moralske Fortællinger. 2. D. Overs. af C[hristlieb] B[uch] Hallager. Kbh. 1800.]
- , Rudolph og Julie. Skilderie af det menneskelige Hjerter. Overs. ved Thom. Rud. Thiele. 1—2. D. Kbh. 1801—2.
- , Theodor. Overs. af N[iels] T[horoup] Bruun. 1—2. D. Kbh. 1801—3. [O. m. Tit.: Roman-Bibliothek for det smukke Kiøn. 1. Bd. Kbh. 1801—3.] — 1. D. 2. Opl. Fredericia 1807.
- , Den stakkels Marie, eller den ved en ond Samvittighed ulykkelige Forfører. Overs. ved K. [ø: Jens Lor.] Beeken. Kbh. 1802. P.
- , Sanne. Overs. ved Chr. Georg Høst. Kbh. 1802. P.

- , Fedor og Marie, eller Troskab til Døden. Overs. af J[oh.] H[erm.] Meier. Kbh. 1803. — Overs. ved C[hristlieb] B[uch] Hallager. K bh. 1803.
- , Ludolph og Hanne eller den stumme Kiærlighed. Overs. ved N[ic.] F[r.] Sørensen. Kbh. 1803. P.
- , Edvard og Margarethe eller det menneskelige Liv i klart Spejl. 1— 2. D. Fordansket ved T. R. Thiele. Kbh. 1804— 5 [O. m. T.: Det daglige Liv etc. 2— 3. D. Kbh. 1804—5.]
- , De tvende Brude. Overs. af Kristiane Korn [ø: Koren]. Tre Dele [med fortløb. Paginering]. Kbh. 1812.
- , Emma. Overs. af G[jødert] T[herkelsen] Bang. 1— 2. D. Kbh. 1812. — 2. D. Sst. 1818.
- , Aurora. Roman, overs. af G. T. Bang. K bh. 1814.
- La fontaine, Aug., Albertine eller Prøvestenen for Mænd. 1. D. overs. af J[oh] C[hr.] Ruse. Kbh. 1818. — 2. og sidste D. overs. af F[rands] M[art.] Lange. Sst. 1821.
- , Ida von Kiburg eller Tilskikkelsen. Overs. af P. S. Martin. Kbh. 1823.
- , Agathe eller Gravhvælvingen. Overs. ved P. Thortsen. 1—3. D. Kbh. 1826.
- [de La Roche, Maria Sophia], Frøken v. Sternheim s Tildragelser. Ved en af hendes Veninder, af originale Papirer og andre tilforladelige Kilder. Udgivne af C. M. Wieland. [1 —2. D.] Kbh. 1788. [Med kobberst. Titelv.]
- Laun, Fr. [ø: Frid. Aug. Schulze], Den skjonne Nonnemøllerinde. Kbh. 1830.
- Lohmann, Frederike, Fortællinger. Kbh. 1829. [Fire Fortællinger, hver med egen Pagin.]
- [Ludecus, J. K. Amalie], Lovise eller de ulykkelige Følger af Letsindighed. Med en Fortale af A. v. Kotzebue. Overs. fra Tydsk af K[l.] R[eenberg] Thoring. 1—2. D. Kbh. 1801.
- Ludewig, Chr. Sophie, Julius og Emilie eller den belønnede Dyd. En Fortælling. Overs. af A[ndr.] C. Rasmussen. 1—2. D. Randers 1815.
- [Mahlmann, Aug., Edwards Omvendelse til Ægtestanden og hans Udvandringer paa Friori med hans Fætter Jacob. Kbh. 1799. Under Titel:] Nytaarsgave for Daneqvinder for Aaret 1800. Overs. og udg. af Fjerdingaarskrivet Daneqvindens Udgivere [Gjødert T[herkelsen] Bang og Hans Chr. Michelsen], Kbh.
- Meisner, Nytaarsgave for Ægtefolk og ømme Mødre. Kbh. u. A.
- [Meiszner, Aug. Gottl.], Den besynderlige Kone, en virkelig Tildragelse, eller Exempel paa et Fruentimmer, hvis Lige i Ædelmodighed fra Verdens Skabelse indtil vore Tider ikke har været til. Kbh. 1785. P.
- , Luise Grevinde af H***berg. En sand Tildragelse. Overs. af Tydsk. Kbh. 1799.
- , Bianka Capello. Overs. efter den tredie forb. Udgave af A[ndr.] C[hr.] Alstrup. Kbh. 1800. [O. m. T.: A. G. Meiszners Skizzer. . . Kbh. 1800.]
- Merau, Sophie, Oswald og Rudolph eller Venskab og Døden, overs. ved Monck. Kbh. 1803.
- Minona, Carlo, Den russiske Prindsesse Katinka Tarrakanof, eller Keiserinde Elisabeths naturlige Datters Skjæbne; en paa hist. Kilder grundet Fortælling. Efter det Tydske. Kbh. 1830.
- Müller, Ernst, Eduard og Juliane eller Stum Kjerlighed. Et huusligt Skilderie. Overs. af C[hr.] Gyldendal. Kbh. 1805.
- [Müller, Henr.], Paulowna, eller den ulykkelige Pige i Gravkapellet under det brændende Moskau. En sand Tildragelse fra Napoleons Feldttog i Rusland. Overs. af J. P. Thomsen [ø: P. S. Martin]. 1—3. D. Kbh. 1827.

- [Naubert, B.], Fontanges eller Moderens og Datterens Skiæbne. En Tildragelse fra Ludvig den Fiortendes Tidsalder. Af Forfatteren til . . . Herman von Unna o. fl. Overs. fra Tydsk ved [Rasm.] Frankenau. Med et Kobber af Penzel. Kbh. 1806. [Kbb. mangler.]
- [—], Elisabeth Lezkau eller Borgemesterinden. Af Forf. til Herman v. Unna . . o. s. v. ved A[ndr.] C[hr.] Alstrup. Kbh. 1812.
- Pichler, Caroline, Falkenberg. En romant. Skildring overs. af J[ens] K[ragh] Høst. Kbh. 1815.
- , Agathokles. Overs. ved J[ens] Ernst Wegener. 1—3. D. Kbh. 1820-21.
- , Medbeileren. En Fortælling. Overs. fra Tydsk af Carl Aug. Gjerner. 1—2. D. Kbh. 1828.
- , Greverne Hohenberg. En Fortælling. Overs. ved L[udv.] J. Flamand. 1—2. D. Kbh. 1829.
- , Wiens Beleiring. Historisk Roman. 1-2. D. Kbh. 1829—30.
- , Svenskerne i Prag. En historisk, romantisk Skildring. Udg. paa Dansk af C. J. Klæstru p. 1—3. D. Kbh. 1830. — [Samme Bog, uden Titelbl., men med Omslagstitel:] Tidsfordriv. Et Maanedsskrift. Udg. af C[hristen] J[uul] Klæstrup. Octob. 1829—Marts 1830. Kbh.
- Reinbeck, G., Vilhelmine og Philippine eller de gamle Jomfruer. En comisk-tragisk Fortælling. Paa Dansk ved N[iels] v. Fogh. Kbh. 1827. P.
- Rochlitz, Friedr., Amalias Glæder og Lidelser som Jomfrue, Kone og Moder, overs. af J. M. Gamst. 1—2. D. Kbh. 1807.
- Rothe, A. J., Adeleide, Grevinde af Ravensberg. En Historie fra det tolvte Aarh. Overs. af [Joh. Fr.] Lindencrone. Kbh. 1800.
- Satori, Johanne [ɔ: Julius Neumann], Himmelen fører Sine underligen og omsider dog til Maalet. En Fortælling. Overs. ved J. P. Thomsen [ɔ: Pet. Salom. Martin]. Kbh. 1827.
- , Rosenknopper. Tre originale Fortællinger. Overs. fra Tydsk ved Phillip Martini. Kbh. 1828.
- [Schilling, Gust. F.], Julius eller de tre Søstre. En lærerig Ægteskabshistorie. Overs. og lidet afkortet af J[oh.] C[lem.] Tode. 1—2. D. Kbh. 1799—1800.
- , Den skønne Emilie. Overs. af J[oh.] D[id.] Tode. Kbh. 1802.
- , Eulalia eller den gode Kone. Overs. ved C[hristl.] B[uch] Hallager. [1—]2. D. Kbh. 1803.
- , Emma, eller Qvinden som hun er. Overs. ved [Otto] Horrebow. Kbh. 1803.
- , Rosalies Hemmeligheder. Overs. af J[oh.] D[idr.] Tode. Med en Fortale af [Joh. Clem.] Tode. Kbh. 1803.
- , Fristerinderne. En Roman. Frit overs. af J[oh.] D[id.] Tode. Kbh. 1806.
- Schopenhauer, Johanna, Gabriele. En Roman. Oversat af J[ørg.] L[udv.] Berg. 1—2. Deel. Kbh. 1826-27.
- , Sidonia. En Roman. 1—2. D. Kbh. 1829.
- Schoppe, Amalie, født Weise, Iwan, eller Revolutionen 1762 i St. Petersborg. Historisk Roman. 1—2. D. Paa Dansk af T. Ph. Hansen [ɔ: Joh. Werfel]. Kbh. 1828—29. — 2. Udg. Kbh. 1829.
- , Ulykkelig Kiærlighed. En Novelle. Kbh. 1829.
- Selbig, Elisabeth, se Charl. v. Ahlefeldt.
- Spiesz, K[r.] H[einr.], De tolv sovende Jomfruer. En Spøgelsehistorie. Overs. ved Wilh. Adolf v. Thanch. 1—2. D. Kbh. 1803. — Overs. ved Sørensen. 3. D. Sst. o. A.

- , De tolv sovende Ynglinge. En Spøgelshistorie, Sidestykke til de tolv sovende Jomfruer. Overs. Ved E[ngelbrecht?] Hesselberg . 1—2. D. Kbh. 1806
- , Fortællinger. 1. Deel indeholdende: 1. Bjerggeisterne. 2. Halvfemsindstyre Aars Lidelser. 3. Dørvogteren ved Helvedes Port. Overs. af J[oh.] C[hr.] Hedegaard. Kbh. 1825. — 2. Deel indehold. 1. Osvald og Mathilde. 2. Letsindigheds skrækkelige Følger. 3. Giovanni Liobetti. 4. Den ulykkelige Wenzel. Overs. af J[ørg.] Borch og P[oul] Poulsen. Sst. o. A.
- Spiesz, J. H., Kunigunde, dobbelt Mordbrænderinde af Skinsyge. Overs. ved Fr. Müller. Kbh. 1807. P.
- v. Stengel, Franziska, Adrienne. Hist. romant. Skildring. Paa Dansk af T. Ph. Hansen [o: Joh. Werfel]. 1[— 2.] D. K bh. 1830 [– 31]. [Paa Dansk af O[le] Syversen. 3. D. Sst. 1831.]
- Tarnow, Fanny, Ruinerne af Inismore. Roman. Udg. af J[ac.] Riise. 1—2. D. Kbh. 1829.
- , Franz af Bourbon, Kronfeldtherre af Frankrig, og Margaretha af Valois, Dronning af Navarra. Et romantisk Maleri fra det 16. Aarhundrede. Oversat af Flamand. Kbh. 1830. (U. B.)
- , Greven af Montbary, eller ridderligt Sind. En romantisk Skildring. Overs. af H. Hansen. Kbh. 1830.
- [v. Tresenreuter, Sophie], Geist der Memoiren der Herzogin Mathilde von Burgund. In den Begebenheiten verschiedener Personen aus dem 12. und 13. Jahr. Altona. Schleswig 1789.
- , Lotte Wahlstein oder die glückliche Anwendung der Zufälle und Fähigkeiten. [1—]2. Bd. Kph. u. Leipz. 1791—92.
- Unger, Friderike Helene, Julie Grünthal. Overs. ved J[oh.] D[id.] Tode. Med en Fortale af [Joh. Clem.] Tode. Kbh. 1799.
- , Karoline von Lichtfeld. En Fortælling i to Dele. 1—2. Del. Overs. af [Steph.] Heger. Kbh. 1802. – Sst. 1803.
- Wall, Anton, [o: C. L. Heyne], Adelaide og Aimar. Overs. af Adam Øhlenslager. 1—2. D. Kbh. 1802.
- von Wallenrodt, Augusta, Kolmar og Klara. Overs. af P[et.] S[alom.] Martin. [1—]2. D. Kbh. 1818—19.
- [v. Wobeser, Wilh. Karol], Elisa eller Mønstret for Koner overs. efter 4. forbedr. Udgave af M[anasse] Tøen . Kbh. 1799
- [Voigt, Chr. Fr. Fr.], Robert eller Mønstret for Mænd. Til Indtrædelsen i det ægteskabelige og huslige Liv. Et Sidestykke til Elisa eller Mønstret for Koner overs. ved M[anasse] Tøxen. 1. D. Kbh. 1800. — Robert skildret som Borger, Mand og Fader. Overs. af N[iels] T[horoup] Bruun. 2 — 3. D. Kbh. 1801—2.
- [v. Wollzogen, Caroline], Agnes von Lilien. Oversat af det Tydske [ved Joh. Did. Tode]. Med en Fortale af [Joh. Clem.] Tode. Kbh. 1798. — 2. Oplag. Sst. 1820.
- [—], Zigeunerne en Fortælling af Forfatt. til Agnes von Lilien. Overs. af N[iels] T[horoup] Bruun. Kbh. 1802.
- [Vulpus, Chr. Aug.], Eventyreren og den skønne Tuneserinde, af Forfatteren til Rinaldo Rinaldini. Oversat af H. Berg. Kbh. 1829.
- v. Zedlitz, [Jos. Chr.], Pagen og Hertuginde. Et schlesisk Folkesagn. Kbh. 1828. P. [Zschokke, Heinr.], Prindsessen af Wolffenbüttel, Peter den Stores Sønekone. Af Forfatteren til Alamontade. Overs. ved O[tto] Horrebow. 1 —2.D. Kbh. 1812.
- Zöllner, F. L., Anton og Stephanie, eller Røverne i Böhmerwald. Romantisk Fortælling fra Midten af det forrige Aarhundrede. Uddraget af historiske Kilder. Overs. af det Tydske. Kbh. 1830.

Uden forfatternavn

- Den af en Cavaleer u-vitterlig clisterede Dame, eller: Hvorledes en Cavaleer i Paris u-formodentlig kom til at sætte en Dame et Clister, i Steden for hendes Kammer-Pige, og af samme Anledning omsider indgik Ægteskab med samme Dame. Af det Tydske i det Danske Sprog oversat. U. St. 1729.
- Azema's, et Russisk Fruentimmers forunderlige Tildragelser, der baade i Med- og Modgang har viist sig dydig. En Historie, hvorudi tillige forekommer adskillige Hændelser af dette Hundrede Aar til den Nordiske Historie henhørende. [Overs. af Pet. Topp Wandal.] Kbh. 1769.
- Betty, et Engelsk Fruentimmers ulykkelige Tildragelser. Kbh. 1772.
- Henriette eller Husarrovet. I Breve i tre Dele [med fortløb. Pagin.]. [Oversat af det Tydske af Pet. Blicher Olsen.] Kbh. 1781. [Med Titeltobber og Vignet.]
- En Gemalinde af det sieldne Slags. Kbh. u. A. P.
- [St.], Geschichte der Herzogin von Ahlen; ein treues Gemälde verbildeter Menschheit. Cph. u. Leipz. 1786.
- Augusta. En sandfærdig Tildragelse, fortalt til Advarsel for unge Fruentimmer. Oversat. Kbh. 1791. P.
- Wilhelmine og Manden med Voxnæsen, en opbyggelig Nytaarsgave for alle unge Møer; tilligemed et lille Anhang om vore sorte Brødre. Kbh. 1795.
- Amalia og Sternthal. En Klosterhistorie. Overs. ved ***: ***: ***** [p: Joh. Nic. Høst. Kbh. 1795.
- Amalia Sekkendorf. En liden Piges Historie, bestemt til Sædernes Dannelse især hos den qvindelige Ungdom. Overs. af Jens Kragh Høst. Kbh. 1796. — (2. Opl.) Sst. 1812.
- Mathilde von Erdingen, eller Pigerovet. Et Bidrag til Munke-Ondskabs Historie. Fordansket ved T[hom.] R[ud.] T[hiele]. Kbh. 1798.
- Emma von Hochheim. Et Skilderie af vore Tider. Kbh. 1798. (U. B.)
- Augusta du Port eller En Ulykkeligs Historie. Overs. fra Tydsk af K[l.] R[eenberg] Thoring. Kbh. 1802.
- Karl og Emilie. Et Bidrag til Skildring over det sidste Aarhundredes filosofiske og politiske Sværmerier. Overs. af C[arl] J[ac.] W[aldemar] Schwentzen. 1. D. Kbh. 1803. — Overs. af H[ans] Jeger. 2. D. Sst. o. A.
- Maria eller Mønstret for alle fornuftige Koner, hvis eneste Hensigt er at gjøre deres Mænd lykkelige. Overs. ved C. B. Hallager. 2. Opl. Kbh. 1820. P.
- Tøffelen eller sørgelige Beviis paa Mandfolke-Troløshed og Qvinde-Falskhed. Tvende Fortællinger efter det Tydske ved C. B. Hallager. [Kbh.] u. A. P.
- Gjengangeren den skønne Mathilde overalt og ingensteds eller de Ulykkeliges Skytsaand under forskjellige Skikkelser. En Underhistorie fra det 9. og 10. Aarh. Overs. fra Tydsk [af Pet. Salom. Martin], Kbh. 1827.
- Hermine eller Præsten og hans Elskede. Et naturligt Malerie af nærværende Tider. Overs. fra det Tydske ved Henr. Gottl. Brill. Kbh. 1828

Engelske Romaner og Fortællinger

Med forfatternavn

- Burney, [Frances], Miss, Evelina eller et ungt Fruentimmers Indtrædelse i Verden. Overs. af det Engelske ved H[enr.] W[ilh.] Lundbye. 1. D. Kbh. 1805. — 2. Udg. Kbh. 1812. — Overs. af det Engelske ved A. Define Guldberg. 2. D. Sst 1807. — Sst. 1812. — Overs. ved K[arl] v. Haven. 3. D. Sst. 1812.
- Edgeworth, Marie, Den fromme Susanne, en Fortælling, fra det Engelske overs. af Theodor Barfoed. Slagelse 1828.

- Fielding, Henr., Amalia, eller den retskafne Kone, som et Mønster paa Ægtekjerlighed. Skrevet paa Engelsk og nu paa Dansk oversat. 1—4. D. Kbh. 1782-88.
- [Richardson, Samuel], Pamela eller den belønnede Dyd, først skrevet i Engelsk, og nu i Dansk oversat af L. [ø: Barthold Joh. Lodde]. 1 — 4. Part. Kbh. u. A. [under Fortalen til 1. Part: 1743 under Fortalen til 4. Part: 1746.] [Fortalen til 1. Part er af Joh. Pet. Anchersen.]
- , Miss Clarissa Harlowes Historie i en Samling af Breve. Overs. af Engelsk [ved H. C. Amberg]. 1 — 8. Deel. Kbh. 1783—88. [Kobberst. Titelvignet i hver Deel.]
- Scott, Walter, Bruden fra Lammermoor. Fortælling. Overs. fra Engelsk ved C[asp.] J[ohs.] Boye. 1—2. D. Kbh. 1823.
- , Harpespillerinden Annot Lyle. En Fortælling. Overs. efter en Forkortning af a Legend of Montrose ved P. Thorsen. Kbh. 1825.
- , Mathilde af Rokeby. En romantisk Skildring. Frit overs. af C. F. Holm. Kbh. 1828.
- , Sanct Valentine's Dag eller den smukke Pige i Perth. Overs. efter den engelske Original ved S[imon] Meisling . 1— 3. Bd. Kbh. 1828—29.
- , Anna af Geierstein. Historisk Roman. 1 —3. D. Kbh. 1830.
- [Smollet, Tobias], Begebenheiten des Peregrine Pickels, worinne zugleich die Geschichte eines vornehmen Frauenzimmers enthalten ist. Aus dem Englischen übersetzt. Vier Theile. [1—] 4. Th. [2. Aufl.] Leipz. u. Kph. 1769. [Med kobberst. Titelvignet.]

Uden forfatternavn

- Historie om den dydige Frøken Klarisse Harlove. I Dansk oversat. Kbh. 1766. [Er en Oversættelse af Fr. Wilh. Streits Udtog af Sam. Richardsons Roman.]
- Sara Th***. En Fortælling for Læserinder fra Landet. Først skreven paa Engelsk, men nu til de Danske Læserinders Fornøjelse oversat Kbh. 1770. P.
- Sara Th., en Historie om et engelsk Fruentimmer. Oversat af E. Kbh. 1774. P.
- Lady Burton. En engelsk Fortællelse. Overs. af C. W. Fursmann. Kbh. 1771.
- Den dydige Kierligheds Triumph, eller den, over Verdens Domme og Fordomme høit ophøiede, ædelmodige Frøken Mathildes rørende Tildragelser. En Engelsk Historie [overs. ved Mort. Hallager]. Kbh. 1771. P.
- Postkarethen eller Enken Mildings Levnet og Tanker. Overs. af Engelsk ved Kn. Lyne Rahbek. Med en Fortale af Fr. Carl Gutfeld. Kbh. 1814.
- Komiske Fortællinger. Ved C[hristl.] B[uch] Hallager. 1. Hefte (Giøgen eller Lady Milfords Kierligheds-Intriguer over hendes Mands Koldsindighed.) Kbh. 1818. (U. B.)

Franske Romaner og Fortællinger

Med forfatternavn

- Agathe und Isidore. Aus dem Französischen der Mad. Benoist. In zween Theilen. Kph. 1769. [Med fortløb. Paginering.]
- Bonaparte, Lucien, Eduard og Stellina, eller den indianske Folkestamme. Overs. af det Franske ved Andr. Chr. Alstrup. 1—2. D. Kbh. 1805.
- Bouilly, J[ean] N[ic.], Fortællinger for min Datter til Aands og Hjertes Dannelse. Overs. af Jens Kragh Høst. Kbh. 1815.
- Cottin [née Ristaud, Sophie], Mathilde. En historisk Roman, uddragen af de tre første Korstoge. Overs. efter den nyere franske Udgave af P. S. Martin. Med en Fortale af Provst Gutfeld. 1—4. D. Hirschholm 1820.
- , Malvina. Overs. efter den nyere franske Udgave af P. S. Martin. 1—3. D. Lyngbye 1821.

- , Elisabeth, eller de Forviste i Siberien. Roman. (Med en historisk Efterretning om Forfatterinden.) Overs. af J[ens] J[ørg.] Østrup. Med en Fortale af Provst [Fr. Carl] Gutfeld. Kbh. 1822.
- , Amalia Mansfield. 1—3. D. Overs. af J[ens] J[ørg.] Østrup. Kbh. 1823.
- , Clara d'Albe. Roman. Overs. af H. P. Møller [ø: Pet. Salom. Martin]. Kbh. 1824.
- D'Aulnoy, [Marie Cather. Jumelle de Barneville Comtesse], Historie om Hypolite Greve af Douglas. Skreven i det Franske og overs. af J. L. Chevalier. 1—2. D. Kbh. 1787.
- [G. Fr. Fouques Deshayes Desfontaines de la Vallée], Briefe der Sophie und des Chevalier von **. Aus dem Französischen ins Deutsche übersetzt. Cph. 1766.
- [Durfort-Duras, Claire de Kersaint Comtesse de], Ourika eller den ved en højere Dannelsen ulykkelige Negerinde. En moralsk-romantisk Fortælling af (Hertuginde af Berry?). Overs. af Pet. Salom. Martin. Kbh. 1824. P.
- Edouard. Roman af Hertuginde D. ., Forfatterinde til Ourika. Med nogle Smaaforandringer oversat af J[ohs.] C[hr.] Lange. Kbh. 1827.
- [Fiévée, Jos.], Suzettes Medgift eller Madame de Senneterres Historie, skreven af hende selv. Overs. efter La dot de Suzette af Joh. Werfel. Kbh. 1800.
- de Flahaults, [Adélaïde Marie Emilie Filleul Comtesse], Adele de Senange. Eller Breve fra Lord Sydenham. Fordansket ved L[aur.] Kruse. 1—2. D. Kbh. 1799—1800.
- M*** de G [ø: Genlis, Félicité, née Ducrest, Comtesse de], L'heureuse famille. Conte moral. Copenh. 1768. P.
- M*** af G, Den lykkelige Familie, en moralsk Fortælling, udarbejdet i det Franske Sprog og nu oversat i det Danske. Kbh. 1770. [Har ogsaa et nyere Titelbl. uden Aar og Forfatterbetegnelse.]
- , Aftenerne paa Lyst-Slottet. Overs. af det Franske ved C. W. K. Bull. 1—4. D. Kbh. 1786-89.
- [—], Hertuginde af C*** en Italiensk Dames Historie, skreven af hende selv, og for dens Merkværdigheds skyld oversat af det franske i det danske Sprog af A[ndr.] N[ic.] Hessel. Kbh. 1790.
- , De ubesindige Løfter eller Enthousiasmen. 1—2. D. Kbh. 1799.
- , Hertuginde de la Valliere. Overs. ved J[ens] H[enr.] Lund. To Dele. Kbh. 1811. [Med fortløb. Paginering.]
- , Madame de Maitenon som Fortsættelse af Hertuginde de la Valliere. Overs. ved J. H. Lund. To Dele. Kbh. 1812. [Med fortløb. Paginering.]
- Genlis, Brulart de Seillery Grevinde af, Fortællinger og historiske Noveller. Overs. ved J[ens] H[enr.] Lund. 1. Deel. Kbh. 1820.
- de Gomez, [Madeleine Angélique Poisson, Mad.], Hundrede nye Historier, skrevne paa Fransk, nu paa Dansk oversatte [fra Ark 2 i Tome 3 af Conr. Wohlsen]. 1—6. Tome. Kbh. 1749—57.
- Lebewohl. Roman nach dem Französischen der Damen Marie d'Heures et Renée Roger [ø ifølge Querard: Mdm. Alex. Arragon og Mdm. Clotilde Marie Collin de Plancy] frei bearbeitet von L[aur.] Kruse. 1—3. Th. Leipz. 1826.
- Farväl. Roman efter Marie d'Heures och Renée Rogers Fransyska Original, frit bearbetad af L[aur.] Kruse, Förra og sednare Delen. Öfversättning. Stockh. 1828.
- Valerie eller Breve fra Gustave de Linar til Ernst de G***. Overs. efter [Julie de Wietinghoff] Baronesse von Krüdeners franske Original af H[ans] G[eo.] N[ic.] Nyegaard. 1. Deel. Kbh. 1804.
- Le Noble, [Eustache, Baron de St. Georges et de Teneliere?], Dend efter adskillige Ulyksaligheder omsider lyksalige Slave, eller een sandfærdig Historie, om Printz Eberard von Westphalen, og hands Gemahl Eleonora, hvilke efter nogle Aars

Tyrckisk Slaverie, ere omsider med dend Tyrckiske Sultans Noradins eeniste Princesse Zulima undvigede af deris Slaverie og igien lykkelig ankommen til Westphalen. Udi det Fransöske Sprog sammenskreven og oversat af H. N. W. Kbh. 1728.

- [—], Den Tyrkiske Robinson eller Prinds Eberards af Westphalen, Eleonores og Zulimas Kierligheds- og Levnets-Beskrivelse, hvortil er lagt Fr. Chr. Eilschovs Kritik over denne Roman. 3. Opl. Kbh. 1750. [Overs. af Johs. Nic. Lossius.]
- [—], Kierligheds Vælde eller den Vestphalske Printz Eberards og Princesse Eleonoræ samt den Tyrkiske Princesse Zulimas Hændelser og Levnets-Beskrivelser, forfattet som en Art af en Tyrkisk Robinson . . . Udsat paa Dansk af L[ars] L[arsen] H[eide]. Kbh. 1764.
- [Pajon, Henri], Geschichte des Prinzen Soly, zugenamet Prenany, und der Prinzessin Feslee. Aus dem Französischen übersetzt. [1—] 2. Th. [Med fortløb. Paginering.] Cph. 1748.
- Prevost [d'Exiles], [Ant. Franç.], Historie om en Grækinde i de nyere Tider. Udgiven paa Fransk, nu oversta i det Danske Sprog. Kbh. 1759.
- [—], Den Engelske Philosoph Cleveland's Cromwells naturlige Søns, Historie. 1. Bog af det Franske oversatt ved A[nna] C[athr.] v. Passow fød Materna. 1. Bind. Kbh. 1759. [Med Oversætterindens kobberst. Portr. og Personalialia i Fortalen.] — [Med fortløb. Paginering:] 2—4. Bog. U. St. o. A. [Oversat af Herm. Meier.] — 5—8. Bog. Overs. af det Franske [ved Samme]. 2. Bind. Kbh. 1768.
- [Marie-Jeanne Laboras de Mezières dame Riccoboni], Mylady Juliette Catesby's Breve til Mylady Henriette Campley, hendes Veninde. Overs. af det Franske [ved Mort. Hallager]. Kbh. 1780.
- Den nye Heloise, eller Breve fra to Elskende i en lille By ved Foden af Alperne, samlede og udgivne af J[ean] J[acques] Rousseau. 1—2. D. Kbh. 1797. — 2. Binds 1—2. D. [Ogsaa med Titel: 3—4. D.] Sst. 1798—99. [Overs. af Jon. Collin.] — 3. Binds 1—2. D. [Ogsaa med Titel: 5—6. D.] Overs. af J[ens] J[oh.] Garnæs. Kbh. 1800—1. — 2. forb. Opl. Overs. af Ole Albertsen. 1—2. Bd. Sst. 1807.
- Saint Pierre, Jaques Bernardin Henry de, Paul og Virginia. Oversat af J[ens] Kragh Høst. Kbh. 1802.
- Salvandy, N[arcisse] A[chille, Comte de], Don Alonso eller Spanien. Fra det Franske overs. ved Anna Sophie Brandt. 1—4. D. Kbh. 1826—28.
- Stael Holstein, [Anne Louise Germaine Necker, Barronne de], Corinna eller Italien. Fra det Franske overs. ved A[nna] S[ophie] Brandt. 1—3. D. Kbh. 1824—25.
- Voltære, Prinsessen af Babylon. Kbh. 1787.

Uden forfatternavn

- Clarice. D. e. Dend, for sin Dyd og Deylighed priisværdigste men derhos ulyksaligste Hertuginde af Milant. Overs. af det Franske ved Chr. Larsen. Kbh. 1727. — Anden Oplag. Sst. 1731.
- Beskrivelse over Mariage-Insul eller Ægteskabs-Øe. Overs. af det Franske Sprog. Kbh. 1753.
- Kierlighedens Seyer over Rigdom, Rang og Ahner, eller den deylige ulykkelige, dydige og lykkelige Juliane siden Grevinde af St*s læseværdige og rørende Tildragelser. Kbh. 1768. P.
- Historiettes et Conversations à la portée des enfans et à l'usage de la jeunesse, suivies de Lydie et Gersin ou Histoire d'une jeune Anglaise de huit ans etc. par Mad. V . . . Ouvrage revu et corrigé par J. H. Catel. 3. edition. Copenh. 1805. (U. B.)
- Pigernes Paradis. En østerlandsk Fortælling. Efter det Franske. Kbh. 1798. P. (U. B.)

Cicilie Fitzhenry eller Faderen og Datteren. Oversat af Fransk ved W[olradt] A[ugustin] Obdrup. Kbh. 1805.

Schicksale der Madame de Campestre in der groszen Welt und vor dem Gericht. Ein französisches Sittengemälde gegenwärtiger Zeit. Aus dem Französischen übersetzt von L[aur.] Kruse. 1—4. Th. Leipz. 1828.

Spanske Romaner og Fortællinger

Cervantes Saavedra, Lærerige Fortællinger. Overs. at det Spanske efter det i Haag 1739 udgivne Oplag af Charlotta Dorothea Biehl . 1—2. Tome. Kbh. 1780-81.

Carcel de Amor, eller Kierligheds Fengsel. Derudinden forestillis den sørgelige, oc dog saare skønne Historia, om den æddel Ridder, ved Naffn Constante oc den Kongelige Daatter Rigorosa. Aff det Hispaniske Sprog paa Høitydsk udsat aff Hans Ludvig Kheuffstejnern. Oc nu paa Danske aff Høitydsk den samenskrefuet ved A. B. U. St. 1636. [Med kobberst. Titelbillede.] [Ogsaa med Titel:]

Yndelig oc sørgelig, men dog en meget skøn Kierligheds oc Lefnets Historie om Printz Constante oc Princessinde Rigorosa. Først udsat af Spansk paa Tydsk men nu paa Danske af A. B. Kbh. 1687. [Med kobberst. Titelbillede.]

Italienske Romaner og Fortællinger

Manzoni, Alessandro, Bruud og Brudgom, en Historie fra det syttende Aarhundrede, overs. af Fred. Schaldemose. 1—2. D. Kbh. 1828-29.

Russiske Romaner og Fortællinger

Zarsønnen Fevei, en Tildragelse i en Residensstad. Af Hds. Maj. Keiserinden af Rusland [Catharina II.]. Oversat. Kbh. 1792. P.

Østerlandske Fortællinger

Prindsesse Scheherazades Fortællinger, eller de saakaldte Tusend og een Nat. Udgivne paa Dansk [af Gjødert T[herkelsen] Bang] efter Weissers nye tydske Omarbeidelse af den persiske Original. 1—2. D. Kbh. 1813—14. [Med Titilkobbere.]

Folkebøger

Almazonte eller den forstandige Kone, som vidste paa en meget god Maade at vinde og igien indtage sin Mands hende fravente Hierte. Overs. paa Dansk som et stykke af den Persiske Robinson. Kbh. 1729. P. — U. St. Trykt i dette Aar. P.

En lystig og sandrue Historie, om tvende kierlige Mennisker Euriolo oc Lucretia, i hvilcken Kierligheds rette Vilkor, Sødhed oc Bitterhed, Vellyst oc Sorig, ere fiitelige antegned oc befattit. Beskreffven paa skøn Latiniskmaal, aff Enea Sylvio. Nu først fordansket oc try et i dette Aar. Kbh. 1668. [Med xylogr. Vignet.]

[Boccaccio, Giov.], Her begyndis en meget subtilig oc lystelig Historie aff en ærlig Quinde, som hed Griseldis, aff huees tolmodighed ingen kand fuldkommeligen sige eller scriffue. Aff huilcken Historia alle gode Quinder maa tage god lærdom. [Lybeck 1592.] [Med mange Træsnit.] [Titelbl. mg.] (K. B.)

[—], Griseldis. En deylig Historie om en Quinde som hed Griseldis, aff huilcken gode oc dydelige Quinder kunde tage Exempel oc Lærdom, at være tolmodige udi Modgang oc Fristelse, nyttelig at læse. Kbh. 1597. P. — Fragm. G₁—G₄ af en anden (ældre?) Udg.

[—], Tvende nyttelige oc skønne Historier: den første om Griseldis. Den anden om en Docters Daatter aff Bononia: Af hvilcke Historier, alle ærlige Quinder maa begribe god Lærdom: oc besynderlige at haffve god Taalmodighed. Kbh. 1665. [Med xylograf. Vignet.] (U. B.) — U. St. 1697. [Lgl.] — Kbh. 1733. [Lgl.] — Sst. 1752. P. [Lgl.]

- [—], En meget mærkværdig Historie om Gryselde, en fattig Bondepige født i en liden Landsbye i Italien, som Markgræve Walder tog tilægte; . . . Kbh. u. A. [Thiele.] P. [2 xylogr. Vignetter.]
- [—], Historie om en fattig Bondedaatter navnlig Griselde, fra en liden Bye i Valland, som Herr Marggrev Volter tog til Ægte U. St. Trykt i dette Aar. P. — De 4 sidste Blade af en anden Udgave. — Hadersl. 1819. P.
- En underlig oc dog meget skøn Historie, om den tolmodige Helena af Constantinopel, en Kongis Daatter, som i langsommelig tid lidde stor Armod, Sorg oc Bedrøffvelse: Kbh. 1677. [Med xylogr. Titelv.] — U. St. 1703. [Lgl.] — Kbh. 1729. — Sst. 1734. — Sst. 1754. P. — Sst. 1757. P. — Sst. 1781. — [Kbh.] u. A. (Hos J. R. Thiele.) P. [2 forsk. Udg.] — Kbh. u. A. P. [Med xylogr. Vignet.] — Sst. u. A. (1. Kongensg. 79.) P. [Lgl.] — U. St. Trykt i dette Aar. P. (K. B.) (U. B.) [O. m. T.:]
- Historie om den taalmodige Helena, en Kongedatter af Konstantinopel, som lidte stor Forfølgelse og Fattigdom Hadersl. 1806. P.
- En curieuse historiske Beskrivelse om den Ængellænder Joris Pines, hvorledis hand tillige med fire Qvindis Personer, efter en bedrøvelig Reyse og Skibbrud, kom i Land paa det Pinesiske Eyland, som ey tilforn af Folk var beboed;.... Kbh. 1710. P. — En ældre Udgave, hvoraf 1. Blad mangler. P. — U. St. 1733. P. — U. St. Trykt i dette Aar. P. — Forsk. Udgave. 4 Blade. Fragment.
- Historie om dend dyrekiøbte Issabella, hvis Deylighed var u-udsigelig, hvis Kydskhed ubeskribelig [!], og hvis Oprigtighed uforanderlig imod hendes Husbonde. U. St. 1721. P. [Med xylogr. Titelvignet.] — Kbh. 1735. P. [Lgl.] — Forsk. Udgave. P. [Første Blad mangler.] — Fragment af en forsk. Udgave. — Odense 1797. P. [Med en xylogr. Titelv.] — Kbh. 1799. P. [Lgl.] — Sst. Trykt i dette Aar. P. [Lgl.] — Sst. 1818. P. [Med xylogr. Titelv.]
- Historie om Issabelle den dyrkiøbte, en Kiøbmandsdatter af Konstantinopel..... [Kbh.] u. A. (hos Tribler.) P.
- Tre smukke Historier, den første: Om den dyrekiøbte Isabella, den anden: om een ung Karl og tre Koner, den tredie: om en Abbed og en Abbedisse i et Klost: Kbh. 1736. [Med xylogr. Titelv.]
- En skøn Historie om tuende Kiøbmend, oc om en ærlig oc dydelig Quinde. Oc huorledis det gick den ene Kiøbmands Hustru udi hans frauærelse, oc huad falsk og suig dem baade vederfarit er. Nu nyligen afif Tydske paa Dandske udsat. Kbh. 1599. P. — Kbh. 1662. P. — Sst. 1710. P. — U. St. 1729. P. — U. St. 1738. P.
- [Bernard de Trivies], En meget kortvillig Historie, om den skønne Magelona, en Konges Daatter aff Neaples, oc en Ridder, som bleff kaldet Peder med Sølf Nøglen, en Grevis Søn udafif Provincia. Af det Frantzøske Sprock, først paa Tydsken udsæt, og nu nylige fordansket. Kbh. 1690. [Med xylogr. Vignet.] (U. B.) — Kbh. 1698. [Lgl.] — Samme Bog; de 2 første Blade og nogle i Slutningen mangle. — Kbh. 1731. — Sst. 1755. — Sst. 1761. [Def.] — Kbh. u. A. [Thiele]. P. — Sst. 1821. P. — Sst. u. A. (Tribler.) [O. m. T.:]
- [—], Historie om den skønne Magelone, en Konges Datter af Neapolis, saa og om en Ridder, kaldet . . . Haderslev 1806. [Titelv.]
- [Jean d'Arras], En smuck lystig Historie, om Melusina, dog saare ynckeligt oc bedrøffveligt paa det sidste at læse. U. St. 1667. P. [Med xylogr. Titelvignet.] — U. St. 1702. P. [Lgl.] — U. St. 1706. P. [Lgl.] — [Kbh.] 1729. P. [Lgl.] — Sst. 1771. P. [Lgl.] — Samme Bog, forsk. Udg. [defekt.] — U. St. Trykt i dette Aar. P. [2 forsk. Udg.] (U. B.)
- [—], Historien om Ridder Reymund og Prindsesse Melusine, en Kongedatter af Albanien, tilligemed en kort Beskrivelse over deres 10 Sønner, hvoraf de fleste var Vanskabninger. Kbh. 1823. P.

- En skøn lystig Historie, om Keyser Octaviano, hans Husfrue og to Sønner, hvorledis hun formedelst onde Raadgiffveris falske Beretning og Indskiudelse, blef fordreffven udi Landflyctighed, aff sin kiere Hosbonde Keyser Octaviano, sampt, hvorledis hendis tvende Børn bleffve hende frastaalne, den ene aff en Løve, den anden aff en stor Abe Først dictet paa Latin, deraff udsat paa Frantzøsk, siden paa Tydsk, oc nu paa det sidste transfererit paa Danske [af Casp. Klinger]. Kbh. 1658. [Under Fortalen: 1597.] (K. B.) — Sst. 1697. — En skøn Historie Sst. 1744. — Sst. 1764. — Sst. 1785. — Sst. 1819. — Samme Bog. Forsk. Udg. [Defekt.]
- En smuck Historie om Rosanie, fød af Kongelig Byrd, en Princesse, opfostred af en Bunde, tient ved Fandens Hielp, for Spinde-Pige, og omsider en regierende Dronning udi Europa, frem stillet af dend som icke elsker Romaner, men formedelst denne Histories angennem giennemlæsning, af Italiensk paa Dansk oversat af Bastian Stub. [Kbh.] 1708. — Sst. 1735. — Sst. 1739. - Sst. 1753.
- En smuk Fortælling om en Fyrste, navnlig Sigfred og hans Gemahlinde Melvida. Hvorledes Melvida i Fyrstens Fraværelse blev fristet til Utroskab af Grev Golve, der var sat til Regent i Fyrstens Fraværelse Oversat af det Tydske ved [Laur. Albertin] Allerup. Kbh. u. A. (P. W. Tribler.) P.
- En liden ynckelig Historie, om Sigismunda Tancredi Daatter aff Salernia. Oc den unge Guischardo. I hvilcken Historia mand forfarer, hvad ende Boelskab paa det sidste medfører. Kbh. 1654. 2 Bl. [Med Titelv.] (K. B.)
- En tragisk Historie om den ædle og tappre Tistrand, Hertugens Søn af Borgundien, og den skønne Indiana, den store Mogul Keyserens Datter af Indien. Nu af Tydsk paa Dansk oversat. Kbh. 1792. — [O. m. T.:]
- Historie om Tistran, en burgundisk Hertugson; og Indiane, den store Moguls Datter. Kbh. u. A. hos Joh. Rud. Thiele. (U. B.)
- En skøn Historie om de syv vjse Mestere, hvorledis Pontianus den Rommerske Keyser, befalede dennem sin Søn Diocletianum, at lære hannem de syv frie Konster. Og hvorledis hand der efter formedelst hans Stifmoders Falskhed og U-troskab blef syv gange ført til Gallien, men hver gang ved Mesterens skønne Lignelser, reddet fra Døden, og blef siden regierendis Keyser til Rom. Kbh. 1700. [Med xylogr. Titelvignet.] -- Sst. 1733. [Lgl.] — Sst. 1755. [Lgl.] — Sst. 1784. [Lgl.] — Sst. 1821. — Samme Bog. Fragment. Forsk. Udgave.

ORDSPROG, EVENTYR, ALVORLIGE OG LYSTIGE HISTORIER OG INDFALD M. M.

Eventyr

- Historie og Legende, om den drabelige og vitforfarne Ridder Her Policarpo af Kyrlarissa, som kaldis Finkeridderen, hvorledis hand halftredie hundred Aar førend hand blef fød, igiennem reyste mange Lande, og saae meget underlig Tingest: og paa det sidste blef funden af en Moder liggendis for Døden, blef optagen og fød paa ny igien. U. St. 1703. P. — U. St. 1708. P. — U. St. Trykt i dette Aar. P. [3 forsk. Udg.] [Alle med Træsnit. Efter Historien om Finkeridderen følger i alle Udgaver et Digt: En skøn og lystig Historie, om en gammel Bondemand og hans Søn med deris Asen, som skulde føris til Marcket og selgis etc. etc. Fordansket af Helvadero, samt: En lystig ny Vise om en vanartig Qvinde.] — Brudst. af en forsk. Udg. uden Digtene.
- Tvende lystige Historier. 1. Om den drabelig og vidt forfarne Ridder Hr. Polycarpus..... 2. Om Clemine, eller den 99 gange forlovede Møe. Trykt i dette Aar. U. St. P.
- Svend Tomling. Et Menneske, ikke større end en Tommelfinger, som vil giftes med en Kone, 8 Alen og 8 Qvarter lang. U. St. 1807. P.

Muntre og lystige Historier

- Doctor Hielpeløs aff Græken-Land. En kortvillig oc lystig Samtale imellem en Empiricum eller Quacksalber, oc en fattig enfoldig Bunde, som hafde en arrig, ond oc modvillig Kone, ved Nafn Knurmurra, huorledis hun underlig er curerit oc hiulpit aff den farlige qvindelige Siugdom, som kaldis paa Grædske Knurmurria, oc paa Latine Knurratio. [Aarhuus] 1637. 4. [Digt med Træsnit.] (K. B.) — U. St. Prentet i dette Aar. 8. [Lgl.]
- En lystig Tractat om S. Peders trende Døttre, deris Herkomst oc Giftermaal, saa oc hvor fra de onde Qvinder haffver deris Oprindelse saa kortvillig at læse. Nu nyligen til Trycken fordansket aff N[ic.] H[elvaderus] C. R. U. St. 1667. 4 Bl. [Med Titelv.] (U. B.)
- Den til Krig veludmunderede Jyde. En saare lystig Beretning, fremsat i ægte jydsk Tungemaal. Kbh. u. A. [hos Thiele.] 4 Bl. — Hadersl. u. A. 4 Bl. — Tilligemed en lystig Vise om en utidig Trætte imellem en Mand og hans Kone. U. St. Trykt i dette Aar.
- Underlige Spørsmaal, lystige at høre og læse. Tilligemed tvende af Æsopi Fabler, den Første: Om Hof- og Land-Muusen, den Anden: Om den skiævbenede Krabbe og hendes Datter. U. St. 1794. P. — Hadersl. 1805. P. — Kbh. Trykt i dette Aar. P. [Den anden Fabels Titel forekommer ikke paa Titelbladet.]
- Frier-Seddel for Jfr. Mette Marie Justsen til at indlade sig i Ægteskab med Mr. Anders Nielsen Møller, udstæd in Originali, paa hvid Pergament, af Collegio Politico Gynecæo i Randers den 6. Nov. 1760. Sub officii Sigillo ved Sophia, p. T. Notario Politico. U. St. P. [Digt.]
- Moder som Datter og Datter som Moder, dediceret til Laxe-Gaden af Greies i Villestofte. U. St. 1771. 4 Bl. [Digt.]
- Brøv tæ Las Nilsen fraa Mætte Jensdotter. U. St. o. A. [1774.] 4. 2 Bl.
- Aalborg, Niels Hans, En splinterny Diskurs imellem Maren Kokkepige og Else Vaagekone om Brændeviins-Madamen. Udg. af H. L. S. Winding. [Kbh.] u. A. 2 Bl.
- Heinrich, Joh. Gottfr., En lystig Samtale imellem den tykke Maren Amme, den føjelige Else, den dandsende Rebecca og den ærlige Lisbeth. [Kbh. hos H. L. S. Winding] u. A. 2 Bl. [Uden Titelbl.]
- En ganske ny Passiar om Brændeviinsmanden som bankede sin Kone fra Kl. 6 til 11, om Sølvskee og Kiærlighed, Kammeratskab og Forhammer, tusind Daler og lykkelig Skilsmisse. Samt en opbyggelig Vise. Udg. af H. L. S. [truch] Winding. Kbh. u. A. 2 Bl.
- En splinternye Albue-Samtale imellem Ane Malkepige i sin bundne Nattrøje og Inger Stuepige med sine nøgne Arme, om den forskrækkelige Albue-Frost, hvoraf de stakkels kjøbenhavnske Piger i denne Vinter plages. Af Hans Rud. Petersen, udg. v. H. L. S. Winding. [Kbh.] 2 Bl. [Uden Titelbl.]
- Petersen, Hans Rud., Et Par Ord om Fruers og Madamers, Frøkeners og Jomfruers korte Ærmer, men varme Pelse, eller en Samtale imellem Lars og Pernille om den nøgne Eva i det nordiske Paradis, etc. etc. Udg. af H. L. S. Winding. Kbh. u. A. 2 Bl.
- En splinterny og lystig Brev-Vexling fundet i Kongens Have imellem Mikkil Kinafarer og Maren Amme, om den Fornøjelse de lover hinanden i Dyrehaven, nærværende Kildetid. Udg. af L. Bumann. [Kbh.] u. A. 2 Bl. [Uden Titelbl.]
- Petersen, Hans Rud., Bonden med Kaaben eller en lystig Samtale imellem en Kjeldermænd og en Pige om Manden og Konen, som fejede Alting ud for at kjøre til Dyrehaugen, etc. etc. Udg. af H. L. S. Winding. Kbh. 1805. 2 Bl.

- Petersen, Hans Rud., Forandring fornøjer, eller en splinterny Samtale om Marchandiserkønen, der fik i Sinde at om bytte sin gamle Mand med en italiensk Landstryger, etc. etc. Udg. af H. L. S[truch] Winding. Kbh. 1805. 2 Bl.
- Udtberg, J. C., En lystig Samtale imellem en spodsk Madame og hendes Pige angaaende Klædedragten . . . Kbh. 1819. P. (U. B.)
- Et lystigt Spektakkel og Samtale imellem nogle Tjenestepiger paa Sladdertorvet, især om en Enkemand, der saa pudseerlig friede til en Pige med Grunker etc. etc. Kbh. hos Tribler's Enke u. A. P. [2 forsk. Udgaver.] — Kbh. 1820. P.
- Sommer, Den glade Bryllupsdag, en Nytaars-Gave for Tjenestepiger, eller Historien om Morten og Lise, som ved deres Skikkelighed og Nøisomhed bleve til rige og holdne Folk. Kbh. 1821. P.
- Udtberg, J. C., En nye lystig og moersom Samtale om Mynstringsbænkene i Frederiksberg Hauge, forefalden imellem tvende kjøbenhavnske Tjenestepiger. Kbh. 1823. P.
- , Beskrivelse over Hr. Orgon Gregorius Vragenfeldts og Mad. Vragenfeldts forhen Jfr. Kræsentopps Bryllupsdag, Boepæl, Caracteer, Navn og Rygte. Kbh. u. A. P.
- Mortensen, Hans, Den theatralske Sangfugl — Nattergalen. En Naturskildring, som viser hvorlunde denne lille Skjelm narrede en Madame. Kbh. 1827. 4 Bl.
- Schmidt, W., En særdeles lystelig og fornøielig Historie om Mikkel-Tyvetrækker og Malene-Katteskind samt deres Datter, den tykke, brede og fede Valbyekone Nille-Smaaemad . . . 2. Oplag. Kbh. 1829. P.

Historier af forskjelligt Indhold: Kjærlighedshistorier, moralske Historier, sørgelige Historier, Spøgelsehistorier etc.

- August og Cecilia eller de tvende ulykkelige Elskere, en sandfærdig Tildragelse, nu overgivet til Trykken [ved Mort. H allager]. Kbh. 1771. P.
- [Bruun, Mart., Den Danske Democrit-Heraclit. No. 1—6. Kbh. 1771. Bestaar af:]
- En Skrivelse fra Caroline, Mamaes eneste Datter, til Pastor Fido, hendes Skriftefader. [Uden Titelbl.] P.
- Brev til Mette Corporals fra en Bekjendt i Fyen. U. St. o. A. P.
- En Skrivelse fra Charlotte udi Kiøbenhavn til en Provstinde paa Landet om Mandfolkenes ynkelige Optøger. U. St. o. A. P.
- En Skrivelse fra det af otte Fruentimmer bestaaende Selskab til Argus, denne nyemodige og dristige Skribent. U. St. o. A. P.
- En Skrivelse fra Dorinde til sin Fader. U. St. o. A. P.
- Sandfærdig Fortælling om besynderlige Tanker ved merkværdig Samling paa den Danske Skueplads. U. St. o. A. P.
- Caroline eller den deilige Bonde-Pige, som blev Dronning og derefter et Bonde-Qvindemenneske igien. Odense 1773. P.
- Schou, C. J., Caroline eller den dejlige Bondepige, som blev Dronning og derefter igjen et Bondefruentimmer. Kbh. 1823. P.
- Raad imod fremmed Kierlighed. Eller: Den skinhellige, forliebte Ægte-Kone, som forliebede sig i en Fransiskaner Munk Oversat af det Franske. Kbh. hos Mort. H allager u. A. P.
- En nye Historie om Peder Tøndetap og Dorte Æbleskive. Kbh. 1787. P.
- En Samtale imellem en Bonde og en Spekhøker i Kiøbenhavn om den Frues Handlemaade, som saa umenneskelig behandlede et 6 Aars Pgebarn. Hadersl. 1800. 4 Bl.

Fortællinger om Mord og andre gruelige Begivenheder

- Brestrup, J[oh.] C[hr.], Fanden kan ikke selv hytte sig for en Huus-Tyv eller en nye Vise om Tjeneste-Pigen Ane Sophie Johnstrup, som paa det Kgl. Palai i Roeskilde bortstjal en stor Deel Kostbarheder. Kbh. 1803. 2 Bl.
- , En splinternye Samtale paa Amagertorv imellem en Borger og en Landmand, om det Fruentimmer, som var mistænkt for at være Morder til det i Kongenshave begangne Mord, samt hendes Svanesang. Kbh. 1803. 2 Bl.
- Hallager, C[hristl.] B[uch], Barne-Mordersken eller den onde Samvittigheds skrækelige Magt. En virkelig Tildragelse. Kbh. 1818. 4 Bl.

Satirer

- Den lystige Fama af dend Narriske Verden, hvis ugentlige Medførsel bestaar af adskillige lystige Passager. Dend anden Fabel kaldes Ægteskabs Rariteetz-Kiiste, eller Dend lystige Elendighed i Tilstanden af de lappede Buxer. Af Tydsk i Dansk ofversat. No. 2. Continuation heraf følger hveer Uge hos P. J. Phoenixberg. [Kbh.] 1728. 4. 4 Bl.
- Almindelig Qvinde-Mandat, hvorudi formeldes og gives tilkiende om Qvindernes Friheder, med hvilke de tre Aar udi en Sommer ere begavede, efter hvilke Mændene sig skulde rette . . . Af Tydsken paa Dansk udsat. U. St. 1757. 4 Bl. (U. B.)
- Bynch, Josias Leop.], Den skinhellige Skoeflikker, en Satire ved Mætte Skævhals. Kbh. 1771. P.
- [Brun, Mart.], En oprigtig Fortegnelse paa alle de Hexer og Troldfolk, som have været til siden Dr. Faust. Kbh. 1771. P.
- En artig Sammenblanding af indeholdende Nyt og Gammelt, 1, Tungens forskiellige Brug. 2, Beviis, at de sandselige Redskaber hos Mennesker ikke ere bygte paa een og samme Maade. 3, Fruentimmerets Sammenkomst i de nyere Tider. Kbh. 1771. P.
- Sandfærdig og troværdig Efterretning om Hexernes Reise, til det berømte Bloksbiere, paa St. Hans Nat. Skrevet af Harald Diabolusky. Kbh. [1772.] 4 Bl.
- En mærkværdig Samtale med den uforglemmelige Matrone Kirsten Phil og en gammel Nordmand, seeneste Set. Hans-Nat den 24. Juni Kl. 1 Slæt. Kbh. 1778. 4 Bl.
- Nyt Fastelavns-Riis for Jomfruer og Piger. Kbh. 1781. Fol. pat. [Med Træsn.]
- En opbyggelig Discours imellem en spodsk Madame og hendes eenfoldige Pige, angaaende Klædedragten, som tilsidst falder ud til et hæftig Klammerie, Potte-Tragedie og Buxe-Comedie. Kbh. hos L. N. Svares Efterleverske u. A. 4 Bl. [Ogsaa med Titel:]
- Udtberg, J. C., En lystig Samtale imellem en spodsk Madamme Kbh. 1828. P.

LITERÆR- OG LITERATUR-HISTORIE

Danske Bogfortegnelser og Forfatterlexica

- [Thura, Alb., og Rostgaard, Conradine Sophie], Eet Charteqve, lagt i Colding Post-Sæk dend 1. Dec. 1734. Hvilket indeholder 1. Et Brev fra Dend i Sælland u-bekiendte Coraline ad Auctorem Gynæcei litterati Danorum. 2. Hans Svar igien til velbemeldte Coraline. 3. Convoluten, som var lagt uden om samme hans Brev til en good Ven i Kiøbenhavn. [Kbh.] 1734. P.

Dansk Litteraturhistorie

I Almindelighed

- Gustophilus, Velmeent og nødsaget Erindring til de Danske Fruentimmer, angaaende den nærværende slette Smag i den smukke Litteratur. Kbh. 1771. P.

Boghandler-Kataloger

- Fortegnelse paa de nyeste Bøger og Skrifter . . . - hos Sal. Ludolph Henr. Lillies Enke . . . [Kbh.] u. A. 2 Bl. [Uden Titelbl.]
- Catalogus over den udi afg. Franz Chr. Mummes og Enkes efterl. Boglade forefundne Samling af Bøger. 1—4. Deel. Kbh. 1767—68.
- Fortegnelse paa Danske Bøger, som sælges i Rothes Boglade paa Børsen i Kbh. 1761. P. [Uden Titelbl.] — i G. C. Rothens Enkes og C. G. Profts Boghandling. 1764. P. [Lgl.] — der ere trykte hos Joh. Gottl. Rothe. Kbh. 1770. P., 1783. P. [Uden Titelbl.]
- Fortegnelse paa de Materier og Bøger, som udi Wielandts Efterleverskes Bogtrykkerie ere oplagde eller findes tilkiøbs. [Kbh. 10. Nov. 1785.] Fol. 1 Bl. (U. B.)

Forskellige offentlige Institutioners Bibliotheker

- [Lind, Laur.], Det Danske Bibliothek eller Fortegnelse paa alle de Danske Skrifter . . . , hvilke alle findes samlede i det Danske Bibliotek, som Frøk. Karen Brahe til Østrup-Gaard, Patronesse for det Adel Jomfrue-Kloster i Othense, haver foræret til forbemeldte Kloster. Kbh. 1725. 4.

Bogauctions-Kataloger over Bøger tilhørende

- Bertram, Dorothea. 19/8. Kbh. 1765. P. (U. B.)
- Bockenhoffer, [Dorothea], [født Cassube]. 15/10. Kbh. 1718. 4. P. — 25/2. [Kbh.] 1721.
- Capito, Enke efter Dr. [Joh.]. 10/10. Kbh. 1803. P. [Ogsaa Musik, etc.]
- Ehlersens, Birgitte Jac. 2/12 1690. Kbh. 4. P. [Ogsaa Løsøre.]
- Eightwid, Oberstinde. 12/4 1763. Kbh. P. (U. B.)
- Elers, Fru Anne Margr. 6/12 [1700]. [Kbh.] 4. [Ogsaa Løsøre.]
- Godiche, Anna Magd. 15/9. Kbh. 1781. (U. B.)
- Mumme, Frantz Chr., og Enke. 19/10 1767, 14/3 og 11/7, 1768. 1—3. Deel. Kbh. 1767-68. (U. B.)
- Klokke Rønnings Enke. Helsingør 1784. Kbh. P. [Ogsaa Løsøre.]
- Scavenius, Søster. 18/9. Kbh. 1693. 4. [Ogsaa Løsøre etc.]
- Schrøder, Matth. Jacobæi Efterleverske, Anna. Roeskilde [Sept.] Kbh. 1700. 4. [Ogsaa Løsøre.]

FORKLARING OVER DE VIGTIGSTE BRUGTE FORKORTELSER

Fol. = Folio.

4 = Qvart.

Naar intet Format er føjet til, er Bogen i Octav- eller mindre Format.

Cph. = Copenhagen.

DA. = Akademisk Disputats.

DAS. = Disputats ved Sorø Academi.

DAEH. = Disputats ved det Ridderlige Academi i København.

DAG. = Disputats ved Univers, i Göttingen.

DAK. = Disputats ved Univers, i Kiel.

DB. = Disputats for Borchs Collegium.

DE. = Disputats for Ehlers' Collegium.

DG. = Disputats ved et Gymnasium.

DGA. = Disputats ved Gymnasiet i Altona.

DGB. = Disputats ved Gymnasiet i Bremen.

DR. = Disputats for Regentsen.

DV. = Disputats for Valkendorfs Collegium.

DDJ. = Disputats for Doctorgraden i Jura.

DDM. = Disputats for Doctorgraden i Medicin.

DDPh. = Disputats for Doctorgraden i Philosophi.

DDTh. = Disputats for Doctorgraden i Theologi.

DLJ. = Disputats for Licentiatgraden i Jura.

DLM. = Disputats for Licentiatgraden i Medicin.

DLTh. = Disputats for Licentiatgraden i Theologi.

DMa. = Disputats for Magister artium's Graden.

Disp. Soc. chir. Hafn. = Disputats i det chirurgiske Selskab i København.

Disp. Soc. disput. med. = Disputats i det medicinske Disputeer-Selskab.

Disp. Soc. exercit. med. = Disputats i det medicinske Øvelses-Selskab.

FPr. = Program til Forelæsning.

GPr. = Program fra et Gymnasium.

Kbh. Kph. = København, Kopenhagen.

(K. B.) betegner, at et Skrift findes i Karen Brahes Bibliothek.

K. S. K. A.: Naar et Kort er stemplet med dette Mærke, betegnes det derved som udgaaet fra det kgl. Søkortarkiv.

Lgl. = Ligeledes.

O. L. = Og Lignende.

P. betegner, at Bogen er en Pjece, ɔ: ikke over 48 Sider.

Pr. = Program.

Pr. grat. = Programma gratulatorium.

Pr. synod. = Programma synodale.

S. l. & a. = Sine loco & anno, uden Trykkested og Trykkeaar.

SPr. = Skoleprogram.

Sst. = Samme Trykkested.

St. o. A. = Trykkested og Trykkeaar.

U. A. = Uden Trykkeaar.

(U. B.) betegner, at et Skrift findes i Universitetsbibliotheket.

UPr. = Universitetsprogram.

U. St. = Uden Trykkested.

U. St. o. A. = Uden Trykkested og Trykkeaar.

U. Tv. = Uden Tvivl.

[] om et Navn eller en Bemærkning betegner disse som tilføjede af Redakteuren.

Ved Kursivskrift betegnes en Bog som fremmed, men som dog paa det nøjeste knyttet til danske Skrifter eller til danske Forhold